

#### **MARCHIVUM Druckschriften digital**

#### Neue Mannheimer Zeitung. 1924-1943 145 (1934)

22 (14.1.1934) Sonntags-Ausgabe A u. B

urn:nbn:de:bsz:mh40-237674

# Neue Mannheimer Zeitung

00 Dig. Boftbef.-Geb. Diergu 79 Dig. Beitrageld, Abbothellen: Balo-

Erischeungsweiser Täglich Amal außer Sonntog, Bezugsbyreiser Mannheimer General-Unzeiger Geichäftellen abgeholt A.50 Mt., durch die Bost A.70 Mt. einscht. Annheimer General-Unzeiger

hofter 19, Pronoringenfir. 49 Schweninger Gtr. 44, Meerletbir, 19, Berlag, Schriftleitung u. Sauptgefcafteftelle: R 1, 4-6. Gernfprecher: Cammel-Rummer 24931 Ne Griedrichtrage & W Cuvamer Strafe &, So Greiburger Strafe 1 Poftfded Ronto: Rarioruhe Rummer 17590 - Drabtanfdrift: Remajeit Mann beim Slagen n. für ferumandlicherteilte Auftrage. Gerichtstand Mannbeim

flamemillimeterzeite to J. für im Borans gu bezahlende Familienn. Gelegenheite Angeigen befondere Preife, Bet Sautungeeinftellung. Bergieichen oder Zahlungöverzug wird feinerlet Machtab gewährt. Reine Gewille für Angeigen in bestimmten Ansgaben, au befonberen

Sonntags-Uusgabe Au. B

Samstag, 13. Januar / Sonntag, 14. Januar 1934

145. Jahrgang — 27r. 22

# Die Allarm- und Hekpolitik des französischen Senats

#### Mit Blindheit geschlagen

Melbung bes DMB.

- Paris, 12. 3an. Der angenpolitifche Audichnft des Genats nahm am Greitag einen Bericht feines Borfigenben über ben gegenmärtigen Standpunt; ber beutidpfrangofis ichen Besichungen entgegen.

Der Senator Berenger gab eine Hebers fift fiber bas Ergebnis ber Unterrebung bes frango: filden Botichaftere in Berlin mit dem Reichofange fer feit bem Geptember.

hieranf teilte er bas vom frangofiiden Botiduis ter ber Reichoregierung am 1. Januar überreichte aibermémoire mit,

Der Andiduf beidrantte fich barauf, bieles Schriftfilld gur Reuninis ju nehmen und fich vor: subehalten, es in einer fpateren Sigung an beban:

Der parteiloje Genator Armbrufter eröffe nete bie angenpolitifche Ausfprache mit ber Erflärung, die Inkunft fei im hindlick auf die Bolitik Deutschlands und Italiens dunkel. Er befürchte, daß eine Abrüftung der Bölfer nicht mehr möglich fei. Die Abrüftungskonferenz sei nichts als eine Abrüftungskonferenz sei nichts als eine "Aonferenz der fonirollierten Anfriftung". Bon ihrer Arbeit fei nichts Ontes mehr zu ermarten. Frankreich fei von Gefahren umgeben. Man folle nicht marten, bis es ju fpat fei.

Der rechtegerichtete Genator Lemera mieberholte bierauf Die fattfam befannte Behauptung. Tentifitand habe Genf perfaffen, um fich jeglicher Annirolle gu entzieben. Frantreich habe ben febler begangen, Denifciand bie Gleichberechtigung auf ber Abrüftungskonferenz zuzugesteben. In welchem Robe wolle man Deutschiand gestatten, wieber aufgnruffen. und Brantreich abrifften laffen, um die Gleichheit berguftellen? Biober fei alles bem Billen geopfert worden, die Enlidaritat mit den ehemaligen Berblin: beten aufrecht gu erhalten. Wenn man fich an biefe Auffoffung noch weiterhin batte, fo murbe bas beben: ten, baß man bas Biel opfere, um bie Mittel gu erhalten. Beffer jei es, allein Biderftanb an leiften, ale fich in Gefellicaft ju: rudgugieben". Gine Rudfebr Dentich: lande in ben Bolterbund jet nicht mun. bingungen baran fnüpfen. In ben bentich-frauges rand merge neue Aies fildjen Unierrebungen burfe Frankreich feine 3uges handniffe mehr machen,

Bum Schluß forberie Lemern auf, baß man auf die Abruftungotonfereng verzichte. Der Angenblich fei gefommen, fie au foliegen und zu erflären, daß Dentichland baran idulb fei (!!)

Granfreich muffe feine Mocht aufrechterhalten und feine militariiden Cadperftanbigen befragen, ob die Dienftzeit vorübergebend nicht erhöht werden muffe, ob die 2 efeftigungen lange ber belgiften nub an ber ichmeigerlichen Grenge nicht verlans gert, ob die frangofifche Artifferie und Luftfireite trafte moberniffert und ob Bario por einem pligliden Suftangriff gefichert merben muffe. Die Blindniffe mußten befestigt werben. Belgien muffe man helfen, fich on befestigen und Bolen und ber Rleinen Entente ibre Ruft nugen ergangen, Granfreich folle anfe boren, an sich selbst zu zweiseln und noch London. Modenn oder Rom zu bliden.

#### Franzosische Kammersitung

Paris, 18. Januar.

Bor der bereits gemeldeten Abftimmung, in der die Regierung das Bertrauenspotum erhielt, hatte der Abgeordnete Berriot in der Debatte ertfart, ein parlamentarifder Unterfuchungsausichus wurde nur die Folge baben, das man Erprejern Retlametitel gur Berfügung ftelle, er fei für die Prefiefreiheit, aber es fei unmöglich, Erprefiermanover zu bulden.

Abgeordneter & ranflin-Bouillon fprach fich Sogregen für die Einsehung eines parlamentarischen Unterfudungsausichuffes aus und son bie Beitung Bolonte" in die Debatte, deren Direftor Du= barry befanntlich im Bujammenhang mit der Ctaviffp-Miffare verhaftet worden ift. Granflin-Bouillon begeichnete Dubarry als Erpreffer, ber bei den Miniftern der Lintsparteien ein- und und Begangen fei. Diefer Erpreffer habe nur von Webeimfonds gelebt und angerbem Welb von ausiandiffen Botichaften erhalten, und das babe man

Schlieflich epgriff Minifterprafident Chautemps nochmafs das Bort und erffarte, er tonne Amar pon ber Stellung der Bertrauenstrage gegen den Antrog auf Einschung eines parlamentarijchen Unterfindungenteichnffes abieben aber er wolle fie

## Ein Wegbereiter der deutschen Einheit

Sundert Jahre Deutscher Bollverein - Gedentfeier des Reichs und der Lander

Melbung bed DRB.

- Berfin, 18, 3am-

Mus Anlag ber Sundertfafrfeier bes Deutschen Softvereine hatte ber Reicheminifter ber Finangen, Graf Comerin von Rrofigt, und ber prenfifche Finangminifter, Projeffor Dr. Bopib, ju einer Beier ber Reiche- und Staatsbegorden in das Brenbifche Finangminifterinm eingelaben, Gur bie Beier war das Saus des Prenfifden Finangminifteriums gemabit, weil von biejem Sanje die Berhandlungen ausgegangen find, die am 1. Januar 1884 durch die Gründung des Bollvereins ihren Abichluft ge-

Die beutige Geier galt bem Reichogebaufen, ber feinen erften fichtbaren Ausbrud in bem von Preugen geichaffenen Bollverein gefunben bat.

Erichtenen waren die Reichsminifter und die preupiiden Staatsminifter, an ihrer Spipe ber preuftide Ministerprafident und Reicominifter : Garing, Die Ginangminifter ber Panber, Die Staatbiefretare pon Reich und Preuften, Bertreter des Reichorats. ferner Bubrer ber nationaffoglaliftifcen Bemegung. Bertreter ber oberften Reiche- und Etaatobeborben, inobejondere der Bollverwaltung, der Stadt Berlin, ber Spipenorganisationen ber beutiden Birtidaft und die Jattoren ber Berliner Dochichulen. Die Stadt Reutlingen, Die Beimatfiadt von Bift, botte ihren Oberburgermeifter, Dr.

Rad einer mufitalifden Ginleitung eröffnete

#### Finanzminifter Professor Dr. Popit

die Gebentfeler. Es bandle fich um ein Ereianis, to führte er one, das ale eine ber wichtigften Borfinjen jur politifden Ginigung Dentidlande gu werten fei. Manner bes prengifden Staatedienftes, der preugifchen Beamtenicaft feien es gewefen, benen die Gefchichte bas wefentlichte Berbienft an ben Borarbeifen und an der Bollenbung des Werfes mit Recht guidreibe. In erfter Linie Rut und Magnen die nadeinander preufifche Ginangminifter waren, mit ihnen Eichborn ale Direfter im damaligen preugischen Minifterium bes Answartigen. Ste feien

nicht nur Trager eines Bertes gemeien, das fie and solltednifden, banbelopolitifden Briinben für notwendig erfannten, fonbern das fie bewußt als Musfluß ber biftorifden Wendung Prengens in Dentichland be: traditeten.

Finangminifier Popit gitierte fodann Gabe von Treitichfen Geichinte "Deutschland im 19. Jahrhundeur", die das Ereignis am 1. Januar 1884 ale dem neben ber gewaltigen Leiftung Bismards wejentlichften Beitrag Preugens jur Erfüllung bes Gebnluchtstraumes aller Deutiden gur Bieberberftellung eines einigen Deniiden Reides verberrlichen. Er ichloft mit bem himweis, dan wir bente, ba das bentiche Boll, aufgerüttelt von feinem Jubrer, wieder erwacht fei an feinem mabren Beien, an diefem Wedenttag hineinbliden tonnfen in die Bufunft des unlösbar geeinten Dentichen Reiches.

Alabann crariff

#### Geh. Sofrat Professor Dr. Onden

bas Bort jur Gebenfrebe. Die tiefgründigen Ausführungen tonnen bier nur in furger Bufammenfaffung wiebergegeben werben. Der Bortragende be-Landelte in bem erften Teil feiner Rede bie Ente ftebung des Bollvereins mit ihren beiden Ausgangspunften, dem prenfifchen Joligefen von 1818 und der Bropaganda von Friedrich Bift von 1819; fodann den für ben Fortgang enticheidenden Abichluft eines Bollvereins amifchen Preufen und Geffen- !

Darmitabt (Gebruar 1828). Der Bufammenfchluß ber norbbentiden und ber fubbentiden Gruppe im Jahre 1829 fprengte bie partifularififiche Ligengrundung bes Mittelbeutiden Sanbelsvereins und machte ben Weg für ben Dentichen Boffverein von 1833 frei. Damit war die dentiche Birtichafteführung an Prenfien übergegangen und die Andicialtung ber Profibialmacht bes Bundes Defterreichs and ber Birtichaftoführung vollgogen.

Der Rampi um bie Birtichaftseinheit war junteich ein Rampf um Birtichaftefreiheit noch außen, um Gelbitbeftimmung gegen ben ftarten biplomatifchen Biberftand des Ann: lanbee.

Bu dem gweiten Teil ber Rebe gab ber Bortragende einige Andblide über Die Entfaltung und Leiftung des Sollvereins in der Zeit feines Beftebens. Die Betrachtung bes nationalen Gentage fpiegelt mehr als ein Jahrhundert des dentichen Einbeitogebantene und die lette Bollenbung ift noch

Mis nachfter Redner fprach ber bergeitige Borftand ber Griebrich-Bift-Gefellichnit, Stantominifter a. D. Dr. h. c. Caemtid.

Er gedachte gunachft der babnbrechenden Rolle, die Griedrich Bift in der Geichichte bes Deutichen Bollvereins als Borinmpier für eine geichtoffene bentiche Rattonafwirifcaft gespielt hat. Dit erlänternben Worten überreichte er bem Meicominifter der St. naugen und bem Preuglichen Ginangminifter bie von ber genannten Gejellichaft jum Inbilaumstog fertiggenellte dreibandige Aftenverbijentli. ibn n a, welche die verichtungenen Bege ber Politif der mit- und gegeneinander ringenden beutiden Staaten aufbellt und mit einer Ginführung pon

Onden verfeben ift. Sterauf fprach

#### ber banerifche Ministerprafident Giebert

jugleich für die Abrigen an der Grundung bed Sollvereins beteiligten außerprenftifden Lander. Er wies inabefondere darauf bin, in wie ftarfem Umfange gerabe auch Banern gufammen mit Burtlemberg auf den Abichling des gollvereine gemirft babe.

#### Neichsminister Graf Edwerin von Arojigt

führte bann u. a. aus: Der Abiching eines Sanbeisvertrages, und felbft eines Bellvereine, geborten nicht an den Geichebniffen, Die bas Bolf im Junern berühren und ergreifen. Wenn es bei bem Abichlus des Bollvereins von bundert Sabren anders gewesen fet, wenn bei biefem Ereignie Wemüt und Bbantafte der Dentimen fich entgundet batten, wenn ein Abnen durch bas Bolf gegangen fei, daß man in der bentwürdigen Renjahrdnacht 1854 Gottes Bandel wieder einmal durch Deutschlande Geschichte babe raufchen horen, jo habe ber Grund bierfitr nicht fo febr in bem tatföchlichen Inhalt bes Bertrages, nicht einmal in feiner angerordentlichen wirtichaftlichen Bedeutung für Deutschland, fondern auf politifdem Webiet gelegen.

Seute felerten mir ein Geichehnis, beffen Eronung fich gerade in unieren Tagen erft vollgiebe. Bir fonnten die Grandung des Joffvereins in ametfachem Ginne als ein für und lebendiges und daber im fiefften Ginne wirfliches Ereignis feiern, weil mir Rot und Rettung ber bamaligen Beit ans bem Erlebnis unferer Tage mit empfänden, ale batten wir fie miterlebt, und weil aus der rettenden Tat des Jahres 1983 die Erfüllung beffen bervorgebe. mas der Bollverein angebabnt baber Die endaniftige, polifiandige, angere und innere Etu-Beit Tentidlande.

Der Reichofinangminifter ichloft feine Rede mit einem "Sieg Beil!" auf Denifchland, ben berrn Reichoprafideten und Bolfofangler Gitler.

aus morali,den Granden und aus Berantwortungsbewußtfein doch einseben. Sierauf erfolgten die bereits gemelderen Mbitim-

#### Englands .abwartende Saltung"

- London, 13. Bannar.

Der Datin Telegraph" erflatt, ber Abriftungeausichus bes englischen Rabinette babe burch ben Beidinft, geltweilig in der Abruftungefrage eine abwartende Baltung eingunchmen, eine "bremfende" Birfung auf bas Foreign Office ausgeubt. Die beruibmäßigen Piplomaten munichten natürlich die Initiative in den europäischen Angelegenheiten wieber aufgunehmen, aber es fet für flinger gehalten morden, eine ungehinderte Gorifet-

jung der Beiprechungen amifchen Dentichland und Granfreich ju gestotten. Dies fei die Anficht der Mehrheit der englischen Minister, die fich diefe Boche beraten baben. Die ftariften Befürmurter diefer Politit feien die Minifterprafidenten Macdonald und der Rriegeminifter Lord Dailobam gemeien. Es ericeine fest unwahricheinlich. bas die Besprechungen bei der Ratoingung in Geuf einen großen Fortidritt in ber Lage bringen mit

#### Der ameritanische Geichaftbtruger bei Eimon

- London, 10. 3an. Der amerifantide Geichaftbe trager in London, Ran Atherton, flattete am Freitan nachmittag bem engliichen Außenminifter Gir John Simon einen Beind im Foreign Diffice ab. Dierbei murbe die Abrieftungefrage befprochen.

#### Die große Gefahr

\* Manufeim, den 18. Januar,

Wir muffen und immer mehr daran gewohnen. das Große groß und das Rieine flein an feben. Das gilt für alle Fragen bes tonlichen perionlichen Lebens wie für die großen Fragen ber Politif und Birticaft. Gine folde feelifche Grund. haltung ift das beste Wegengewicht gegen die Wefahrunter dem Buit der Mutagsforgen gleichgültig gegen alles gu werben, was nicht unmittelbar gujammenanbangen icheint mit dem taglicen Rampf um Die Extitens. Darüber binaus ift die Abfebr von allem Oberfindligen und der nachdenfliche Blid in die Weite die befte Abwehr gegen die Wefahr jeder Berplactung, die fich wirticaftlich, fulturell und gefundbeitlich gieich icablich auswirfen muß. Diefer ungemein wichtigen gegenfeitigen Ergiebungoanigabe muffen fich alle widmen, die fich darüber flar find. worauf es in erfter Linie aufommt. Bor allem gilt bas für jene Manner und Rreife, die auf Grund ihrer Stellung die Muglimteit haben, auf die breite Deffentlichfeit einzuwirfen. Gerabe bei uns in Europa und in Dentichland befonbers ift auf biefem Gebiete noch eine große Erziehungsarbeit gu leiften. Ein Bolf wie die Englander ift babet infofern viel beffer duran als bas beutiche, weil es durch bie Ansbreitung feines politichen Machtbereiches in foft allen Bandern der Erbe icon von frühefter Jugend an dauernd dagn ergogen wird, über die Grengen feines Jufetreiches binans an bliden und fo nans pou felbit bauernd über die weltpolitifden Bufammenhange und weltwirichaftlichen Berflechtungen im Bilde ift. Diefe in feber binfict ungemein nutlichen Borausfehnugen und Wegebenheiten fefifen stefen Bolfern Europas, febien feiber auch uns. Auch die glubendfte Liebe gu unferem iconen Baterland und aller berechtigter Stols darauf fann deshalb unfere oberfte politifche und wirticafilice Leitung nicht von ber Berudfictigung der gweifellos oft bitter empfundenen Tatjache abhalten, daß gang Europa — worauf wir erft fürglich an biefer Stelle hinwiefen - mur ein "verich windend fleiner Mfiengipfel auf bem Erb. alobus" ift.

Bon diefer boben Barte and gefeben, erbliden wir heute wieder einmal unfere Anigabe barin, auf die ungeheuren Gefahren bingumelfen, die ben Conne, von Japan ber, droben. Richt bie pon dort anogebenden politifd - militärifden Grobleme meinen wir beute, obwohl auch bieje welleicht icon in absehbarer Beit ju unabsehbarer Auswirfung tommen fonnen, fondern den Bormarid bes japanifden Augenhandele. In mobithaft beangfrigendem Rafie greift er immer weiter um fich. Bas ben einichlägigen Birticoftafreifen icon langit betaunt war, ift burd die bildmaßig belegten Mittel. lungen einer weit verbreiteten tunftrierten bentichen Bodengeitidrift in biefen Togen auch ber breibereit Deffentlichfeit aufgezeigt worden. Die japanifchen Aussuhrerzeugntiffe find bereits in die Induftriegentren Europas vorgedrungen. In Amsterdam werden bereite Babrraber für 12 Mt. @lubbirnen für 5 9fg. und ein Paar Stiefel far 8 Mt. angeboten. Die Gefahr rudt und alfo immer naber ju Leibe. Planmagig arbeiten die Japaner darauf bin, fich für ihre fonfurrenglos billigen Angenfirartifel die gange Belt ju erobern. Die machtige Ronfurreng der Bereinigten Staaten baben fie in Endamerifa bereits vollig aus dem Geld gefcliegen. And an der Oftfufte von Afrifa baben fie in furser Beit große Erfolge aufweifen fonnen. Renerbings ift es Japan auch gelungen, in die bisberige Andfuhrbomane Englands eingubrechen und bie reichen Wefilde Indiens wirticaftlich für fich gu erobern. Biober war bort für alle nichtbeitifchn Waren ein Bollynichiag von 75 v. D. vorgeschen. Die indische Regierung fob fich gezwungen, diejen Joll fallen in affen und Japan die Meiftbegunftigung gu gewähren, damit Japan feinerfeite wieder ben Bontott indifder Baumwolle aufbebt. In biefer Regelung hat auch die englische Rudficht auf die Induftrie von Sancafbire nichts anbern fonnen, die jest von 30. pan in ber Beltansfiehr von Banmmollergengniffen an die ameite Stelle gebrangt murbe.

Co geht ber mirtichaftliche Ciegedgug Japane unaufhaltfam fort. Schon langit find viele ganber Вихоров апів бийстве додитф бенигифідт шогден. Granfreid bat 5. B. and Japan unter bem Bettbewerb von Gifchtonferven, Glasmaren, Bement, Anopien, Topferwaren nicht unbeträchtlich gu leiben, mabrend in Spanien bie Ergengniffe ber andalufifden Riejenfabrifen in Gadern burd bie Maffeneinfuhr japanifcher Gucher nicht mehr tonturrensfable find. And viele Birrichaftefreife Dentid. land a befamen biefe von Japan brobenbe Wefahr

Die vorliegende Ausgabe umfaßt 20 Seiten

au inuren, bepor fanguifche Beren in Dentickland felbft fich burdfeben tounten. Go murben in Gab-Namien, Griedenland und in der Türkel Porgellanmaren, Bleiftifte, Sahnbürften, Ramme japanifcher Derfuuft maffenbalt ju Breifen loogeichlagen, Die Die nur ben gehnten Teil ber beutiden Breife betrugen. Diefe unmittelbare Bebrohung ber deutimen Induftrie giebt immer meitere Rreife. Japantime Strumpfe, Die in Dolfand für 7 Cente verfauft merben, mabrend man icom für bas Baichen non Strumpfen 8 Gente gehlen muß, werden in ber bentiden Strumpf-gentrale in Chemnib im Gingethanbel an bem aleiden Breis angeboten, ben Strumpfe aleider Gite im beutiden Gruftbanbel ungefärbt foften. Das Gragebirge aber, bas Land ber bentiden Spielsempfabritation, hat fich nicht devor ichnigen tonnen,

Solde Beilpfele geigen mehr als alle afabemlichen Betrachtungen bie auch unferer Birticaft von ber japantiden Roufurrens immer mehr brobenden Gefahren. Bas ift dagegen ju tun? Dir dem Echlagwort Dumping" und bem Ruf nach einer Antibumpinagefebgefung ift bie Wejahr nicht gu bannen. Bei Licht befeben liegt namlich gar fein eigentliches Dumptng por, febenfalls bann nicht, wenn wir noter Dumping ben Berfauf von Baren unter ihrem Derfellungapreis verireben. Diefe Beichelnigung ift ben Japenern von amtliden Stellen eines Conbes ausneftellt morben, bas unter ber japentichen Ausfuhr bisber mehr au leiben gehabt bat ale irgendein anberes Bolf, namlich von ben Englanbern, Der Sandeleatinde ber britifden Boticaft in Tofto erffort in einem amtficen Bericht:

bag auf ben borrigen Jahrmartten gang billiges

Spielgeng aus Japan verfauft murbe.

"Die Birtung japanifden Beitbewerbs nuf Ueber-feemarttem bat in manden Teilen ber Belt gu Antiogen geführt, bab ed fic dabei um ein Dumping nun ungehenrem Umfang handle, bes bie jupanifche Regierung unterftige. Diefe Unflagen find im allgemeinen unbegrundet, wenn man unter Dumping ben Berfanf wen Biacen im Anblaube unter ben eigenen Gerfrellingotoben verhieft. Im groben und nangen wird ber jepa-tide Mudluhrhandel gewiß newinnbringend geführt, und bie japanliche Reglerung, weit bauen entfernt, billige Berfünfe gu etuntigen, bat bie tieinen Erporifienbler baju gebrungt, fich gue Ergleiung boberer Egwetipteife ju vereinigen."

Dier wird alie von einer gewiß unverdachtigen Beite ben Jopanern ausbrudlich beicheinigt, baft fie feine Schienberfonfurreng, fein Dumping im eigentlichen Sinne des Bortes, treiben und bag por allem bie japanifche Regierung nichts dogn fut, um fie gu ermöglichen. Dagu muß ferner fefigeitellt merben, bog affo nicht nur bie Gabritanten mit Gewinn arbeiten, fonbern auch bie Arbeiter mit ihren gobnen offenber gang gufrieben find. Wie mare es fonit moglich, baft, wie wir aus bem ermagnien Bubbericht der illieftrierten Bodengeitidrift feitstellen tonnen, 80 n. O. ber japanifchen Arbeiterinnen mur 8-4 Jabre in die Gabrit geben und fich mabrend blefer Beit trop eines Tagelofines von 80 Pf. bann foviel Weld erfparen, bas lie Beiraten tonnen. Das Mitel findet feine Botung barin, daß bie Roften für bie Lebens. unterbaltung unvergieiglich billiger find ale bie ber anderen ganber. Lediglich mit bem hinmeio auf die befannte Bedurfnisarmut bes japanifchen Menimen ift bem Problem nicht beigutommen. Die Lohne fapanlicher Induftriearbeiter find namilich finmerhin und boppelt fo boch wie bie Pubne dine-ficen Arbeiter in ben Jabriten Schnighnis, Tientfens und Songtongs und 25 n. O. höber als biefenis gen indlicher Inbuftriegebeiter. Rach bem Urteil von erfahrenen Rennern bes gangen Broblems ift bie mirtliche Auftlarung des japantiden Birifchafisratfele, des falldlich fogenaunten fapani,den Dummings, eber darin gu fuchen, beg bie inbuftrielle Graltenfaltung bes Sonnenaufganglandes umgefebrt wire, des brilifce Dominons und lateinamerifantine Lander mit Robftoffen treiben. Dicht nur bie lateinamerifanifchen Lauder werfen ihre lieberichuffe gu Geblenberpreifen auf Die affarifden Marise, fonbern felbft bie Bereinig. Rerven fallt, feiert alfo auch bier auf bem Gebiet

## Die neuen Ideen in der Weltwirtschaft

Gin Mufruf der Internationalen Sandeletammer

Meldung bed DRB.

— Baris, 18. Januar.

Der Prafibent ber Internationalen Oanbelolammer &. D. Bentener van Billingen und ber Generallefreiar ber 300 Bierre Bai. eur haben jur Erreichung bes Bieles eines wirticafiliden Bieberaufitions im neuen Jahr an die Birtidaftovertreter in allen Staaten ber Belt nachftebenben Mpwell gerichtet:

"Bir fteben am Beginn eines neuen Jahres. Bird es eine wirfliche Biederbelebung ber Birticiaft bringen, beren erfte Ungeichen wir mabrend ber lepten Monate gu verfpuren glaubten? Ober merben bie Stanten auch weiterbin außerftande fein, bie nöchftliegenben Grobleme gu lofen? Biel hangt von ben Megterungen ab, viel aber auch von ber Enerate, Umfidt und bem Berftanbnis ber Birticafistreife aller Lander, Die Beftrebungen in Richtung auf arobere nationale Antarfie in ber gangen Belt musen ihre Berückschitgung finden.

Gine Reibe von Fragen burfte nicht mehr auf ben altüberlieferten Wegen gu lofen fein.

Bir beufen in erfter Linie on bie Bafrunge fabillifierung, an eine beffere Anpaffung pon Produttion und Berbraud, an eine Berab-fegung von Sanbelobemmniffen aller An. Es gist auch enger begrengte, barum aber nicht went. ger wichtige Fragen, eine bie, ob gur Bernbfemung ber Bolliarife die Meinbegunftigungsflen. el geandert merben muß, beren unbedingte gleiche Anwendung urfprünglich der Befeitigung ber Bollfdranten bienen follte.

Es gebort gu ben Aufgaben ber Birrichalt, für bes 3obr 1934, bie neuen 3 been au fichten und festgustellen, wieweit fie gut, richtig und burchführber find, und fich und ihre Birtifchaftsorganifation ihnen angupaffen. Man fagt, bag bie Beftrebungen um internationale Gerftanbigung und Annaherung eine moralifde Arife burdmiden, und die Bemubungen der Regierungen um Zusammenarbeit find in der Zat nicht imwer febr gliedlich geweien.

Beit bem Rrieg baben ungeführ 40 großere internationale Regierungetenferengen ftatt-gefunden und bie legte Londoner Ronfereng baben wir noch nicht gang verwunden.

Sollen aber bebhalb. meil die Regierungsorganis tionen verlagen - hoffentlich ein nur vorübernebender Bultanb -, auch die privaten internationalen Organifationen ibre Arbeit einftellen? Gerabe bas Gegenteil ift ber Gall.

Benn bie Megierungen biefe Aufgabe nicht er-füllen tonnen, mullen bie Bertreter ber Birticaft fich ihr mit um fo großerer Rraft widmen. Die Buternationale Bandelofammer ift eine Internationale Bereinigung von Angebortgen bes Birfcaftslebend, bie fich auf ben feften Umerban nationaler Landesgruppen ftilbt. Gie bat nichts mit ftarren Birticaftetbeorien au min. Ihr Samptintereffe gill all ben Gormen proftifder Tatigfeit, die dage beitragen, den Um. idmelaungs. und Anpaffungsprozen der Birticafisftruftur, ben gegenwärtig die Belt burdmacht, in ben einzelnen ganbern gu erleichtern. Die Internationale Banbelofammer tritt woller Buverficht und Berantwortungefreudigfeit in bas neue Jahr. Gie ift fich bewußt, baf fie durch Infammenfaffung ber Birifdaftefreife aller Staa. ten mit bem Blet, gemeinfam filr eine Berbefferung ber internationalen Birtichaftebegiebungen gu arbeiten an ber Bieberberftellung ber Birifchaft und bes Boblergebens in febem einzelnen Lande wit auch der allgemeinen Wohlfahrt mitmirft.

Bur erfolgreichen Durchführung ihrer Aufgabe bebarf bie Rammer aber nicht nur ber tatfrafrigen Unterftitigung ibrer Mitglieber, fonbern auch ber Mitarbeit ber Raufleute und Birticoffeorganifationen, die ihr bente noch nicht angeboren.

Die Gubrer ber 28'rticiaft haben bringenbe Bflidden gegenüber ber Gemeinichaft und por ollem den Arbeitern.

Bir rufen feben einzelnen in febem Banbe auf, im neuen Jahr bie Banbesgruppen ber Internationalen Sanbelotammer ju unterftuben und tellgunehmen en unferem Bert gum Bobl ber Mugemeinbeit.

Ebenfalls mit 5000 Bit ober brei Monaten Ge-

fangnis ift ber Inbaber ber Memeler Drud-Runit-

merffintte, Guitav & to ich u d, beitraft worden, weil

er die Brofdure Reumanns in der Bereinebruderei

bergeftellt und - ber Berordnung bes Rommandan-

fen gumiber - bie erften brei Egemplare biefer

Brofchure bem Rommanbanten nicht gugeftellt babe.

Gerner find ber Rreidleiter ber Cogialiftifden Bolts-

gemeinichaft Beidelrug, Lebrer Rurt Grau, und ber frühere Rreibleiter, Diplomlandwirt Baul Bro-

fort, mit Inhaltfebung für bie Dauer von bret

## Beftrafungen und Berhaftungen im Memelgebiet

melbung bes DRB.

- Memel, 18. 3an.

Der Rommandant bes Memelgebietes bat ben Giffrer ber Sogialiftiften Bollogemeinichaft bes Memelgebietes, Beterinarrat Dr. Ernft Renmann, mit 3000 Lit ober brei Monagen Gefangnis beftroit, mell er Enbe Juni v. 3. eine Broidure, betitelt: "Antonomie bes Memelgebieies und die Coginliftifche Bollegemeinichafi" redigiert und verbreifet baben foll. Der Rommanbant erffarte, baß bie Brofcire erfunbene Rachrichten enthalte, burch beren Berbreitung bie Giorrheit bes Ginates ac. fabrbet, Unrube innerhalb ber memellanbifden Bewolferung hervorgerufen und bie memellandifche Bevollerung gegen die Bentaltegierung aufgebebt merbe. (!)

Monaten im Gefängnis von Bajobren bebraft morben. Ihre Beftrafung erfolgte in Bufammenfiang mit ber Anfoedung einer gebeimen Berfammlung ber Cogialiftifden Bolfogemeinichaft in Rupfalmen.

ten Cloaten falten ihre Ausfuhr von Beigen, Baum-wolle und anderen landwirticafilicen Erzeugniffen nach ben Lanbern bes fermen Oftens viellach nur noch ffinitlich aufrecht und ichreden auch por Regierungssubventionen nicht gurud. Die für den gefunden Menichenverftand faum be-

greifliche Unvernunft, Die und auf ben meiten Gefilben ber Weltpolitif alle Tage fo fower auf die

der Belimirticoit erichrectende Triumphe. Da biele Gefahr fich taglich mehr auswirtt und alle groben Birrichafislander Europas fast gleichmäßig bedroft, fo tann man vielleicht boffen, baf jest noch in ber amolften Ctunde non ben gemeinicafificen Intereffen ber Birticaft ber die vernunftaemaße Berftandigung Europes in Die Wege geleitet mirb, die man biober unter politifchen Gefichtepuntten vergeblich angestrebt bat. H. A. Meinner,

#### Wintersport over Volitif?

Drabtbericht unferes Berliner Bares Derlin, 12. Januar.

Der "Deutschen Beitung" wird and Atrol gemel. det: Wahrend gang Zirol injolog der dentichen Ginreife perre fait frembenfeer ift, ber Binteriport allo darniederliegt wie in teinem Jahre Disber, erfreut fich Dbergurgl eines guten Befuche, 80 von den vorhandenen 100 Beiten find belegt. Das brauchte bei der befunderen landiciaftlichen Schangeit des Ortes und por allem bei feinem berrlichen Goigelande nicht weiter auffallend ju fein. Intereffant und beachtlich wird die'e Tatioche jedoch, wenn man vernimmt, daß es bei den 80 Befuchern fich burchweg um Offigiere ber frangoflicen Mrmee ganbelt, die jum Teil bereits in den verfloffenen Jahren dort geweien lind. Man wird faum annehmen tonnen, daß es fich bei biefem Maffenausflug lediglich um einen Zufall handelt.

Bielmehr fragt man unwillfürlich, mas Chergurgl denn für Eigenschaften babe, die es gerobe für Militars besonders angiebend machen. Im Infammenbang mit einer folden Frage gewinnt ber Umpand besondere Bedentung, bon Obergurgt mumittelbar an ber italienifmen Grenge liegt. Bon ben bis gu 3400 Deter an-Beigenden Gletidern rund um Gurgl blidt man mett binein nach Gubtirol. Dit einem Bort: Obergurgt ift ein miftiger ftrategricher Buntt. In frie beren Beiten pflegten biterreichifde Offigiere bie Rarfornber Butte und bas Reue Rarfornber Saus bort ju Schifuren gu befinden. Ob 3ialien über bie frangofficien Giefee biefes fconen Gebergeortes die gleiche freundliche Meinung begt wie bie Gaftfinubbefiger in Dbergurgl?

Schwere Sufammenftoge in Bruffel

zwifchen Cogialiften und Jafdiften — Briffel, 10, 3an.

Bu fdmeren Bufammenfiogen amifchen Cogialiften und Feschiften ift es am Freitog abend in Bruffel gefommen. Die Unruben danerien bis Milliernacht. Die Rationale Begion fatte eine Rundgebung veranfialtet gegen die Anordnung ber Regierung betrefjend die aftivificen Beamten und gegen die Ermennung von ban Compeloert jum Minifter. Aus Luttid, Gent, Loewen und Animerven waren Jaichtiren auf Buftwagen eingetroffen. Schon unterwegs waren fie von politifchen Gegnern angegriffen morben. In gefchloffenem Juge marichlerten fie in Britis fel nach bem Gaal, wo die Broteftfundgebung fiatifand. In ben Strafen murben fie von Coglaliften angegriffen. Gendarmerie und Polizet wurde gegen die fogialiftifchen Rubeftorer eingefeht. Bei den Infammenfioben murbe ein Genbarmericoberft vermunbet. Der faglaliftifche Abgeordnete Spaaf murbe vorübergegend feligenommen, Rach ber Aundgebung fam es gegen Mitternacht ceneus an verichiebenen Etellen ber Ecobt gu Bufammenfiogen, bie bie Bolisei amm Eingreifen notigeen, Insgefamt find 10 Berjonen fefigenommen worden, Smalf Berfonen baben Berlebungen erlitten.

Die Mörber bes Scharführers

- Oppein, Ill. Ban. Wogen ben Anecht Rarf Bollner und ben Bauer Anofalla aus Copein ift wogen Totidlags an dem 32. Coarfithrer Boltun in Sclasno bie gerichtliche Borunterindung erbffnet worden. Wegen den Taler Rarl Bollner ift Daftbefehl erlaffen morben. Bolitifche Bemeggrunde blirften mach bem bisberigen Ermittlungsergebnis nider porliegen.

hinrichtung eines Morbers in Fraufreich

- Poris, in. Jan. In Auch (Departement Gers) murbe bei Tagebanbruch ber Ruffe Juruicheif durch Gallbeil bingerimiet, ber von bem Geshworenengericht von Gera im Ottober 1983 wogen Morbes an einem Dienftboten und wegen gweier Brandfiftungen jum Tobe veruriellt worden mar.

#### Das Jammerputtel / Gine moralifche Gislaufgeschichte

non hand heinrich v Mlantenice

Frgend ein Bind bot mich nach Igberg verweht, und da fommt mir doch gleich die Beiting in den Einn, bie meines Erinnerns por Jahr und Tag bier nach ber Stadt in irgend ein gang befonders warmes Reit himeinhelpatete.

Bettino - das unvornehmere "Beitu" lebnie fie ab - hatte bereinft, por anderen gweiten und driften Grabes, ale ber leuchtenbite Gtern in meine Junglimgejabre geirrablt. Aber ber felle Stern Berling mar leiber ein tafter Giern. "Den Mannern muß man ben Brotterb bochhangen!" Das galt der lodenden und versogenden Betring als Rigtfonur allen Sandelns gegenüber ber Goar threr Trabanten. Und trobbem ich innerhalb einer beacht limen Ronfurreng bei ihr als Favorit galt, wollte es swifden und felbit nur au einem Ruschen in Ehren niemals gelaugen. In folden nud abnischen Dingen beliebte Beiting, fich auf ben reblichen Plato ale bombe Inftang ju berufen. Blato habe garte Meignug ber Bergen für gefund und bienlich eraditet: nicht aber bas andere... bas mit bem Riffen, bebauptete nämild Beiting, Geitbem fie Rleifts "Mulden von Beilbrenn" geleben, mabite fie gern das von jener hungen Dame im Berfebr mit ihrem Miner bevorgunte, ein wenig ichwülftige "mein hober Berr" jur Unrede für mich. Dabet pflegte fie bann aum Anbeiben bubich und gum Berprügeln frech ausgufeben, mas femeils ber Subenug unferer weiteren Berbandlungen nicht eben bienlich mar-Dice jur Seichnung Bettimas.

Do nun an biefem wobl fillfamen, indes von mir nie woll gewurdigten Bulbanbe, unferer Bestehungen meinem nicht alltäglichen Maß an jugenblicher Taperiafeit, ober ber geriffenen lieberlegenbeit Bettinas, pber enblich ber flugen Mutter ber Grennbin bas vornehmfte Berbienft anfam, bas mogen bie

Wotter wiffen. Gran Strifffan ift Die Birtin meines 3xberger Minte. Trop three Philegmas wird fie lebendig, fohald in Bernings migen bei ihr antlovie. "Jo, 380 Jammerputtel, De Berting, maget fie beimifch und Boch erfimilich auch in widerwiniger Anerfennung por fich bin, "fo, wer wird boo net fenne? Arm wie a Mans fommis ind Stabtete, dos Puttel, und ber

reichtte Mann am Ort nuft bran glaube ... fo, fo, bos Jommerputteil"

Bas ba bie Stridlabin von fich gab, war teils bentlich genug, teils aber bunfel. Heber bas Rapern des reiditen Maunes am Play ware fein Bort gu verlieren gewe'en. Denn Betting wilrbe gehalten haben, mas Betinden verfprach. Uebrig blieb bas "Jammerputiel", durch welches neibifche Franenwelt Inberge meine nicht auf den Ropf gefallene Freunbin mit dem torichten Weichlecht ber Buten in irgend. welche Beglebung gu bringen trachtete. Diefes Jammerguttel war und blieb ein Ratiel. Denn Beiting mochte gur Rot einem neiten fleinen Raubvogel pergleichbar fein, niemals aber jenem anderen fetten Richenge lingel.

Run - das Rat'el murbe man ibjen! Jago drauf fibe ich in ihrem beim meiner Betting gegenfiber. Das Dans, die Ginrichtung, alles, morauf bas Muge fallt fpricht pon folibem Befit und gutem Wefchmad. Die Gandfrau, meine Betting, ift aum hergtiopfen reignoft.

36m will unbejangen tun und beginne von ifirer Beriebung ju plaubern. Gie fei por einem Jahr im tiefen Binter nach Irberg gelommen, ergablt Betting, Damale babe fie ihren Mann beim Gislauf auf dem Gee por der Stodt tennen gelernt. Domit bricht

"Dier flegt die Jammerputtel Beidichte verftedt - Die Beiting verheimlichen will" falle mir auf. Dabet ichicht mir Bettinas Misbrauch des reblichen Ploto in den Ginn und im gebente manibes Dunend in Ghren verweigerier Rubben; auch auf einen gemiffen mir bochgebangten Brotforb befinne ich mich in die em Augephlid und auf das verdammie "mein Bober Derri"

"Beib' icon," flopie ich deshalb radiuctia auf ben Buich. "Großer Gisbetrieb, großer Glitt . - . no und fo welter."

Do taklich war fie nun doch nicht, meine Liebellmeldichte," führt Betting auf. "Schon von irgend-welchem Betriab mar teine Rede. Rur einige Seinljungen fab man, und noch dagu vorfichtig om Mande bes Gees. Denn porit am Geeweg ftaisb in biden Bettern eine Barnung por ben Tuden bie es Gemaffers und der lebte Froft mar lanft porbei.

r mid fodte bie eisglangende Glache. Go fonalle | bederffarung meines Mannes, die judem leifter . . ich denn die Gifen unter und fanie los. Da teleanaphieren vom Baldebrand gwei Arme und traend ein Rerf im Belgrod und Jagbhut britit beifer por Anfregung ju mir berüber: "Marid ans iller und belli . . . menn's ber Bute gefällig ift!" Das mar die

wie Buft und beginne ju hollandern. Da fomme auch icon die Strafe. Che ich metft, wie mir gefchiebt. bricht es unter mir und ich bange im tiefen Waffer. Ritr die Arme haben noch auf bem Gis einen Galt. 3m gleichen Augenbild felirgi ber Menich vom Ufer ber wie ein Berferter beran und wirft fich vor mir

auf die gludiende Dage. Ich fuble mich von amei Riefenhanden erfaßt und gezogen, und wie ich gludlich auf ben Schlitifcuben ftebe, beule ich auch icon por Ericopiung und Rervofitat. Der Menfc weift mir der Sand landmarts und faucht: "Jammerpute . . maric auf's Tradene!" Das mar bie ameite Lie-

erfte Liebeberflarung meines Mannes!"
"Und die gweite?", lache ich Betting am. "In aberbare bie Grobbeit, behandle ben Reel

Bettinden war ja gereitet. Und nicht bas allein! Erfichtlich war se durch das Eis hindurch mitten in ibr Willed hineingebrochen. Und daß babei für fie in dent braven Igberg neben vielem Guien bas immerbin peinliche "Jammerputtel" abgejaften mar - and

leiber ... von einigen Gpagiergangern gebort

Trop des Ernftes diefen Berichtes sog ein diabolifdes Grinfen aber meine Buge. Denn ichlieblicht

murbe."

bas gonnte ich ihr von Gergen. Die fluge Betting weiß, was in mir vorgeft. Den Schluß unferer Berlobung, bas mit bem Ritfen, meine ich, erlagt der bobe Berr mir mobl . beendet fie ihren Bericht und verbreht bie Augen-Sie fieht febr bubich aus in biefem Augenblid, bie

nicht weiß: ob fuffen - ob obrfeigen! Damit endet meine Ueine moralifche Gefcicidie. Denn beibes, bas Ruffen und bas Oprfeigen, fam in leiber nicht in Grage in biefem Galle,

Betting. Mre luß und arg frech, jo baß man wiebes

#### Bon Bach zu Brahms Alapierabenh Jula Laufmann

In ben Kunftfraften Mannfiolms, die mit einem eigenen Abend por die Deffentligffeit treten, bat fich Infe Raufmann, eine junge, tuchtige Pianiftin, gefellt, ber bereits ein anter Ruf voransging. Gie entwickelte ein achtunggebietenbes Ronnen und lief im Beriauf ihrer Darbietungen erfennen, baß fie über eine gefunde Auffaffung und mufifelisches Empfinden verfligt. Sompathiid berührte por allem die rubige Abrperhaltung, fowie der Bergicht auf alle fibertriebenen Geften. Erfcbien in ber britten englischen Suite von 3. C. Boch menches robus angefaßt, und geriet manches Beitmaß fcmeller, als es ben Character ber Bachichen Mufit entipricht, fo bot Grl. Raufmann in ber B. Dur-Conate von Mogart eine febr befriebigenbe Leiftung. In ben beiben fpleterifden Edfaben batte fie willfommene Bele-genheit, ein burch Graste einnehmenbes leichtes Spiel an entfalten. Lodere Tongebung in ben Ballagen fowie Inniafeit des Empfindens im getragenen Cap wirtien in erfreulichfter Beife jufammen.

And in ben Intermegat von Brobms feffelte blo Rengerigeberin burch ibre gewinnende Art, die Stimmung voll ausgericopies. In der feurigen

Mhapfodie, einer ber tedinisch aufpruchdvoullen Alevierfompofitionen von Brabme neben ben Conaten und Bariationen, entfaltete Gel Ranfmann febr niel Temperament, ofine in wuftes Draufgebertum gu perfolien.

Bum Coffuß ber umfangreiden Bortragsorbnung ftellte fie bie gern gehörte und gefpielte große C-bur-Santafie non Schumann gur Diofuffion. Go viele gliidliche Momente die Rongerigeberin bei ber Mudbeutung bes erften pooffenouen Sabes fatte, fo fonne fen mir mit mit ber inbjefripen Blebergabe bell ewergifchen Mittelfabes in Es-bur nicht rentos befreunden, Der ftramme, fast millidrifte Rhuthman muß mit umfe großever Energie fengehalten merben, als die vielen Sunfopierungen ein minntidies Spiel erforbern und feineswegs überhaftet werben dürfen. Immerbin verdient die rein technische Ueberwindung ber verborgenen Tuden, namentlich ber vielen Springe alle Achtung.

Jebenfalls bat fich Jula Raufmann als piante ftifche Rraft ju ertemen gogeben, bie in ibrer ted nijden Durchbilbung und gefunden Auffaffung auf benittlich bober Genie frott und ju bodunfpanntell Aniprimen berechtigt. Es mare minichenamert, Die begabte Piantitin ale Chopins und Pfint Spielerin \* Connent on Termenttë[# eiris allo turn den **OUF** ant

belt,

erfür Sa-

E IL

ditt.4

retr

cre Ger

icm.

ien.

et-

ef-

110

gā

15-

He.

tt\*

no no

H+

cit

Ett

48



Entwurfsskizze zum Bildnis Heinrichs IV.

Mit Schwung und Taefraft und fachtundigem Gifer ift in ben lepten Monaten an allen Eden und Enben ber Pfala die große Werbeidan porbereitet morben, die am 20. Januar 1964 im @uropa-Sans gu Berlin burd Reichsminifter Grid eroffnet werden wird. Drei Wochen lang werben bie Berliner - und das ift für eine Ausstellung in ber Reichobauptftadt febr beträchtlich - bas überreiche Stoffgebiet bes gefamten pfalgifchen Lebens in Bergangenbeit und Gegenwart betrachten tonnen.

#### Band und Ball, Geldichte und Gitte, Birts icaftes und Geiftesleben find mit bem Echen: fen und Roftbarften vertreten,

was beute und ebedem in dem landichaftlich wie inbuftrtell fo vielleitigen Gebiet ber linterbeinifchen Pfala bervorgebracht murbe. Gine Reibe großaugig. organifierter Beranftaltungen bes Bolfaverbandes für Deimat und Reich und bes Bereins ber Rheinpfalger, gleichzeitige Borführung ges Gilme nom "Jöger in Lurpfals" in mehreren Berliner Lichtipielhaufern mabrend der Dauer ber Ausftellung, ichlieblich bie Premiere bes reigenben Pfalger Bulloftiides "Das Oubn auf ber Grenge" werden die merbende Rraft ber eigenflichen Ausftellung Die Plais am Rhein" noch wirfiam untetitliben.

Bielerlei wird es an feben geben: bag Bein und Labaf auch bes nordbeutiden Berbrauchers an einem viel größeren Teil aus bem oft geringgeichabten Submeftgipfel Pfalgbavern tommen, ale man in Preugen gemeinhin weiß; ban Birmafens die beiten Schubfabrifen bat; bag Argneipflangen, Belfc.

Das Wahrzeichen der "Pfalz am Rhein" für ihre Geschichte und ihre Gegenwart



forn, Manbeln, Pfirfiche von feltener Bite bier gedelben; daß eine bedeutende Induftrie mindeftens in bem gleichen Dafe wie ber Banbertrieb ihrer Bemobner ber Bfalg einen Ramen pon Beltgeltung verichafft bat.

Doch wir, die wir in nachfter Rachbaricalt gn Saufe find und es nur einen Robenfprung bie ju all ben Berrlichfeiten für Ange und Gaumen haben, und die mir Granfenthals bebeutende Schnellpreffenfabrit genau jo gut fennen wie feine in unfern Mufeen beheimateten alten Vorgellane ober Undmigohnfens demifches Riefenwert und bie vorberpfalgifche Induftrie ber Steine und Erden - wir mollen unfer Angenmert bente lieber auf einen audern Zeil der Ausstellung richten, ber Mannbeim in gewiffem Sinne gielchfalls angeht:

#### ben Blid in Boltotum und Gefchichte.

Bewiß batte die Aurpfala linto des Rheines in den letten hundert Jahren ihr eignes politisches Dafein; und gewiß tounen die alten Romerftatten, Die Funborte großartigfter Dufenmbicabe um Spener ober Rheingabern oder eines der andern alten. Raftelle auf eine bentlichere Frühgeschichte verweifen. als bie erit an ber Edwelle ber neuen Beit emporbinfende Rurjurftenftabt bes Barod. Aber viele Schidfalofchlage baben doch bas gange furpfalgifche Webiet um ben großen Strom gemeinfam betroffen, und non den "Leiden der Bfalg" wiffen auch Mannbeim und Beidelberg ein Lieb au fingen.

So mag es veritandlich fein, daß wir unfere befondere Aufmertfamfeit bem Gbrenbof gumenden, in dem mit feierlichem Geprange bie für ben Beitand des gangen Dentichen Reiches bedeutsam gewordenen Ginnbilber pfalgifchen Gigenlebens vereinigt find. 3m Mittelban bes Europahaufes befindet fich ein mehritodiger Oberlichtigal, für beffen rechtedigen Grundriß man ben uriprunglichen Plan eines riefigen Raifergeltes mit einem vom Beltbach herabichmebenden monumentalen Sobeitogeichen in nicht minber einbrudepoller Beife abanberte: bas aus Sperthola gearbeitete, fecha Meter große filberne Dobeitogeichen in beffen Schub biefe gange Anoftellung burchaeführt werden tonnte, befindet fich jest an der Stirnfelte des Maumes; ibm gegenuber ftebt ein machtiger ichwarzbezogener Blod von 2,85 Meier Rantenlänge auf dem in Gilberfdrift die "Beiden ber Pfala" tet find. An den Banben gur Rechten und gur Linfen murden gwifden golbverfleidefen Ganlen je vier überlebensgroße Bilbniffe angebracht, aus beren Goldgrund

#### bie in "bes Deutiden Reiches Totenftabt" beerdigten mittelatterlichen Raifer bernieber: graßen,

Mitten im Raume aber fiebt unter einer geichlif. fenen Gille aus Glas auf einem Boftament "bas Reich", die aus bem Machener Domichan entliebenen funftvollen Rachabmungen von Ratierfrone, Bepter, Reichapfel, Schwert und Rreug, wie fie feit dem Romerang Lourads II. als Sauptbestandteile ber Rleinobten des Beiligen Romifchen Reiches Denticher Ration galten und ipater auf dem Erifele gehitet пригоси.

Diefem alleften ber in Spener begrabenen Ca. lier banfe bie Pfalg namlich nicht nur die Stiffung des herrlichen Domes im Jobre 1027, fonbern auch

bie unbe Begiebung gu bem Raifericab - por allem ju ber aus Gold und Ebelfteinen munber. bar gefdmiebeten Rrone.

Lange Belt waren die Runftfifterifer ber Melnung, daß fie gleich ben im Jahre 1880 bei einem Ranalban in Mains wiedergefundenem Comndftulfen ber Gemablin Ronrade in einer mittelebeinifchen Goldichmiedewertstätte gefertigt und von ihm felbit in Auftrag gegeben morben fel. Die nenere Boridung bogegen bestimmt das fieben Pfund ichmere Brunfittid als die durch ihren Bufammenbang mit ber gleichfalls dem Rronichat angehörenden fogenannten "Baffionslange" fpmbolifch befonders wichlige burgunbiide Ronigsfrone. Durch eine and anderweitig noch geftubte Beweisführung wird bargetan, daß Ronrad II. biefe Rrone burch Beirat mit ber burgunblichen Erbpringeffin an fich gebracht und in einer Gffener Berffiait lediglich ben perlenbefeinen Bugel mit feinem Ramensgug und Raifertitel habe anfingen laffen,

Bie nun auch bie berfunft ber Rrone im einelnen bestimmt werben mog, - eines fieht jebenfalls feft: daß man weber fie felbit noch bie fibrigen Reichofleinobien einfach ale bas "Erbe Raris des Großen" aniprechen bart, mas um ber gebeiligten Trabition willen in bewußter Geschichtefalichung Babrbunderte bindurch geicheben ift und auch etwa noch ju Goethes Zeiten üblich war. Bei ber Aufhellung diefer Fragen aber wird wiederum

Die "felte Burg Trifels in ber Mheiupfala" von großer Bichtigfeit, denn fie ericeint gmar nicht icon in falifcher, mobi aber in ftaufifder Beit erftmale ale langerer Aufenthalteort für ben Raiferican, der bis babin bas unrubige Banberleben der herricher von einer ihrer Bfaigen jur anderen geteilt und dobei natürlich manche Ginbuge erfitten batte. Bom Trifels ftammt daber auch bas erfte, uns erhaltene Bergeichnis der einzelnen Stilde: im 3abre 1940 fibergibt namlich die Raftellanin Pfengard von Falfentein Annrad IV., bem Cobn des befannteren Dobenfiaufen Friedrich II., eine bandichriftliche Urfunde, ale ibm Gerat, Gefcmeive und die mahricheinlich in Palermo entftandenen, bert berühmten "Rormannenichap" angehörenden, Rrdnungogemander ausgehandigt merden. Bon biefen berichtet übrigens ber geitgenöffliche Chronift Otto von St. Blaffen ausbrudlich, baft ber in Spener beigefette Ralfer Beinrich VI. fie nach feiper Reibnung gum Ronig von Gigiften im Jahre 1195 pon bort auf den pfalgifden Sochfit überführt babe,

Der umvergleichliche Schat biefer alten Raiferfeite und bie acht im Spengerer Dom veremigten Derricher - bas find in ber Tat bie gewaltigiten Beugen fur die Pfalg im Reich, die man aus ifrem Schlummer endgultiger Abgeichiebenbeit beranfbeichmoren tonnie. Bie aber die chrmurdigen Reichoinfignien, ale ber fichtbare Anebrud ber bochnen weltlichen Macht europäifcher Chriftenheit, felbit heute noch, eiwas von der weihevollen Grofartigfeit ibrer einftigen Bedentung atmen, fo find auch Die von bernfenfter Rünftlerhand neu nachgeichaffenen Raifergeftalten der beroifden Stimmung bes Bangen, anacpafit

Bir faben fie am Tage ibrer Bollendung, als Profesior Albert Saueifen und fein Mitarbeiter bane Gan-Renftabt nach vieltägiger Arbeit gerade die legien Binfelferiche taten. Und felbit in bem fabien Bebelfsatelier bes Renftabter Caalbane, bei mangelhafter Beleuchtung und in einer feinesmegs fatjerlichen Umgebung machten bie 8.50×1.80 großen Figuren einen übermaltigenden Ginbrud, ben

die nna überfaffenen swei Originalentwürfe bon Profeffor Baneifen mobl an befrätigen vermögen.



Entwurfsskizze zum Bildnis Rudolfs von Habsburg

Bie meifterhaft biefe Stiggen gegeichnet find! Ge feult ihnen allerdings die Lendifraft ber Garben. Dennoch ertennt man auch bier die Bucht und majetatifche Saltung ber im Banbbilb auf alteriumlichen Blumenteppiden fich auftitemenben ritterlichen Derren, Gie fonnren die Heberjepungen gotifcher Rirchenfenfter fein; fie tonnten irgendeinem toftlichen, geftidten Bilbwerf entftammen - fo ernft und fern und fiber ben Seiten debend

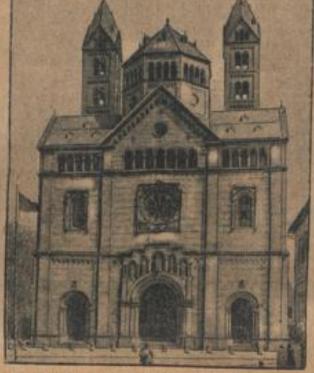
Aber gerade biefer zeitloje Ernft ift es vielleicht, der die Raifer und auch ihre Rleinobien mit unierer Wegenwart verdinder - in ber Dentung bes Runte. lers wohl alle Juge von herrigerwurde, geiftlichem Rang und friegerifder Derfunft verfnupit, boch auch

#### ifr politifches Edidfal, die Bergangliche lichteit jener ftolgen Gefchiechter wie ber unjeligen Ueberlieferung ber papftlich fant. tionierien Universalmonardie

mit ju umgreifen icheint. Raum bedarf es einer Anifrifdung biftorifder Erinnerungen burd bie ben Reichötnfignien beigefügte Rheinbunboatte pon 1800, um das ichattenhafte Berichwinden diefes, Rationen überfpannenben, bas Rationale verleugnenben Raifergebanfens vollig gu begreifen. Die Wegenwart ift bier die beite Behrmeifterin: fie fügt die große Bergangenbeit ber Pfala unter dem Sobeitogeichen bes national geeinten Beiches ale übermundene Gjappen einer jum Biel gefangten Entwieffung bem geiftigen Erbe unferes Belfes ein und wedt is mit ben Bilbern ber Rnifer auch bas nur für Mujenmogne gehaltene Gefchmeibe ju neuer, lebenbiger Ginnge-



Gotisches Steinrelief der Kaiser Konrad II., Heinrich III., Heinrich IV., Heinrich V. am Dom zu Speyer



Die Hauptfassade des alfehrwürdigen Kaiserdomes



Gotisches Steinrellef der Kaiser Philipp, Rudolf, Adolf und Albrocht am Dom zn Speyer



Mannheim, ben Itt. Junuar,

#### ... und hatte der Liebe nicht"

Im Jabre 996 murbe Berlien von einer ichweren Sungerange beimgejucht, in ber viele. Menichen aus Mangel am Rotwendigiten ftarben, maffrend manche Reiche noch im Ueberfint ichwelgten. Da machte ber weife herricher Mond befannt, bas für beben Armen, ber verhungere, ein Reicher freeben muffe. Bon lest un ftarb niemand mehr ben hungertob.

Es tit merfwurdig, wie ichnell wir Meniden beien tonnen, wenn babet für und etwas beranttommt, entweder eine Anerfennung ober ein Borteil uder auch nur ein Gefühl ber Befriedigung, Und was für ichimmernde Ramen halten wir bann bereit, unfer Inn damit an icomitten, Bir beiften's Barmbergigfeit, Opfer, Liebesbienft; und tit doch oft alles verborben burch bas Gift ber Selbitinde und ber Gitelfeit, und fliefit boch alles aus ber truben Quelle eines "argen Bergens", Wir wiffen, wie die Bibel darüber urteilt: "Wenn ich alle meine habe ben Armen gabe und liege meinen Reit brennen, und batte ber Liebe nicht, fo mare mir's nichts nithe".

Bir haben wieder Beihnachten gefeiert. Das Beft der Biebe beißen mir es, weil ein Strom des Gebens durch die Saufer und Familien flieft, Aber mutet und biefe "Liebe" nicht leicht wie ein Gaifonarrifel an, ber eine Zeitlang angeboten mirb, bann aber mieber veridmindet? Und bat jener Mann nicht remt, der "Viebe" das Bert nennt, "das gerade um Beibnachten berum eine fo große Rolle ipielt, aber chen mur an febr eine Rolle fpiett, eine Goftrolle, eine Theaterrolle, eine unwahre Rolle?"

Gibt es benn unter und überhaupt echte Liebe? Liebe aus reinem Bergent Ja, einer ift's, beffen Leben lauter bedingungelofe, reftlofe Biebe mar: ber in Berblichem geboren ift und auf Golgatha bingerichtet murbe. Jefn & Chriftus, Und wer in biefe gottliche Liebe eingeht und fic pon ihr gang und gar umfaffen lant, in bem mirb auch die Liebe geboren. Die von Gott und barum edit ift.

#### Betrübliche Bormittageftimmung

Co Regen, ob Sonnenidein, Rebel ober Matiaweiter oder alles auf einmal: pormittags bietet Manubelm einen wenig erfreutiden Anblid. Es idutteln fich die Beitungemanner und Anmmerialten umipieten bes Strafenbabnichaffnere Geficht. Uns ben Sanfern des Raffees und bed Bieres rinnt das Spittmaffer. Anfgestapelt fteffen die Etuble. Der Faidingeflitter bat feinen Glang. Die wenigen Wenichen, die Die Planten bevolltern, baben einen entichloffenen Ansbrud im Geficht. Gilenden Juhes find fle unterwood ju Beinch boi Rundichaft uber Johnaryt, Bente mit IncafforMuftragen, Bertreter. Die proftifche Apparate und heiffrüftige Stoffe, Geife ifin, nur muhfam too werden. Alle haben trop ber Citle viel Beit und wenn man unter ihnen einen Rriegotameraben ober Eduffreund entbedt, bann lagt ber Amgerebeie ben energiichen Ausbrud fahren und geht mit fpagieren. Beit und Rube gugleich baben unt die Gubrmanner, Die ihre Roller und Wogen in ben Engen Planten aufbanen und Siben und Raften und Gade ablaben; froblich finb nur Die Lebrmidelb, Die Raffee fiber Die Strafe für gefrenge Burgefente boten-

Die Stadt ift nicht to nett, wie fie fein tounte ant Bermitten. Gine unlogbare Aufgabe mare gefteltt, wurde ein Geember von und verlangen, ju biefer Toorsteit tiefe und mafjarbliche Ginblide in geift ned und fulturelles Beben ber Gtabt gu fun, Mag minn fich berausreben, wir maren eine arbeitfame Etadt, bier berriche Difgiplin und ber Wein mitrbe сей авенов еписеаенем. Тосо из ам ино сибиа из aile für die Malle der Peopliferung, aber es gibt boch auch Leute, die zu allen Tagesgeiten verdienen. Biele haben Nachrichicht und andere geben frub ju Bett ober boben unr nachmittags gute Einfalle. Mannbeim ift groß und Unterzeichneter ift ein Prophet, wenn man es ichen felber fagen muß, Aberall Erweiterung und Aufbau, banliche, mufeale und fünftferifde Belatigung. Aber and pormittage mußte min mas davon merten. Die Bormittagogefelligfeit bat ibre gang besondere Berbienfte, weil fie nie in perheerenden Trient ausartet. Drum fage man auch nichts gegen bie Fenbfrüdemeiber. In ihrer Zeit bluffee bas Sandwerf. In fadlicen Landern find icon um 11 Ubr pormittago die Angaliere raffert. Sogne Die Lichtspielblinier fteben offen. Das Gpederengeben mit Wufif tit überall eine Einrichtung ber frühen Mittagebiett, ba alle Welt fich noch lotfere Gifieber und ein bifichen Appetit angeht Ach. menn bod blot eine gang fleine Garde aufmariditeten murde, nur bundertfünfgig Maun, ein Bauptmann und ein Tambourmajor, donn mare alles in Orderna.

Bir wollen nicht ichwarmen und feine aberrrie-benen Forderungen aufflellen. Die Giemmtifche in allen Birrichaften bes Abendo follen feine Einbufte erleiden. Aber icon mare god eine fleine Elite von Runftfern und Berbienern, bamit ber Melancholifer auch am Bormittag feinen Troft fande und ber Grembenführer und Journalift jedwebem neuglerigen Gremben geigen und jagen ebnne: In fest, bier ift gang Manufeim versommelt, ternet co femnen, und erfreut euch feiner.

#### Geburtelagefeiern

Beinen 75, Geburistag begeht am Montag Gerr Ougo Erifand in Redaran in torperlicher Ruftig. telt und gelitiger Grisge. Derr Ertfant, ber burch eine nur 45 Jahren gegrundete Fahrrad-Emailiterung in Samtreifen tein Unbefannter geblieben ift, bat fich par einigen Jabren in bas Privatieben guribdoegogen Woge fim im Arerie feiner Samilie noch ein entiger Lebenbabend beidieben fein.

Seinen 70. Geburtstag begeht am morgigen Benning Derr Beopold Eilbermann, Ra is, in voller Rabiafeit.

\* Die Minteriportionberguge nach bem Obenwalb fallen aus Zogegen verfehrt ber angelngte Conberma noch Oberbublertal

## Mannheimer Bilder aus der Zeit vor 120 Jahren

Sandichuhe aus Safenhaaren - Reps und Leinol zur Stragenbeleuchtung

prangen in ben Sibaufenftern ber bentigen Beichalte Plafate mit der Aufichrift: "Zamiliche Echnfortifel bier ju baben." Das Mannbeimer Butelligengblatt pour 1814 made abulide, alierdings und unbefannte Retlame: "Bei bem unterseichneten Buro find biefer

gang finrte Bolanber Weber: und Schmanen: tlefe am Schreibfebern

in iconfter und befter Cnaliffe angefommen und im Preis in 3, 5, 8, 10, 20, 25 und 80 ft. bie 100 Stud. bell ober buntel, gegen bare Sabiung gu baben. Diele Schreibfebertiele befigen ble alleinige Eigenichaft, balt fie eine besondere Garte und Glaftigitat haben, fich gang rein, bis auf ben lepten Schnitt, ofine Bagne an befommen. fpolice unt auch ber geringfte biernon drei ber ben bierlanbtiden an Starfe ausbanert." ffrmer Lebrer, ber bu hamals ble pielen Geberfiele für beine Gdiller ichneiben mußteit T. E.)

Gin fieines Rutenyblid and unferer Stadt por 120 Jahren lagt fich aus nachfebenber Befanntmachung geichnen: "Bur Berbutung ber Generogefahr wird in ber Binteregen alles Dreichen und Docheln bei offe. nem Linte, bad Tragen offenen Limbes durch die Stalle, bas Siniegen ber Aiche an nicht binlanglich negen bas Tener vermabrte Orie, bas Tabafrauchen in ben Stallen und Scheunen, bas Banfborren in und bei ben Defen famt bem Dolgborren in ben Dfen. lodern und überhaupt das Legen aller leicht breunbaren Cachen nabe jum Dien allen Ernfies verboten und gunleich bie poricheiftamagine Ganbenung ber Ramine fowle die geborige Unterhaftung in Dach und Gad angeordnet." Die braven Mannheimer Daubfrauen maren bamals fleibige Gpinne. rinnen, wie bas Saufrollen und bas Bechein beweisen. Unter bem Oecheln ift bas feine Austammen der Sauffalern durch den Bechler ju verfteben.

Die Grenen ftridien fich auch ibre Sanbidube felbit, fogar and Dafenhaaren.

meibe bafenbarene Strumpfe tragen.

Die in Mannheim noch gablreichen Bauern beichweren fich im Commer über bas Gliegenlaffen ber Lauben mabrend per Repsernte. "Es ift nicht ju berechnen," lagt ber Bauer D . . . fich vernehmen, "mas ein großer Ging Tanben einem Landivirt Schaden gufügen fann. Die Zauben find guf ben Repafraß lo erpidit, bas fie fich lieber totichteben Jaffen, ebe fie fic befinnen, bavon meganillegen. Bei gegenwärliger Repsernte geben bie bitterften Rlagen." Den Mannbeimer Burgern fehlte bamale jebe moberne Beleuch. tungequelle; nur bie Reichen tonnten Rergen brennen. In ben Stuben bes einfachen Burgere brannie die mit Repool gefüllte Ampel. Repool permandte die Sandfran jum Boden. Gur die "Gaffen-Belendtung" branchte bie Stadt pom 1, Coptember 1818 bis 31. Mugnit 1814 an Meps. ung Beinof 5144 Dag.

Die Tage bes Mondideins abgerechnet, brannten die 958 Goffenlaternen in 188 Tagen 1410 Ctunben. Bogu auch die Laternen anbrennen, wenn ber flebe Berrgoit die grobe Mondlaterne berausbangt. Das Stabtamt p. Jagemann ift ein Borbild im Sparen und rednet ben Bitrgern genau por, bag eine ber genaunten Laternen im Durchichnitt in einem Tage 7 Stunden 29 Minuten und 55 Gefunden gebrannt bat, Un Docht für bie Campen bendtigt man 19 Bade, jur Reinigung ber Laternen 84 Ries Mafulaturpapter, an Anogaben für das Berfonal 1998 fl. Und nun foren Gie, Derr Cberburgermeifter:

Für b'e gefante "Gaffen Belenchtung" Dann. beime find im Jahrebeint an Ansgaben eingejegt: 6929 Gulben

einimlienlim ber Befeuchtung bes Raufhaufes wah. rend ber Commermonate und mabrend bes Mondicheins in den Bintermonaten. Gine Laterne erforberte in ben 188 Tagen 5 Man, 1 Schoppen Del und toftete 7 fl. 7 Rrs., mithin taglich 31/4 Rrenger. Das eine Belenchtung febr notig mar, beweift bie Be-

Wenn noch den Gerien die Gonlen beginnen, | abulich wie bie Echwaramalber gu ihren Gefttrachten | fanntmachung: "Das Berbot, alte Topie und Scherben auf die Strofe ju werfen ober auf dientliche Blibe ober an bie Eingange ber Stadt bingufcutten,

mird biermit ermenert."

Eine Sofenanlage wie beute beftanb um 1814 noch nicht; boch flog Baffer aus bem Icheinftrom in ben fog. Sofen, ben wir bem beutigen Berbinbungstannt gleichitellen fonnten. Lief mar biefer bafen nicht und die Ginmunbungeftelle erft recht nicht. Bir tonnen und ein Bilb davon machen, wenn mir lefen: "Da nach geichebener Angeige in ben Genben, woburch bas Blaffer aus bem Rhein in ben Dafen einfließt, vermuttich von Centen, die fich nabere Wege anf ihre Reiber ober fonft mobin bohnen wollen, fo viele Steine eingeworfen worden find, beit bei niebrigem Ballerftand fein frifces Baffer eintonfen fann, und hieron bie Folge ift, boft aus Mangei frifden Baiferd bas in bem Ranal fiebende Baffer einen übein Gernd annimmt und verbreitet, fo wird befannigemacht, bag bies mit nambafter Strafe belegt wird."

Chenfo mirb bas Ginmerfen von Steinen und Unrat bei 1 ft. Strafe und bas Wafferholen in bem aberen Teil bes Ranals bei 10 Arens ger Strofe unterfagt.

Ber bie Schleufen beichabigt, Die baran befindlichen Retien, Ringe, Gafen u. bgl. entwendet, wird je nach Große bes Bergebens mit einer Strafe von 10, 20, 30 Taler beiegt oder einer Leibebftrafe, ja felbft, wenn ber Schaben groß ift, mit Arbeite- ober Gdelfenwerfe und Buchthaubstrafe belegt.

3m Commer ift folgende Anordnung getroffen: "Bom 1. April bis 30. Geptember muß bei 20 Krouger Strafe und gwar in ber oberen Balite ber Stabt bom Chiof bis ju ben Planten berunter morgens frub um balb loche Ubr; in ber unteren Galfte ber Stadt pon ben Planten bis an bas Redarter erft um 6 Uhr mit der Sauberung familider Randel und Bafferrinnen ber Anfang gemache und folde mit frifdem Baffer ofing Rudlaffung best minbeften Unrate ausgeschwenft, lobin ber Lage nach von ben oberen Stragen nach bem Ablauf die Reinigung vorge-

nommen werden." Da die verlebte Demptfelle Bittbel bas Gebeimnie in Gertigung ber beliebten Rachtlichter und Docte audichlich auf mich in ibrem lotten Billen abertragen bat, jo benachrichtige ich bierpon ein acchries Publifum und alle auswärtigen Greunde mit ber Bilte, mir bas gleiche Butranen gu identen.

Mofina Caurengi, geb. Barbel in Lit. G 4 Rr. 20, nachft ber lutherijden Kirche muhnhaft.

Ratharina Schraut bat bie Gbre, bierburch augugeigen daß bie befannten Barbelfden Ramtlidter und Dochte um die billigiten Breife an haben find. Da ich lange bei Demotjelle Barbel gewesen bin und ich ihr bie Radriichter babe machen belfen, fo babe ich mir bas-Gebelmnis zu eigen gemacht, ban ich iebermann mit guber Bare bedienen fann.

Geftrichene Bugboben und Parleitboben fanben fich in ben Burgerbublern nicht.

Mm Samptag murbe ber Dielenboben in allen Sinben mit Baffer felt gefdrubbe und bann mit weißem Canb befrreut. Die Ueberebeiner Canbbauern tamen mir einem

Rard vell Cand, den ein Omie jog und ichrien ibr "Zandarant, bant, bant!" burch bie Strafen. Das Weinnoffeitbamt marnte por biefer Gitte bes Bandftreuens; doch bie Sanstran filmmerie bas nicht:

Bwar bat's laugit ber Arst verboten und gejagt: "Der Cand macht frant!" Doch trifft man an allen Orten leiber nuch ben Cainbarant bant, in der Rind' und auf ber Troppe, in ben Simmern und in jeder Ede, iferall flegt flethig bingeftrent ber Canbarant bant bont.

"And Bernnlaffung eines neuerdings fich bier ereigneten Ungludeinflee eines Geiftangere murbe vom großt, bob. Minifterinm angeordnet, bab fünftig meber Zeilfänger noch Wouldtriffen im Wrogherade tum mehr ihre brottofen Runke anduben bürfen." Bas für Angen murbe Greiberr von Stengel maden, ber diefen Erlag unterzeichnete, wenn er bie magbalfigen, balobrechertichen Aunftftude ber Trapezfunftler in einem großen String feben tonnie!

\* Deffentliche Briffungen baben nach ber im Johre 1904 erlaffenen Allgemeinen Echalordung für die Obberen Schulen am Enbe des Schuljabres für faintliche Rlaffen battgufinden. Ingipfichen bat aber die Erfahrung gezeigt, daß im Baufe ber Jahre die Beteiligung der Eltern an diefen Prufungen immer mehr nachließ, fo das der Iwed, den die Allgemeine Schulordnung für die Ooberen Schulen im Auge batte, nicht erreicht wurde. Wie wir nun erfabren, merben auf Berfffanng des Unterrimteminifterlump biefe bifentliden Brufungen in Infuntt in Begiall tommen

#### Zum eritenmal Sicherungsverwahrung in Mannheim Gefte Anordnung durch das Schöffengericht - Magregelung - nicht Strafe

Das Gefes gur Befampfung bes Bernioverbredertume gibt bie Moglidfeit, and noch nachtrag. lich auf Sicherungsvermabrung gu ertennen, fofern es fich um Gewohnheitenerbrecher banbeit, die wohl por bem 1. Januar 1984 verurteift wurden, aber fich nach biefem Termin noch in Strafhalt befinden. Das Manubeimer Cooffengericht machte von biefer Moglichfeit jest jum erftenmal Ge ranch und

etfannie bamit überhanpt jum erftenmal auf Siderungspermahrung.

Auf ber Antlogebant faß ber 20 Jahre alle Ghreiner Guften Gelber. Er begann feine verbrecherifche Laufbahn im Jabre 1917 und bat ingwijden noch achtgehnmal wer Gericht geftanben. umfangreichen Straffifte finben fic Untericlagungen Untrenebandfungen, Betrügereten, Gebleret und por allem viele Diebftable, mellt Gabrradbiebftable, Die lente Strafe murbe im Oftober 1902 ausgeiprochen. Sie lautete auf ein Jahr vier Monate Gelangnie, Die Strafperbaitung lief am 8. Januar 1984 ab. Co fiel ber Berurteilte noch unter bie Uebergangopor-

ichriften bes neuen Wefetes. In ber Signing bes Mannheimer Cooffengerichts bie am Greitag nachmittag ftattfand, außerte fich Debiginalrat Dr. Wonmann als mediginifder Cach verftandiger. Er ichiberte bas verbrecherifche Beien des Gelber, das er bis ju einem gewiffen Grade als anlagemablig bebingt erffarte. Bu biefer Beraniagung tomme bei bem Angellagien eine Rervenichmade, die gufammen mit ber Beranlagung die perftanbige fatte fein Gutachten babin gufammen, bal man bem Angelligten feine neuerlichen Beienerungen, er motte fich ernftild bellern, nicht glauben fonne. well er icon allguoft folge Berierechungen gemacht

Erffer Stantsammalt & ren wies in feinem Pfaboper barant bin, bas die bloberinen Meihoden ber Strofrechiopilege, eine Befferung ber Gewohnfieitsverbrecher nach ber lieberlegung "Der Menich ift im Grunde gut" an ereichen, feblichingen.

Das neue Gefeit gebe nun enblich die Dig. lichteit, ben Gemognheitsverbrecher vor fich felber und die Deffentlichfeit por ibm gu fchähren.

Er wies and darauf bin, baß bie Giderungsvermubrung grundfaplich auf Lebenszell ansgesprochen mird, baft aber von Ames wegen nach & Johren eine Prüfung bes Exfolges vorgenommen wirb. And icon por Ablauf biefer Willt fann auf Antrag eine folde Brufung erfolgen. Der Bermabrie fann porläufig entlaffen merden, aber die Greiheit fann ibm für den Goll, baft er fich nicht gang einmanbfrei führt, ohne befonderes Berfahren mieber entgogen merben, und amor and ofme Borliegen einer neuerlichen freibaren Sanblung. Jum Edluffe ftellie ber Berrreter ber Stnoteanwaltichoft felt, boit in biefem Balle die nom Weleb geforberten Borandlebungen gegeben find. (Der Angellagte mub ein geführlicher Gewohnheiteverbreder fein und dreimal megen Berbrechen verurteilt fein ju jewells minbenens feche Monaten Gefängnie, wobet gwifden ben einzelnen Strafen Beitragme von nicht mobr ale funf Jabren diegen bürfen.)

Das Embliengericht Borfipender Amtagerificarat. Schmitt) entipeach bem Untrage bed Etaateaumglis und pronete bie Giderungevermabrung an. Der Coftbeicht murbe aufrechterbalten; bie nadite Softpriifung wird in gwei Monaten erfolgen. Der Sor-Apende mies in der Urreitebegrundung berauf bin. has bie Sicherungsverwahrung feine Strafe, fondern eine im Interelle ber Deffentlichfeit not. wendige Magregel bebentet. Ble üblich, far ber Berurtellte bas Recht, ben Cornch bes Schoffenvertere angufeiten. bob beift Bernfung eingulegen.

3mr Beir befindet fich noch eine gebbere Babl von Siewohnheitsverbrechern in Strafbait, die nor bem . Januar biefes Jahres nernrieilt murben. And negen biefe werben noch Berfahren auf Giderungs.

ten, baft biefe neue im Gefet gegebene Debglichfeit, afogiale Giemente and ber Gefellicaft ausguichelden. ibre abibredenbe Birfung nicht verfehlen

#### Erft Schlagerdichter, dann Frauenarzt Gin Schwindler por ber Mannheimer Stroffammer

Auf ber Antlagebant ber Mannbeimer Straffammer foft ein Islabriger 3ung. Iin g. von Bernfemegen gelernter Schloffer, in einem Berfiner Borort in Baufe. Er fustte fic benachteiligt wegen einer Strafe von i Wongten Gefangnie beim Edoffengericht, bie er wegen unertaubter Andibung frauenargilimer Praxio befam.

Diesmal tamen die Einzelheiten biefer unglaublicen Weichichte ausführlicher jur Sprache, als beim Edioffengericht, man tonnte fich jest ein richtiges Bild biefes jum Start ale Confitapier bereiten jungen Mannes machen. Rach ber Echtofferfebrgeit murbe er Rraftmagenichloffer, dann Silfearbeiter, Bebrer für Schittidugiaufen in Beriin. Dann begab er fich mit 20 Jahren auf die Banberichaft ins Musland, muid Teller in Genf und Paris, tumie Afrita auf und ameterie gelegentlich ale dentider Sprachlehrer und wanderte wieder nach Europa, Dentimland und Baben gurud. Ale er por swei Ighren in Mannheim antam, war er giemlich abgebraunt, er pertrieb ein Glad piel und batte Bem beinit, ba bie Polizei eingriff, verluchte es mit leitidriften, lebrte auch Schitticubiaufen bet einem Ludwigshafener Sportverein. Huch feine poetifche Aber ftellte er in ben Dienft bes Gelbreibienens und trat in einem Maunheimer Raffee als Schlagerbichter auf. Ben ibm rübrt ber fentimentale Schlager ber 36 will tein Madden ans Cpanien" und ar ließ in ber Breffe verfunden, daß man feinem Schaffen mit Juterelle entgegenfeben birfe. Das int denn aud die Strafbegorde, benn er beiftigte fich ale Dochhapler und lifte einige Tage bie Prarie eines Manufeimer Granenargies and, ber wegen Stranffielt mich Geibelberg fam.

Er murbe mit bem Granenarat befaum bei der Geburt eines Lindes feiner Brant. Gefren feinem Echlager, ein Mabden and Spanien nicht gu molien, batte er fich an eines and dem benachbarten Offenburg gehalten. Bei biefer Geburt Harte ibn ber Francuarst über Geburtelunde auf und einige Seit barouf übernahm ber Jungling die Praris bes Mrates vertretungemeife mit Berufung auf feine "8 Gemefter Mebigin" und feine Sportarattatiafett. Die Bran bes Arstes glaubte bas, ohne Papiere gefeben gu haben: andem frand in feinem Baft der Dottortitel pur foinem Ramen, mas eine Renommier-

Falidiung war Die Frau des Arntes febte den "Bertrefer" an ben Schreibriid und bann bob ein Profifgieren on. das gludlicherweife noch gut ausging. Der junge Mann brachte es fertig, einer gebarenben Grau eine Spripe jur Beichleunigung ber Geburt ju geben. Sunft betätigte er fich in beleidigender Weile an den Franen, die in die Sprechinnbe famen.

Bein Menfieres muß anicheinend febr auf Framen gewirft haben, er tat auch affes, um fich Antorität in verichaffen, machte fich felbft jum "Vreffe-Mitade", Dottorund Sportarat, Der Borfigende perfaumte nicht, bem jungen Dann ernfthaft in das weite Gemiffen ju reden, mie er fich benn das vorgesteitt babe, fic ols Francuarst auszugeben. Der Jüngling murbe bei biefen Bormurfen bod recht fleinlaut und beteuerte, er habe nicht die ADficht gehabt, fich ftrafbar ju machen, mas ber Borfigende bebin verbefferte, bafe er nicht bie Ablicht gebabt habe, beitraft gu werben, Der Angeklagte veriprach in feinem Schliebmort, bas Socitapierleben aufjugeben und fich gang feiner werbenben Familie und feinen Golagerbichtungen ju wibmen.

Seine Berufung mit bem 3med, eine Berabfebung der Etrofe ju erwirfen, blieb mit Recht obno-Erfola. Er mus junacht feine 8 Monate abliben. vermabrung eingeleitet werden. Es fiebt ju gemar- I bis er wieder por die Bernfement geftellt mirb. 3

O world gangle girls big.



"The Windy Die Olde terms in the State of th

MARCHIVUM



#### Lebensmittel-Musgabe

3m Sinblid auf den Gebenftag ber Meidagrundung (18. Januar) bringt bas Binterhilfswerf in ber Beit vom 13, bis 19. Januar an Die bei tom gemelbeten Beburftigen, Lebenomittel jur Berteilung. Die Ausgabegeit für die ein-Belnen Gruppen ber Bedürftigen ift aus bem Unfolog an ben einzelnen Gruppengefcafteftellen bei der Inneren Miffion und bem Roten Rreug bei beren Geichaftsftellen - ju erfchen. Die Beiten miffen genan eingehalten werben. Die beim Carifesperband gemelbeten Bedürftigen erhalten ibre Lebensmittel burch bie guitanbigen Bfarramter.

2

le.

Es gelangen sur Ansgabe an Bedürftige ber Gruppen A, B, C und D: je fünf Pfund Mehl, je ein Pfund Comeinefett, je swei Bfund Gemujetonjerven, je ein Pfund allgemeine Lebensmittel, je awei Buticheine über je ein Bfund Ochjenfleifc, je gwet Buffcheine über je einen Laib Brot. An Bedürftige der Gruppe E: je vier Pfund Debl, je ein Bfund Schweinefett, jo gwei Bfund Gemufekonfernen, je ein Bfund affgemeine Lebensmittel, je ein Buffdein über ein Pfund Ochienfleifc, je ein Gutichein über einen Baib Brot. An Bedurftige der Gruppe F: le amei Pfund Decht, je zwei Pfund Gemitfefonferven, je ein Guticein fiber je ein Pfund Ochien-Heifch, je ein Gutidein über je einen Laib Brot.

#### Bolgausgabe Gruppe Sumbolbt

auf dem Golglagerplat ber R. Bolfemobifefrt. Binnenhafen, Landzungenftraße 10.

Montag, 15, Januar, findet feine Bolgandgabe fratt.

Diensing, 16. Januar, von 9-12 Uhr: Andgabe an die Berechtigten mit Golgguticheinen Rr. 1901-2100, von 1-4 Uhr an die Berechtigten mit Solsauticheinen Ar. 2101-2800.

#### Bau und Entfiehung der Alpen

Bortrag im Berein für Raturfunde

Am 1. biebiabrigen Bortragoabend bes Dann beimer Bereins für Raturkunde fprach Brofefior Edgar Dacque, Sauptfonservator des Balaontologischen Inftintes der Universität Min-chen, über "Bau und Entstehung der Al-Den". Auf der Erde spielen fich seit Jahrmistionen imei Sauptnorgange ab, namlich die Bewegung ber Erbrinde in beffandigem Bemiel amifchen Feitiand und Meer und die Beeinfluffung des Erdforpere burch feine Lufts, Genchtigfeites und Lebenobille. Comeit die Bewegung ber Erdrinde in Betracht fommi, tonnen babei Beranderungen im Erdinnern und fosmifche Ginfluffe eine Rolle ipielen, dagegen bat bei der Umgeftaltung bes Erbrindenmaterials ber Rreislauf bes Baffere ben Sauptanteil. Die Joige ift bas Bermittern und Berfepen ber Erbrinbe auf demijdem und medanifden Wege, mobel auch Der Bechiel von Sibe und Ralte und Die Begetation gu berücksichtigen find. Gliegende Gemaffer verur-iachen bie finnfälligften Beranderungen ber Erdoberflache; die V-Form ber Webirgstaler ift ein Beichen für die Arbeit des Baffers am Fels, mabrend die O.formigen Taler von Gleifdern berrühren. In ber weiferen Entwidlung tann bann wiederum ein Blug in einem Gletichertal feinen Weg fuchen, wo-

Die Geftaltung ber Alpen löft fic auf folde Beife erklaren. Allerdings haben fie ihre urfprünglime Form nicht mehr. Der Rebner bezeichnete fie als Ruinen und fieht unter gewiffen Boransfegungen thre Ginebnung porand. Der Aipenforper fest fich and Gesteinsmaffen gufammen, die por unpordentlichen Beiten auf einem weiten Meeredgrund niebergefchlagen maren. Als Beweife dafür find die Beriteinerungen in den Ralfalpen angujeben, gange Ablogerungen, die aus fofftien Meerestiefen befteben. Es muß fener Beit icon ein appiges Tierleben geblift haben. Charafteriftifch find bie Ammonshörner und bestimmte andere Mufdelarten. Go befteht ber Berdiesgadener Marmor in gangen Lagen ausfolieflich aus Dufdelfalf und ein großer Teil der Alpenberge ift aus Avrallenriffen gebildet. Die Alpen bieten ein Betipiel höchingeftorter Erbrinde mit Auffaltungen, Bermerfungen und fonftigen Beranderungen in den Schichten, boch find nur wenige pulfantiche Ginwirtungen feftauftellen. Der Bau und die Entstehung ber Alpen bilben nur einen Teil des Berbens in der Erdgeschichte. Im ewigen Bandel der Geftaltung gibt es feinen Gled der Erde, der nicht feben einen alpinen Beitabidnitt mitgemacht

Der Rebner zeigte an gabireichen Lichtbilbern and ben Alpen, wie in einzelnen Teilen die Beranberungen por fich gegangen und bente fichtbar find. Biele fermatifce Beidnungen erlanterren Die miffenicafilicen Ausführungen bes Gelehrten, bem bie sohlreichen Suborer reichen Beifall fpendelen.

### Amstellung der Rundfunkwellen

Die Breffestelle beim Staatsminifterinm teilt mit: Für die Umitellung ber europätichen Rundfuntfenber auf die Bellen bee Lugerner Plane ift gwiichen ben beteiligten Landern folgendes Berfahren pereinbart morden:

> In ber Racht vom 14. gum 15. Januar (Beiten nach MES)

Bon 0,06 bis 3,30 Uhr regulieren bestimmte nationale Megitellen die Sender ihres Canbes und einiger Rachbarlander ein,

Bon 3,80 bie 8,00 Uhr mißt die Bruffeler Degitelle (Defiftelle bes Beltrundfuntvereins) bie Genber in einer bestimmten Reibenfolge nach.

Sa 1. In der Beit von 0,00 bis 8,00 liftr regu-

Berlin die dentichen Gender Bern die Schweiger Gender Bruffel die beigifden und frangofifden Gender Belfinti Die finnifchen Genber Mabrid die fpanischen Genber Mojaiff die ruffifden Genber Prog bie tichecifchen Genber Cefto-Calende Die italientichen Gender Stodbolm bie ichmebifchen Genber Tatofield die engliichen Genber Baricon die polnifcen Genber.

In ber Beit von 8,00 bis 3,20 Ithr mißt Berlin die Sender: Ropenhagen, Ralundborg, Dangig und Baufengeiden oder ein. Silverfum und gibt ab 3,20 Uhr dieje Mehergebniffe Schallplattenmufit fenden.

in dentider Eprache über den Dentichlandfender be-

In abnlicher Beife verfahren die übrigen porbezeichneten nationalen Desftellen mit ben ihnen jur Meffung gugeteilten Genbern in Rachbarlandern. Um 8:20 Uhr Radio-Paris, Lathi, Prag, Rom, Stodholm und Barichau die Megergebniffe an Bathi und Brag benuben dabei die deutsche Sprache, Um 3,39 Uhr ift Schluß diefer Defreibe.

Bu 3 Dievon der Megitelle Bruffel des Beltrundfunfvereine in der Beit von 3,30 bis 8 Uhr gu meffenden Gender melden fich im Often beginnend in folgender Landerreibenfolge: Comjetrepublifen, Enland, Lettland, Litauen, Türlei, Gudflawien Bolen, Rumanien, Ungarn, Tichechoflowatei, Schweben, Norwegen, Danemarf, Denticland (von (5,20 bis 5.30 Uhr), Defterreich, Algier, Dangig, 3talien, Spanien, Irland, Goland, Franfreid, Eng. land, Edweis, Buremburg, Rieberlande.

Es fenden immer nur 2 Gender gleichzeitig. Beder Gender fat 5 Minuten Sendezeit. Die Ergebniffe merden jeweile am Schluß ber Genbezeit für jeben Genber von Bruffel and über die Rundfuntfender Radio-Barid, Baridan und Deutschlandfenber in frangofifder und je nachdem auch in dentider ober englifder Sprache in Rilobers angefagt-

Babrend des Gendens jum Einregulieren merden die Gender eima alle 30 Gefunden ihren Ramen in gewohnter Beife und in ihrer Landesiprache neunen und dagmijden möglichit ihr üblides mufifalifdes Baufengeichen voer eine furge, carafteriftifche

#### Die deutschen Sender melden fich:

Benber Berlin

Quin Minden Beipgig Sintigari. Sambura Breslau Beilaberg. Grantfuri

(Meiwik

Ronigowufterhaufen lieb immer Treu und Redlichteit Gold und Gilber (Balger) Ein ebeinifches Mabden Solabaderbug In einem fühlen Grunde Am Brunnen por dem Tore Auf der Reeperbahn (Balger) Sobenfriedberger Marin Bilb flutet ber Gee Unter einem Glieberbaum

Mein Schleffer Land (Marich)

Bir Inftigen Drei

Dannover. Rönigeberg Rürnberg

Borch, was fommt von braugen rein?

Die Meine Garde Mugoburg

In der Racht vom 15, jum 16, Januar (MES)

Alle europatichen Rundfunffender werben im Laufe des 15. Januar von der Bruffeler Mehftelle mabrend ihrer normalen Aussendungen nochmals пафрешейен.

Bon Mitternacht des 15./16. Januar ab gibt die Bruffeler Mehitelle wiederum über die Genber Rabio - Paris, Tenticulandiender und Barican, in den am Bortage benutten Sprachen die Megergebniffe in folgender 2 nderreifenfolge befannt: Comjetrepublifen, Eftlaud, Lettland, Bitauen, Türfei, Subllawien, Bolen, Rumanien, Ungarn, Tichechoflowafei, Schweden, Norwegen, Danemorf, Dentichfand, Defterreich, Dangig, Algier, Italien, Spanien,

Irland, Island, Marotto, Cowels, Luxemburg, Rieberlande, Granfreich, Groß-Britannien, Belgien. Die Ergebniffe umfoffen, foweit es möglich ift, auch bie tleinen Gender, bie mabrend ber vorhergebenben Racht nicht gemeffen worden find.

Diejenigen Genber, die eine ungulaffige Grequengabweichung erfennen laffen, werden bei ber Anfage ihrer Belle gebeten, ju einer von ber Bruffeler Mehfectle feftgefesten Beit nochmals für Desawede ju fenden, nachdem fie ihre Abfrimmung berichtet haben. Die Ergebnifie Diefer Conbermeffungen werben wiederum von Radin-Paris, Deutichlandjender und Warichau fünf Minuten noch Schluß feber Berinchofendung in berfelben Gorm wie am porhergebenben Tage befanntgegeben,

Ster ift Ronigemnfterhaufen Motung! Matung! Dier ift Berlin hier ift Langenberg Motung!

Dier ift Munden Mchtung! Dier ift Leipzig Hotuno! Dier ift Stuttgart Mintung! Addung! Gler ift Samburg Dier ift Breslau Adstung! Dier ift Beilaberg Mchtune! Achtung! Dier ift bas Westdeutiche Wleichwellenneb mit bem Saupt-

fender Frantfurt am Dain Achtung! Dier ift Gleiwis Achtung! Gier ift bas Rorbbeutiche Gleichwellennet mir dem Danptfender Gannover

Achtung! Dier ift Ronigeberg Achtung! Dier ift bas Gubbentiche Wleichwellennes mit bem Banptfenber Rürnberg Achtung! Dier ift Angeburg.

trodnetem Buftanbe in biefer Beije verwenben. Die meiften Saudfrauen merben aber nicht die Gelegenbeit baben, die Ruchenabfalle auf Brettern im Freien gu trodnen. Und felbit wenn fie biefe Gelegenheit haben, ift ihnen nicht gu raten. das gu tun. Denn gang abgefeben danon, daß ber Beigmert ber getrodneten Ruchenabfalle eigentlich nicht die Mube

Es mag haubfrauen geben, die fich von dem bier Gefagten nicht gang überzeugen lieben und meinen,

um ju beweifen, bag bas Berbrennen der Ruchenabfalle nicht ratiom ift. Die Bragis beweift ja gur Genilge, daß es fich fo verhalt, wie bier dargelegt murde. Ober ift es etwa icon femandem gelungen, ein Gener allein mit Rudenabfallen gu unterhalten? Wenn in diefen genugend Brennftoffe enthalten maren, fo mußte dies boch möglich fein. Da es aber nicht möglich ift, muß bas bier Gefagte richtig fein.



Minifterprofibent General Goring beim Berlaffen feiner Bobnung am Berliner Leipziger Plag.

Wenn man allein mit Ruchenabfallen lediglich fein Fener maden tonnte, jo ware es irrig, barans ben Schluß gu gieben, daß ihre Bermenbung nicht smedmäßig fei. Auch mit Roblen allein fann man fein Feuer machen, fondern muß fich babet auch noch bes Bolges und bes Bapiers bedienen. Das bat feinen Grund barin, daß die Entgunbungstemperatur ber Roble recht boch ift. Borauf es alfo bei ber Beurtellung ber Frage antommt, ob es ratiam ift, einen bestimmten Stoff als Breunftoff gu verwenden. daß man mit ihm ein Fener unterhalten tann. Das ift mit Roble natürlich - wie wir alle wiffen möglich.

#### Dinweise

Mannheimer Annftverein G. B. 2, 1, 1, Breiteftrage, Ren ausgestellt: Gulamith Bulfing-Elberfeld, 34 Agnarelle und Beidnungen, veridiedene Drudwerfe, Balter Rom- Et. Georgen, 12 Delgemalde, Max Brombacher-Bingen, 8 Delgemalde und Paftelle, 3 Mquarelle und Beimmungen. Maria La Roiche-Rafel, 2 Tempera, 8 Beichnungen und Mquarelle, Balter Engels-Coding, 10 Manarelle, Berdinand Steininger - Lojdmin 28 Radierungen.

Dentiche Schule für Bollsbilbung. Dontag. den 15. Januar 1984: Alle Arbeitofreife fallen and, um Gelegenheit gu geben, den Bortrag von Ausolf Binding "Dichtung ale Anedrud ber Ration" in beichen, Er findet in der harmonie D 2, 6, 8 Uhr Batt. Unfere Mitglieder erhalten ermäßigte Rorten gu Mart -50 in ber Befchutteftelle E. 7, 20 ober an der Abendfoffe. — Dienstag den 16. Januari D. Mantel: "Echach", nachmittags 3-6 libr, Prof. Dr. Feurftein: "Die Weltgeltung der denticen Raturwiffenichaften", 20—22 libr. Dr. Burtart, Regie- und Dramaturgiealitftent am Rationalthester: "Befen und Aufgaben des Theaters und der Dramaturgie im neuen Stante" erftmalig. Gobed. Dr. Mener: "Riepide". Reinbild Comerd: "Gomnaftit", 21-22 Uhr. Obering. Araan: "Mitrolog. Arbeitofreis" in der Le challe Redarftobt. Lorgingftr. 18 - 30 itt wo d, den 17. Januar, 20,15 Dr. Beringer: "Das Stadtbild Maunheims" - Donnerstag, den 18. Januar: IR. Mantel: Schach", nachmittage 3-8 Uhr. Glifabeth Glicler, Mitglieb des Rationaltheaters: "Laienregitation erstmalig, 20-23 Uhr. — Freitag, den 19. Januar: Parrer & öllit "Lebenofrogen", nachmittogs 4-6 Uhr, Dr. Bender: "Banderfreis". - Sonntag, den 21. Januar: Banderfreis: Platger-Bald-Banderung. Abfahrt 7,90 Uhr in Ludwigshafen. Lambrecht - Stoppeltopf - Lambertstreus-Drachenfels - Foritbans Rebr Dich au nichts -Bad Dürfheim, Bubrung Dr. Bender, (Anmerfung: Die Teilnahme am erften Abend ift unverbindich).

Tangabend Palucca veridioben. Der Tangabend Gret Balucca muß leiber mogen Erfranfung petlegt merden. Der Termin wird noch befannigegeben. Die gelöften Rarien bebalten Galrigfeit.

Anläglich bes großen Hiarfilm-Mastenballes. ber in ben für diefen Bwed beffer geoigneten Ranmen des Friedrichspartes ftattfindet, follen Ginbio. Ggenen in Gingel- und Gruppenaufnahmen gebrebt werben. Rochwuche Zimtung ift die Lofung biefes Unternehmens, Gleichzeitig werben mit dem Studio-Brodufrionsftab einige Filmgrößen ericheinen. Als Termin für bas Badingsfen ber Ufa-Lichtfpielhunfer "Univerfum", Mannheim und "Pfalsban" Ludwigehafen ift Camelag, 27. Januar, vorgeseben.

#### Reine Ruchenabfalle verfeuern!

Es gibt viele Sausfrauen, die des Glaubene find, befondere fparfam an fein, wenn fie Dbftichalen, ichlechte Früchte, miftratene Gerichte, Speiferefte und andere Küchenabfälle nicht wegwerfen, fondern dem Ofen liberliefern. Das tit aber feineswegs gut gu beifen. Daran wird auch daburd nichts geanbert, daß Sausfrauen, die im übrigen febr tuchtig find, diefer Art von Sparjamfeit gulbigen.

Grunte, Gemije ufm, befteben ja jum größten Teil aus Baffer. Es ift alfo pollfommen flar, bag mit folden Stoffen nicht gebeigt werben faun. Dit Baffer au beigen, mare ja gewiß febr bequem und billig, aber es ift nun einmal leiber numöglich. Da ift nichts au machen. Außer Baffer enthalten bie Rüchenabfalle auch noch andere gut brennbare Stoffe (Belinlofe, Eineif, Roblenhodrate, Gett). Die Brennbarfeit ber Belluloje ift jogar jo groß, bag man bringend abraten muß, ju großen Mengen ausgetrodueter Bflangenteile auf einmal in ben Dien gu fteden, da fich fonft leicht ein Berknall ereignen fomile. Die Menge diefer in den Riichenabfallen enthaltenen Stoffe ift aber gegenüber dem in ihnen enthaltenen Baffer viel au gering, ale daß fie das Baffer völlig jum Berdunften bringen fonnten, von einer 28armeabgabe an den Dien überhaupt nicht gu iprechen. Dan er bei der Berbrennung Barme abgibt, ift boch aber eine Forderung, die ein Brennftoff erfullen muß, wenn es einem nicht um ben banbgriff leib tun foll, mit dem man ihn in den Dien beforbert.

Es ift alfo feider nichts mit bem Berbrennen ber Rüchenabfalle. Sochftens tounte man fie noch in ge-

lobut, die man aufgnwenden fat, loden bie andgelegten Abfalle auch noch Ratten und Maufe und fonitiges Ungeziefer aller Art an. Da ift es icon entichieben beffer, fich einige Raninden ju bolten ober bas Gutter Rachbarn ju geben, die Tierhalter

es fet doch nicht gans ficher erwiefen, daß bie in ben Ruchenobfallen enthaltenen brennbaren Stoffe nicht dagn andreichen, bas in den Abfallen enthaltene Baffer aum Berbunften ju bringen und baruber hinans noch für heizzwede Barme gu erzeugen. Diefen Unglaubigen fet gefagt, bag burch genan durchgeführle Berfuche icon langit der Brenumert ber in den Ruchenabfallen enthaltenen Stoffe fent. geftellt worben ift. 3m übrigen bedarf ce folder Berinde gar nicht,



Dieser Vater weiss,

was der befte Schut feiner Samilie ift: die Lebensverficherung. Miemals wird er fie deshalb aufgeben. In der Notlage fich einzuschränken, gibt es immer andere Wege. - Lebensversicherung ift der ficherfte Bort! Sie ift auch eine gunftige Beldanlage, zwingt zu geordnetem Sparen und ift fur jeden erfdwinglich.

Gemeinschaft gur Pflege des Lebensverficherungsgedantens

#### Mus Baden

#### Aurchtbare Zamilientragödie

Difenburg, tR. Jan. Der Anjang ber Wer Jahre behende stellenlase Kanjmann Richard Goll in der Weingarienstraße hat beute abend auf seine seit drei Tagen von ihm gerrennt lebende Ebefran einen Bchub abgegeben, der aber uicht tödlich wirter. Daroushin degad er sich in seine Wohnung und erichah eines seiner beiden Kinder, den siebenjährigen Bohn und darant sich selbst. Der Gennd der Tat ift noch nicht aufgeklärt, dürste aber in ebelichen Zwis sigfeiten und der Teellenlosiafeit des Täters zu inchen sein.

#### Defchelbronner Opfer begeht Celbitmord

\* Cefchelbronn, ik. Jan. Die Chelente Motiner, die bei dem furchtbaren Brandunglüd am il. September v. J. hab und Gint verloren haben, murden erneut vom Unglüd betroisten, Die Sijährige Cheiran Rottner konnte das Schredliche jener Tage nicht überwinden und zeigte zeitweile Spuren geiftiger Störung. In diesem Zwsiamd kat die nun hand an lich gelegt, indem fie fich and etwa acht Reste höhe zum Fenfier des Anweiens die nun öftigert, in welchem das Chepaar dis zur Erstellung leines neuen heim untergebracht ist. Die Frau blieb mit zerfchmet ierten Gliedmaßen bewustlog liegen und fiard bald nach ihrer Berbringung ins Pforzheimer Kronfendams.

\* Rurtornhe, 12. Jan. Die Preffeitelle beim Stoetaminifterium teilt mit: Auf Berauloffung bes babifden Gebeimen Staatspolizeiamtes wurde ber frubere APD-Anbanger, Buchhalter Rubolf Berne and Rarldrube, in Goubbalt genommen und fofort in bas Rongentrationslager Rislan gebracht. Berne bat fich in ber unilatigiten Beife fiber ben Rotiovaliogialidund und die Regierung geanhert und fich nicht geichent, die Drofung auszufprechen: "Wenn wir (bie RDD) and Ruber gefommen maren, fo batten wir bie Stiller auf einen Stubl gebunden und unter jeben Gtiffl einen Spiritustocher gefest." Diefes Schenfal in Menfchengeftalt wird im Rongentrationslager Rislau lange Gelegenheit befommen, nuhöringende Arbeit im nationaliogialiftifcen Mrbeitslager zu leiften.

\* Heibelberg, 12. Januar. Gie ber Parlamentsdienst des Deutichen Rachrichtenburos meidet hat
der Reichspräsident an Stelle des Minikerialrats
Seeger in Karldruße den Leiter der Bertretung
Badens deim Reich, Oberburgermeister Dr. Keinhaus-heidelberg, zum Mitglied des Verwaltungsrats der Deutichen Reichspost ernannt. — Die Geidelberger Burichen Reichspost ernannt. — Die Geidelberger Burichen gelaßer ein ein politilches Schulungslager über Rasseingen. Gorträge halten: Dr. hister über Rasseingen. Gorträge halten: Dr. hister über "Die Versuchung Deutschands", Prof. diet-deibelberg über "Ausmerze und Ausleie", Dr. Band Karldruße über "Rassenfunde des deutschen Golfes". Prof. Schmidtgenenklaing über "Vererbungslehre" und Profesior
Blamenderg-Honn über "Rassenhogtene und Weitanschanung".

\* Triberg, 18. Jan. (Eig. Trafitber.). Auf ben geftrigen harfen Einbruch des Tamweiters, im Schwarzsvald dis auf 1000 Meter, ift heute eine neue Abfahlung eingetreten, io das die Audsticken für den Bintersport wieder günstiger zu deurteilen sind. Die Temperaturen liegen heute drei bis nier Grad tiefer als gestern, die Profigrenze bei ungeführ 1000 Meter. In der Racht sind Schweelalle bis auf 800 Meter eingetreten, die aber nur in höheren Lagen eine leichte neue Schweedes brachten.

Ballburn, 18 Jan. Dier fching ein junger Baier fein vier Monate altes Rind berart, bag eb au ben Folgen ber Difthanblung ft ar b. Der Rob. ling murbe verhaftet.

## Schönes deutsches Grenzland

2Banderung an der romantifchen Caar

Die Geichichte bes Caargebiets ift die Geichtichte bes Bentichtums. Gon Anbeginn an ipiegelt
fich in der Saar deutsches Sand und deutsche Runft. Es ift gut, darum zu wiffen und daran an deufen! Es ift gut um den ftarten Glauben und um die Stimme der Bergangenheit, die im Weben des Tanes zu und fpricht.

An der Weftieite der mittieren Bogejen, in der Rabe bes beihumfampiten Donon entipringt die Saar. Zeitlod flieft fie babin, in wechselndem Lanie, in ftetem auf und ab von Täler und Obben, and tiefen Wildern gekommet, eingebeitet in duntler Walder Rrang. Sie bat nicht das Rubelofe der großen Strome, die unabläffig von Ort zu Ort, von Stadt zu Stadt gleben, ihr ift mehr die Romantit der Rofel

Religubenichrein des dig Wendelin. In der fillen und verträumten v. d. Lenenichen Residenz Bliedelt astel wartet auf und das Gnodenbild der Muttergotted mit den Pfeisen" und die gange Innerlichfeit, die gange Bergangenheit des Mittelatters runt dewahrt in dem kieinen Ottweiler mit seinem üllechten Warftplat, Wenn wir aber der Lung des in. Jahrhunderts gedenken, dann gewinnt der Rame Joachim Stengels Gestalt und der präcktige Barockban der Ludwigskirche in Saarbeiten, diese mundervoll einsache und vornehme Kirche steht vor unseren Angen. Um all das wissen wir, um den keten Wechsel des Landichastolies, wissen um den tiesen und underkhrten Wald des Warn die, das Adhitiche aber, zugleich das Gewalitäste, einem Traum-

Die malerische Saarpfalm Burgruine Kirkel

gu eigen, etwas unfagbar Stilles und Friedwolles, etwas Berbaltenes, fait Sartes liegt in ihrem Lauf.

Ein Stud burchzieft die Saar fo die Ebene, fruftiges und gutunftereiches Land, gieht die Strafe
entlang, die gur Mofel führt, gu der der Turm der
alten Beite Siersburg berübergrüßt und an der
Waffer und Geld, Bleie und Bald gu einem harmonischen Bilde verschmeigen. Bald aber fleigert das
Bild fich gu logendem Glange, macht ind Romantifche, dort hinter Mergig, ragen Burgen und Rapellen auf logen Dügeln auf und die alten Stadtden schmiegen fich eng an die Flanken der Berge-

Bieles ift es, was das Land an Runke und Kulturdenkmälern birgt und an landschaftlicher Schönbeit. Wir bewundern die frühe Gotif des ehemaligen Jürczsienserlopers Worschweiter, das Gewaltige, Monumentale der Benediktinerabtei Tholen zu Süben des Wahrzeichens des Saargebiets, des Schaumbergs, und wir nehen in diller Andacht vor den hochgräbern der Fürden von Naussan-Saarbrücken in der alten, dreifdiffigen Pjeilerbeillita der Stiftstirche in St. Arnuel. Gang besonders charaftervoll und von meiterhafter Arbeit it der Lopi des Grajen Johann und in der Pfarrfirche von St. Wendel der Sarfopbag und

bilde gleich ift das Coarral von Mettlac bis Saarburg bin

Run ftebe ich auf ber Dobe! Der Weg bijnet fich und am Ende ber groben Echleife bes Gluffes erbeben fich tropig und impojant, gewaltig die Trummer und Manern ber Burg Mont clair. Edroff ift ber Abiturg ber Gelfen gur Coar bin, auf einer chmalen Landzunge fieht bas langliche Biered ber Burg mit den beiben ichweren Turmen und eine Jugbrlide überspaunt und heute ben Bullgraben Stolge Jefte, man verfteht bei beinem Anblid bie Rotwenbigteit beines Geine und man abnt etwas von ben Rampfen, Die einmal um beinen Befit ausgefochten wurden. Buerft Beben ber Trierer Ergbeichofe, fpater Ranbritterburg und noch nach ihrem Berfall von Bedeutung, dorn nach Ludwig NIV Forberung follte fie nie wieber von neuem erfteben. Es ift eiwas Eigenes um biefe Ruinen Sente! Dinter ihnen ift die Stille und por timen bas Schweigende. Und mabrend bie Webanten untertauchen in die Bergangenheit, fcpreite ich abwärts, borchin, wo Die Gaar wie ein ftiller, faufter See gu fein fcheint, mo Gelfen ihre Ufer faumen und binter dem Araftmert eine Brilde ihren fidhlernen Leib liber ben Fluß fpannt. Da, wo bie Berge fich feilen, Begt Mettlad. Go fill und verichwiegen, fo gang uniergetaucht in eine Belt, bie einmal Schidfal mar, mie ich es uur von ben Stabtden am Main und in Franfen fenne. Dier icheint die Beit felle ju fteben. mem man am Abend bie monumentale Gilbouette der ebemaligen Benobiftinerabtet erblidt, blefer Abtet, die Jahrhunderte hindurch der Mittelpuntt bes firchlichen Lebens bes Coargones mar, und beren Grundung burd ben Seiligen Lumpinus in bas 7. Johrhundere gurildocht

Schon ift es, swifchen ben hoben Stammen ju geben, die is ernft und ichweigiam find, jum "Alten Turm" bin, der im Jahre 1960 nach dem Anfler der Palofttapelle Karlo des Groben im Minfter au Kachen errichtet wurde und den Gloden zu lanichen, deren Klang in den friedwollen Abend ichalt.

Eine icone, breite und febr sie Strate ift es dann, die Kailerftraße, die von Mettlach nach Saarburg führt. Und es gibt vieles zu ieben ani ihr an diesem Morgent Keine Menichen, aber einen Marchemvald. Und ist zuerk das Land eingehüllt in einen weißen Dunk, so bricht mit einem Male die Sonne durch, stabiblan, best und immer heller wollbt fich der Simmel ger mir. Und dann blieft die die nichte gint der Ginter fichen fichen Kilden bindern bei bei der Ginter Kilden beiten fich zu beinen Kilden bindieht, ichmal, eine Welt für fich, sie der weiße Elnie fiber dem dunklen Wahden tragend, eine weiße Elnie fiber dem dunklen Wahden. Täler ichneiden ein, Vellen fürmen sich an beilem Ufer und der Bald gießt hoch hinaut.

Sinnben geht is der Bea! Eine Baldichneise ift Crisgruppenleiter Grünewald bedauerte den bicht von Rehipuren befät, ein Wolferfall zu Sie erkarrt. Bhaksanisch find die blau-artinen Gebilde, das Berrranen aller zu sichern. GeweinderatGreitenschnlich, gigantliche Eidzapten häugen zur detnnte, das Er Rohfer das Gemeindelichist intellige Haben bei Er Rohfer das Gemeindelichist intellige Haben Beider Beider bas Bild! Auf boher Beigeordneter Faller auerfeinende Borte.

Fellen-Auppe, Outerin bes Dorfes, ftebt bie Michaefisfapelle über Taben-Robt. Die Dorfer liegen in ichmeigendem Frieden bes Mittags.

Noch einmal wechten hobe und Tiefel Run liegt die Klaufe wer mir, das Konigsgrab an der Saar. Diefe Stätte, an ber die Römer ihre Wochtfürme bezogen, und an der vielleicht vorher Germonen ichon gelegen hatten, die Stätte der Eremiten, jener großen Ginsamen und hento der Vlah, auf dem die Gebeine des blinden Ioban von Lugemburg, des Königs von Böhmen, zur lehten Rube gebettet find. Dort, wo die Rebenhänge, die Weinberge der Landichaft ichon den Molescharafter verleihen, dort liegt Saarburg, die engen Gaffen und Bintel überragt von dem alten Schloft.

Ich bin am Ende meiner Wanderung! Am Ende meines Weges durch den ichonften Teil des Saargebiets, dieses Landes, das ein Stud Schickfaldnelchichte Deurschlands widerspiegell. Ich habe den Alem der dentichen Erde in ihm gespürt, den Atem des Saarlandes, das seinen Weg zum Reiche mit unerschützerlicher Treue gegangen ist und geben wird.

#### Mus der Pfalz

#### Biemafenfer Gifenbahnforgen

\* Birmafend, 12. Jan. Diefer Tage murbe eine Abordnung aus Birmafens, beftebend aus Oberbitgermeifter Geheimrat Strobel, Oberregierungerat Gifch, dem Condertommiffor und Bertreter bes Bertebre. und Jabrifantenvereina und des Sandwerfs von dem Prafidenten ber Reichobafinbirefeion Budwigshafen im Beifein einer Reibe von Sachreferenten emplangen. Co wurde über den ab 15. Januar einzurichtenden Postomnibusvertehr über Robalben gesprochen, nachbem befanntlich wogen ber Tunnel-Umbanarbeiten die meiften Berfonenguge von Dieem Zeitpuntt en ausfallen. Die Reichtbahn mird fic, nach dem die neue, dicette Strafe pon Pirmafens nach Biebermühle von den ichweren Omnibuifen nicht benugt werben bart, bagu verfteben, für gemiffe Strafen über Robalben einen Unterhaltungs. sufchug su gewähren-

Jur Frage der Eleftrifigterung der Strede ertiarte der Brafident, das diese wieder in den Siniergrund getreien sei, weil in allernächter Jeit anderordentlich leitungsfähige Triebwagen gedant wurden, die gerade bier günftig berwender werden könnten. Die Triebwagen wirden wahrscheinlich von Pirmasend nach Landau, Zweibrüden und Katierstantern laufen.

Der Bahubo! Biebermuble wird, nachdem die Klagen über seinen ungulänglichen Zuftand nicht verfennunen wollten, nunmehr gründlich umgebaut. Die Bahnfieige werden verbreitert und überdacht, die Geleife untertunnelt und für den legien Banabichnitt if auch eine Berlegung des Bahnhofsgebandes an die Diftrifffrade geplant. Die Banice der Stadt nach Unfolgen an den Durchgangsverfehr wurden mit dem neuen Brosbenten der Reichsbahndireftion beiprochen und mingereilt, daß die Priffung die Andführbarteilt der Pläne der Stadt ergeben bat.

\* Endwigshasen, 18. Jan. Gankeiter Burdel besichtigte gestern mit derren seines Stodes unter Jührung einiger Gerren der Direktion und des Betrieberates die Werfe der IS. Jarbenindustrie in Ludwigshasen und Oppan. Die Besichtigung dauerte eiwa drei Etunden.

\* Migen, 18. Jan. In Siefersheim itieß der Landwirt Deinrich Sommer II, beim Ansheben einer Kalkgrube in einem Garten auf eine römische Sentrelbeizung. Der hund kammt nach Ansicht der Sachverständigen and dem L die A. Jahrbundert, und zwar aus einem römeichen Landhand. Bon der Anloge ift der aus Platten beliehende Bodenbelog noch auf erhalten, während die Wandbelleidung nicht wehr vollftändig ist. Auf dem Bodenbelog lieben runde Tonfäusen, auf denen der aeheiste Ganoboden ruht.

#### Lampertheims Bürgermeifter nimmt Abschied

\* Lamperificim, 12. 3an, Bir melbeten bereite. daß der biefige Burgermeifter nach Bifbel in Oberbeffen bernien murbe. Best verjammelte Dr. Robter famtliche Rathausbeamten, um fich von ihnen gu verabidieben. In feiner Anfprache bedauerte er co außerorbentlich, von bier weggeben zu muffen. Bermainingein petior @runemale erffatte, bak alle Beamten bas Scheiben bes Bürgermeiftere aufrichtig bedonern. Diefer babe fic burch fein forrettes Auftreien Die Sympathien aller erworben. -Am Abend hatte ber Bilvoermeifter Die politische Leitung und ben Gemeindernt gu einer Abichiebas fibung eingelaben Gier gab er einen Rudblid auf feine bier im Dienfte ber Gemeinde geleiftete Arbeit. Bir möchten bieraus nur einiges ermöhnen: Die Erftellung bes Arbeitebienftlagere; bie Begbereitung für ben Ban bes Rriegerefrenmals und ber neuen Leichenhalle: Durchführumg ber Ranalifation: Die murdige Ausgestaltung bes Blathausiaales Dr. Robler betonte bejonders bie mertvolle Mitarbeit ber Beigenroneten und ber Angeftellten des Rathanfes; ihnen fei warmiter Dant gefagt. Anch babe er bei ber politifchen Leitning ber REDAP fowie beren Formationen weitgebende Unterftubung gefunden-Ortsgruppenleiter Grunemald bebauerre ben Begnang bes Burgermeiftere, Er habe es verftanden, fic das Berrrauen alber gu fichern. Gemeinberaf Uhris betonte, baß Dr. Robler bas Gemeinbeidiff in bas richtige Jahrmaffer gebracht habe. Dann fprach noch

#### Winterpracht - vergängliche Serrlichkeit

#### Swei Zage im Deenwald

Donnerdiag: Dichte Rebel brobein im Tal und hullen die Berge in ein undurchdringliches Gran. Ein jahles Licht liegt über dem Rebelimeer und lößt ertennen, daß die Sonne am Werf ift. Seller und beller mirb ed. blauer himmel dringt durch aufgeriffene Rebelieben und zur Mittagdftunde lösen lich die legten Gedilde auf. In seiner ganzen Schönfelt bietet fich der Donn wald den Bliden. Ueber verichneiten hügeln und Waldern moldt fich ein tiefblauer himmel.

Bon Baldmichelbach and geht es hinauf jur Sobe. Ein ganfer Bald nimme die Effmanderer auf. 3wifchen Cannenframmen hindurch fallen die Connenfrablen und lallen den Schnee auflenchten. Je böher man tommt, um fo herrlicher wird das Bild. Baum und Stranch find mit Raubreiftriftallen überfat.

Auf ben weiten hangen laugd des Nickens der Tromm liegt ein Schner, der die Gerzen aller Schneeckundreunde ichneller ichlagen läht. Auf guter und leicht zusammenzeltverener Grundlage eine bobe Schicht Pulverschwes und darüber Randreif. Man breucht fein Bachs auf den hölzern, um in rascher Jentre zu Tal sousen zu können. Der trodene Pulverschnes piede in langen Johnen hinter den Läufern ber. Berhaltniffe, wie sie sich der Eftikuser immer wönlicht und die er so selben in dieser Bollkommenheit worsindet. Mis die Sonne langiam im Weben hinter ben Bergen verichmindet, geht es zur lebren Abfahrt ins verichneite Dorf Balbmichelbach. In weiten Bogen und im Schuffahrten fegt man die hange hinab. Tranlicher Lichtichein dringt icon and den häufern. als man auf der vereiften Dorftrage entlang flappert. Ein guter Tropfen Pfälzer Rebenfaht trout bas Stimannsglich des unvergleichlichen Sonnesings.

Freitag: Gran bammert ber Morgen berauf. Rein freundlicher Schimmer hinter ben Wolfen verbeifit eine Menderung. Dabei bat man bei bem glubenben Abenbrot bes Bortogs fo feit an eine Bicberholung bes herrlichen Binteriages goglaubt, Gin Bild auf bad Betterglad fant alles. Run beift co aber die Bretter gewachit, ebe min wieder hinauf. freigt auf bie Boben. Ras und fdmer ift ber Edmee. Doch weiter oben fann die Barmewelle fich noch nicht auswirfen. Go flist lich gang auftanbig über bie Spacl babin. Der Baid und Die Gugel bieten jest ein anberes Bilb. Berichmunben ift bie Raureifpracht und bin und wieder tropft es verdachtig von ben Baumen berab. Rom einmal foffet man bie Greuben biefes feltenen Obenmalbidmees ans, ebe man Abidies von ben Bingen nimmt, Aber feicht falls ber Abichied. Der grave Simmel ift iduld baran, ber bas freundliche Beift bes Schnees bampft, Gin Bunich nur bleibt gurlid: baf ber himmel ein Ginfeben babe und ben Schner bie jum Conntog erhalten mige, bamis bie Mannheimer nochmale über bie weißen Sange bes Doenwalds fligen tonnen.

**E MARCHIVUM** 

#### Neues vom Winterfport

Binterfportwetter weiter gut . . .

Möglichfeiten jur Andübung bes Binferfports gibt es im deutiden Gebirgen noch aberall. Die Temperaturen find durchmeg fintt gefunten, Barmegrobe verzeichnet man unt noch im einer Gobe von 1000 Meter.

#### Ditama Chamrodo in Prag

Dir fanabiiche Gishorfen-Mannichait ber Ditama Chamroda meilte am Connerstag in Prog und trug fier bad Mudipiel gegen den LTC Brag and. Der LTC, der burd amei Ranadier der Clavin verftorft war, lieferte den Ehamrods" eine ausgehrichnete Partie, 7000 Zuschauer faben einen jederzett fatren und ichnell burchgeführten finmpf, in bem es ben Goften erft in ben legten Minuten delang, ben Musgleich ju ergielen. Die Partie enbeie 1:1 (1:0, 0:0, 0:0).

#### 500 Meier in 42 Sefunben

Gia dnellauf-Beitmeifter Bans Engnesangen aus Samar, der im vergangenen Jahre den Titel gewann, tragt fich mit großen Planen. Er will nichts weniger, ale ben Beltretere im Couf über 500 Meter auf 42 Gefunden beraldruden. Die bergeit gultige Belthochfleiftung befin det fich im Befin bes Belimeiftere, ber por einem Jahre in Donos 42,5 Gefunden berausttef. Erop der wenigen Betthemerbe, bie bisber ausgetrogen wurden, bat ber Larweger icon eine Beit von 43,7 Gefunden erreicht und bofft, unter glinftigen Berhaltniffen die 42 Setunden noch in diefem Binter laufen gu tonnen. Bie ichmer die Anfgabe ift, geht allein icon barous hervor, daß die 300 Meter-Belthechitleiftung in ben letten Jahre nur immer um geringe Bruchteile von Gefunden verbeffert worden ift. Mla Bergleich fet angeführt, baf die dentiche Sochifeiftung un! 47,1 Sefunden freft.

#### Dentifflande Streitmacht für Davos

Der Clompie-Borbereitungetura ber bentichen Gieichnollaufer auf dem Emifeifee bei Murnou fteht tura per feiner Beendigung. Gine fporiargifiche Unterindjung ber Teilnehmer bai aus Donneratog ergeben, dog fich bie Lanfer alle noch in befter Berfoffung befinden.

Muf Grund ber geigten Belftungen murben ibrigens der beutiche Deifter Ganbinen - Mitniben fowie bie Berliner Cames und Gerlede jur Teilnahme an den tuternationalen Dauoler Ramplen bestimmt. Uniere jungen Saufer merben in Davos jum erften Male ibre Bebren, die fie pon ihrem Trainer Reuftifter-Munchen be-

#### Bielfahrt nach Berchiesgaben

Anleiflich der vom 7,-12. Gebruat in Berchteigaden ftatifindenden Deutichen Gol-Meifterichaften veranitaltei ber Gan Dochland des DENE eine Reibe motoriportlicher Britbewerbe, die am I. Gebruar mit einer Bielfahrt noch Berchtesgaben eingeleitet merben. Um barauffolgenben Conning gift es benn große Eisrennen für Motorrader mit und obne Beimagen, feiner ein Rieinaufe-Rennen, Goliforing finter Motorrabern fomte ein Bergleichorennen gwifden Finggeng, Motorrad und Rleinauto. Diefe Cierennen werben gemeinfam mit bem Wonn, ben Enund 32-Motoriturmen burmgeführt.

#### Submeftdeutiche Gislporte Meifterichaften Durdiffibrung wieber fraglich?

Rachdem bereits in der Bormoche der erite Teil ber Sudmendentichen Etalportmeifterichaften für bie Gane bis in des Deutschen Gislaufverbandes) wegen ber ungunftigen Bitterungsperbaltniffe ausfallen mubte, follten diedmal alle Meiftericaftatample gufammen am Comateg und Countag burchgeführt werden. Aber der plopfiche Bitterungeumichlag macht auch diedmal die Abhaltung der Titelfample froglich, Gollten aber die Eldwerhaltniffe gun-ftig bleiben, is merden die Meisterichaften nach dem fol-genden Programm obgewidelt: Samblog, 12, Januar Runblaufweitfampfe im Palmengarten für olle Mlaffen: Gishoden auf den Plagen an der Forftbausftrafe: Edmell laufen an der Forftbaubftrafie; Sonntag, 14. Januar: Gieboden und Schrellaufen vor- und nachmittigs an ber Gorit-beudbrabe: Ginicien und Runblaufen der Meifterflaue por- und nachmittage im Balmengarten. Mur Beitbemerbi weifen gabireiche Rrunungen auf.

#### Neuer Geift auch auf den Sportpläten

Eine fcmierige, aber notwendige Aufgabe

Rurglich bet der Reichalportfuhrer v. Efchammer | Spieljeld, bes boch nur der Spiegel der rundum aufgeund Oten gefegt, daft der Eport im neuen Deutschland mit bem im gewofenen Dentichland feinerlei innere Gemeinicholt babe. Es foll, dem Geitt noch, nicht einmal eine Bermanbiichalt geben, amlichen dem Gestern und dem Gruie. Ibo ober ift der Geift des Sports an finden? Er int ichtleulich auch auf ben Buros ber Berbande und ber Bereine, Aber biefen Weift meint ber Reichpipori fibrer micht, benn er fagte mit befonderer Beionung daß er non der Bereinsmeieret - wie er fie mannte - nichts wiffen wolle. Gein grobes Ergiebungsfelb fur ben beutichen Meniden find die grinen Sportplage die Tennisgrunde, die Bafferbabnen. Dort muffen wir alfo auch den Geib uchen, menn er fich son Grund auf anbern foll, im Ginne einer neuen Belienichauung.

Solenge ab Eporiplane albt, wird es bort immer um Ging und Riederlage geben. Aber es forant bareuf an. wie gefampf; wird. Muf den Sportplagen non geftern welte, der Gein der Jeindschaft und der Unversöhnlichfeit. Gen dem Rampl aus dem Junballfeld ging teln Jauber aus, und wenn er an fich der ichbuite gewesen wäre, es gab de feine Gemeinfamkeit des Erlebens unter den Juntee und erfömpite Weiterichaften, in der Zei Gewinner von fursen Seinen Seiner Reibensteit wert und erfömpite Weiterichaften, in der Zei Gewinner von fursen Schan von furgem Seben, und far biele an fich jo vergunglichen finfe minche bas gemeltige Gelaude bes bentiden Eparto, feiner Berbanbe, Bereine und Sportplage. Die neue Gab. rung fit ber Unficht, baf bier eine ichiechte Balance porliege, und deft der Gewinn aus fowiel Lieb jur Caffe mehr fein mut, ale griesgramige Conntogemeniden in Aufrecung ju verlegen und bier und ba einem Bereinsovefigenben befonders ftolg gu machen.

Der alle Gelft muß gebrochen werden, und ein neuer muß erfieben. Das ift das Programm, ein eroftes, ein undeimliches Programm, Erit wenn die werbenbe bentiche Jugend gang berandgeinfer wird aus ber Stidligfe findlider Bereindiebben, dann ift ein Geminn ba. Go fagt bem Ginn nach ber Anfruf bed Deru v. Tichaumer nub Dien. Zoll aber ein fo großes Biel erreicht merben. bann barf nicht jugefeben werben, wie bas Uhrwere meiter-lauft, benn bie Dinge laufen von fich aus erfabrungbormab nicht nach ben Gefeben des Gnten, fandern ben Bofen. Buht man fie aber gemabren, fo wird auch fernerfin bie tinbulbiamfeit über den Planen logen, und bei ben berbitlichen Punfteipielen merten fich 22 junge Menichen gegenübernegen, die in ber Sipe bes Rompfes an Geinden geworden find. Tamit aber tit ber Weift verhöhnt, ber bie Beudite und bas Smuer bes nenen bentiden Cporte fein

mit Prodicten ift nichts gelan, und wir glauben eine nicht, daß eine Bewegung, die die Zut vor bas Bort gefest ber, dem Untraut mit Beichmörungafpermeln ju Leibe geben will. hinter den Worten des Reichafporfführers liebt der unbandige Bille, ju fandeln, Man fpurt ihn and der gangen Saltung feiner procesmmatifchen Giffarung. Mber der Bille barf nicht nur oben, er muft aum nuten au finden fein, benn bort mucherte es und bort find bie Bente, bie mit ihren Benben bas Unfrout greifen fomnen, die ale erfte bernien find, ju faten. Ber auf brutiden Sportplagen ben Oah von Gpieler ju Spieler fordert, ber muß von biefen Sportplagen berunter. Das ind nicht Borte, die unerffillbar in ben Giernen fieben. ferrife nur finein in die dichteften Saufen der Ediceier, der Geber und ber Echiebtrichter-Beleidiger, bann in ichon bath erfullt, mas ber deutide Sportführer in feiner Reufahre Boticoft meinte. Und macht bie fonl-Spieler nicht la Orlben eurer Blabe, fenbern fegt fie bimmeg, bann fict ber neite Geift icon feinen Gingue gehalten und bann michit eure Jugend in milberem Lichte der foortlichen Bamerebichaft auf.

Die Reichpsportfubrung bet fich die ichmerfte Muigabe geftellt die es gibt, einen Gett bis jum Legten ausgintotten, der fich tief in das Beben bes denticen Toores hineinnefreffen batte, ber biefes Leben geichnete. Roch ipfiren mir die Babinfrit des bojen Buftandes uberall, noch it auf nuferen Fulballplogen ber Scheften noch lange nicht dem Licht gemichen, denn gogen die beffere Einficht nifter immer noch in ben Rurpen biefer Plage der Egotomus und bie Retende am Alcinfrique mit dem Achenmann vom anderen Berein, Benn enblig dart einmal bie Ginfebr gefommen ift, und wenn auch die heren in den Logen einmal gelernt baben, eine Rieberlage unders angufeben als den Tredlariner auf threm penen Angue, dann wird es auch im

türmten Gefühle, der reinen und der bofen ift, gleicher-moben fichter werden. Go fann ichlichlich das noch Unfah-bare eintreten, daß der Spieler feluft den Ertit fpfirt, den er feinem Gegner, ohne es gu moden, Und dann feben nicht zwei Parieien mit ben Gefühlen der Barfardeure die Dinge auf dem Rafen an, fonbern alle werden geformt und aufgeruffelt burch ein einheitlich er-lebtes Schaufpiel, Dann wir ein Bolf fporific erzogen. Aber alles, mas ju diefen Spiegelungen ber Bufunft ju logen ift, Leht unter ber barien Bedingung, daft unr rud-fichtelofen Burchgreifen den iconften Gieg im dentichen Gport bringen fann: die Banterung des fporifreibenben und fportfreudigen dentichen Menichen!

#### Much Sanfa-Breis unverandert

Der Samburger Rennflub bat ben am Erbifnungblage der Hamburger Verlowecke, also am 17. Inni, jur Enische Geschung gelangenden Großen hauf auf und bei in voriger Preishabe non 21 500 Mf. ausgeichrieben. Er folgt damit dem Briffeld des Union-Rlubs, Dresdener Mennstreits und des Camburger Sportfluds, die ihre flassischen die Andlichen Großen des Union-Rlubs, die ihre flassischen Großen des Großen die Andlichen Großen des Großen Großen

#### Neuordnung des Araftfahrwesens

Die Ortegruppenführer des DDBE in Reuftadt

3m Deutiden Saus in Renftabt a. b. Got., fand am 10. Januar eine Sigung ber Ortogruppenführer des DDME fintt, Die Die Angelegenheiten ber RERR und ber neujugrundenden Ortogruppen des DEME für bie Pfalg regein follte. Bu der Gipung mar der Ganführer bes Gaues 15, Beftmart bes DDMG. Major Dobmer, etichtenen, fomte der Adjutant der Motoritanderte M. Sturmbanninbrer IR e b, ale Bertreter bee Standarteuführers Mers. Die Sinnig leitete Rechtsanwalt f. Berle-Raiferstantern, der Begirfeführer bes Begirte Pfalg des TEME im Gen 15. Beine furgen einfeitenben Musführungen betonten bie Erfordernis ber Bufammenarbeit ber TING, ber RERR und ber EN. und EE-Motorhurme gu einem gebeihlichen Aufban bes deutiden Rraftfahrmefens in iportlicher und vertebrotechnifder hinficht. Er übergab bas Bort Sturmbannführer Deb. Diefer ging ans pon ber bieberigen Aufgabe ber BERR, bie eine ausgelprochene Bereitichaftetruppe bangeftellt fiabe, immer in Bereitichaft fein mußten, bier und dert ohne Rudfict auf Jabrer und Sahrzeng eingefent in werden. Er leitete dann über auf bie neuen Aufgaben des Einbe. Gamiliche Motoriafrer im gangen Reich follen gu einer geichloffenen Ginbelt gufammengefaßt metben, wobet aber fitt die bieberige @# und 23-Motoritirme fomte bie RERR ber Charafter als Bereitschaftstenppe befreben bleibt. Man will nur famtliden Motoriabrern, wenn fie fic nuch nicht fportlich betütigen, Gelegenbeit geben, fich einzugliebern.

MIs Couptreferent bes Abend fproch ber Gauführer bes Manes 15 Beitmart des DOMU, Major Dobmer, Er behandelte im melenflichen bie Gan. und Begirfs. eintelinne, ben Goort, die Strafendifziplin und die Mufgaben bes 2DMG, ber ein gang neues Gebilbe dorftel und nichts gu tun babe mit ben alten Glabs und Bereinf. gungen. Bisber fei gwar die Rameradidaft ber pfalgifden Motorfabrer nicht ichlacht gewelen, doch muffe immerbin bemerft werben, daß von den inbgefamt 18 944 Menterfahr. seugen ber Pfals bisher nur eima 10 n. f. urganifiert gemefen feten. Dier miffe bie Arbeit bes neuen Clubs einfegen, ber nicht ein ameitrangiges Webilbe barftelle, fanbern als Ergingung der RERR aufgufaffen fel. Der Gan Beitmarf bes Clubs umfaht: Bialg, Rheinheffen, Stortenburg mit DarmBobt, Roblens und Trier. Der Gugrer für Die Pfalg ift Begirfpinbrer 28 erle, Begirfsgeichaftisfuh. rer ift Buffar,

Der Gportbeirieb des Clubs mird in brei Gruppen eingefeilt: Biennen, Inverläffigfeitsprüfungen und Gebraucheprüfungen. Maggebend mird bier die Dibe (Cherfte nationale Sportbehrde) fein. Begüglich der Strufen-difgiplin ift die große, aber lagnende Aufgabe des Clubs das Betreiben ber einheitlichen vernünftigen Befchilbung famtlicher denticher Berfehroftragen fomte im befonderen Die Ueberprüfung bes pfalgifden Stragenneges. Im meiteren verbreitete fich Major Dohmer noch über organifatoriiche Fragen ber Orisgruppen in ber Pfala.

Die ju ber Lagung eridienenen bisberigen Ortograp-penfubrer ber RERR und ber Motorfportflubs murben vom Gauführer Major Bobmer mit ber Gubrung ber neuguerrichtenben Origruppen bes DONG beauftragt,

Die Gipung, die einen befriedigenden Befuch aufweifen founte, ichlog mit ber Aufforderung des Begirtaführers Berie gur gebeihlichen Zulammenarbeit im Diente Des nationialen Moteriabrmelens.

#### Winterbewerb 1934 des NSAR und DDAE

Es mor ju erwarten, das noch der Einigung und dem Sufammenichung der dentichen Kraftiabrt die erfte große gemeinsome foretliche Berenkaltung des Reifonel Testa littifien Kraftfabr-Korps und des Deutschen Automobil-Clubs, der Binter Benerb 1984 in Manchen und Cher-

Clube, der Seinter Bemerb 1904 in München und Derkeufen, eine große Teilnehmergat, finden murbe.
The Erwartungen, die man in diefer Sinficht begen fannte, werden ober vornadsichtlich noch der weitem über-troffen werden. Go ib angunehmen, daß die Rennunglicht des festsichtigen Binter-Bewerbe, der in Doef Rrent fotifand und der mit il Meldungen icon als ausgerordent-lich que besticht gelten fonnte, in diesem Jahre moben perdoppelt merben bikrite.

werdeppelt verden durite.

To werden allein von der Reichsmehr weit über Wischtzunge gemeidet werden, eie sich auf die 2. 568 7. Division und den Arafriadriehrsche verteilen. Auch die Wareins wird an diesem schwierigen Wettellen. Auch die Wareins wird an diesem schwierigen Wettellen. Diekware, Voorrische Schwarf, Kobersachen, Towerische Lümarf, Voorrische Lümarf, Niedersachen, Schleiben, Lüüringen und Heifen, die jede I Arosinaber und i Versamenfrotimsgen und Heifen, die jede I Arosinaber und i Versamenfrotimsgen und Leisuchmer voch Ederkausen entsenden werden. Das sind indgelam weitere Wichtrausen, is dah allein durch die Teilmadme dieser beiden sowmattonen eine Wetelitigung von über 80 Johrzeugen übermattonen eine Wetelitigung von über 80 Johrzeugen übergestellt in.

Niednet won weiter die Fahrzeuge der Judustrie, die ebenialls eine beträchtliche Angoal andmachen dariten, wie die der Veinaszabrer, is dürste die Kennungdzaht 160 ichen überscheitten sein.

#### Der Borfche-Rennwagen der Quito-Union ftellt fich vor!

Mm Donnerstagpurmittog fallte durch ben Grunewald nicht alltigliches Bestor-Gebeul. In ben Areifen "vom Ban" fprod os fich bilbiduel berum: Der Poride-Rennwogen ber flutoellnion ift gur Gielle nad fabet Panbe-

Mm Freitog murben ble Berinde mit bem neuen D

Direftor Reiners, der vom bentigen Toge an des Ami eines Ganvorfibenben bes TONG-Boued Berlin nicht mehr fammikariich, fonbern offigien betrent, TONG-Sportiefreter Ir. Fenereihen, Preffechet Raumann und manche befannte Berbulichfeit aus dem Sportieben.

Bill Balb und hand Eine waren es, die gunöchte

Billi Bolb und dend Eind waten es, die gunöcht den icht nieden liegenden, nach seiner Benert. Redorflang und dem erden Eindend som dehensigen P-Bogen prade indren. Tonoch übernohm Tirettor Clous Teiles von Eory en das Steuer und sagte den Bogen mit Belggab in großer Jahrt rund um die Nous. Ban der Ants-Union waren auber Direttor von Cerpen, Tr. Dads. Frans Wicheler und derr von Errhen, Tr. Dads. Frans Wicheler und derr von Boh auf Etelle. Der Konfirmfreur des Bogens, Dr. Ing. b. e. Vorlide, die Tirettoren der Aufrelligion und die Gabter der Kunswagend wuren pon den Probesafrien sichelich aufrieden. Ernlingsstart des nemen V. Bagend wird beim "Großen Preto von Tunis" erfolgen.

#### Staaterat Ligmann im Reichsfportführer-Ring

Der Gubrer den deut'den Renufporie, Chergruppenführer Giaatorat Liemann, bat jest - einem Bunfche des Reicholvertindrers Rechnung tragend — die Mitgliedicht im Reicholpertlührerring angenommen. Die Zugehörigfeit zum Reicholpertlührerring gemährleiftet englie und vertrauendvolle Zusammenarbeit mit dem Reicholpert. was befonders im Sinblid auf die Deutiden Rampfiptele und die Olympifchen Spiele angeftrebt mird, Reichalportführer von Tichammer-Often gebort ja icon feit einiger Bolt der Menniporibeharde an.

Polizeioberft won Ratem It, ber Rommundeur der prenfifden Beligeifdule fur Ropperidulung, murde gleich geitig ale Bertreter bes gefamten Sports ber prenfifden Effuppoligei in den Reichafportfiffrerring berufen.

#### Rennungen nur noch bei der DB

Die Oberfte Beborde für Bollbiutgubt und Rennen bat the Arbeitägebiet durch die Gritibung eines General-Gefreterinis bedeutend erweitert. Gamtliche Rennungen der Stalle find in Butunft an die Cherfte Beburbe, Berlin 228 7, Chodomitrafie 8, ju den in den Anaichreifun-gen feligefehten Terminen abjugeben, hoppegartener Etalle tonnen thre Rennungen im Soppegartener Renu-

#### Richtlinien für Franentubern

Dem Mangel an einheitlichen Richtlinien und Beftimmungen für bas Frauenrudern ift jest aligefintfen, Die neuen Richtlinien die jest hernusgegeben murben, geichnen fich buth Riorfielt und Rurge aus, Gie empfoffen den Frauen befonders das Banberrubern, geben aber den Bereinen und Berbanden auch eine brouchbare Anleitung gur Purchilibrung von Frauen Anderweitbewerben jeder Art.

#### Bruch ichtagt Agioti f.o.

Ueberraidung bei ben Berliner Borfampien

Ein faum erwartetes Ende natm am Freitag abend ber Souptfampl der Berliner Bernisbortample in ber "Beuen Belt", Der Berliner Ermin Brud tam gagen ten enmanlichen Galbichwergewichtsweiber Agloti, ter mit Beltmeifter Bercel Thil und bem Belgier Guftaue Rath Aber die Runden geben fnante, ichen in der erften Runde ju einem f. a. Siege. Man balte nur wenige Gefunden des Rampies gefeben, als Bruch ben Rumanen mit einem genauen Rechten an der Minnfpipe ermifchte und ibn für die Beit ju Boben brochte. Arinti fint Samit die erfte f. o. Rieberloge in feiner erfulgreiffen Benibafin er 3m aufdliebenben Weltengewichtefampf gab co ebenfalls einen bentiden Sten. Der Dangiger Rabife geftaltete feinen Kampf gegen Morine acn in einfeitig, daß der Rumane icon in ber fantten Rumbe aufgad, Im einleitenden Salbifimegemichtetreifen fam ber Brealeuer Caldos ju einem überlogenen Bunftfieg über ben Rumanen Gerbanegen, Der Berliner Etrgemann und Mlabi! trennten fich bagogen gerechterweise unent-

#### Das Dortmunder Cechstage lauft

Bum Beginn des Dortmunder Cechebugerennens, bas befanntlich noch ben neuen Beftimmungen burchgeführt wird, batten fich am Grelling obend in der Beftfalenhalle gobireiche Buichauer eingefunden, Den Antiate beforete ein Mmateur-Gtibtefampi gepifchen Dortmund und Roin, ben die Weifelen gan; übersegen mit 48:17 Punfien gewannen, liebermichend fam bier der Sieg des Durtmunder Ungethüm im entscheidenden Fliegerlant über den dentichen Weifer Werfend-Galen Meifter Merfens-Ruin, - Die lepie balbe Etnnbe por dem Beginn des langen Aennend brachte das gewohnte Gechotogebild, fiberall reges Treiben, vor den Rabinen, auf der Bahn und auf ben Buichmerrangen. Es mird befennt, daß in fester Ctunde bach noch einige Abiagen eingetroffen find. En geben Brafpenning, van Ref und Billiet nicht an ben Elati. Bu neuen Bearen murben bafter Racinnifi.360n, pan Buggenfeut.Martin und Senge Bogeert gufammengrichloffen. Beim Einmarich fanben befonders die Frangolen Broccards-Guimbretiere, die den deutschen Gruft ansbrochten, viel Beifall, Um Punfr 11 Uhr cab dann Berr EagericBerlin den Ginrifmit jum neunten Dortmunder Gefistogerennen ab.

#### Kaben die deutschen Kunftturner in Budapest Aussichten?

Die Borteile der Muslander - Gin Wertmeffer fur 1936

In den Togen vom Ift, bis 21, Mai finden in Budapeft bie "Beltmeinerfculten im Berateturnen" hatt. Die Runftinener aller Lander ruften für diefen Wettbreit ber Rationen. Das Ausland wird natürlich noch bem Abidmeiden unferer Bertreier über den Stand der Beibeoftbungen in unferem Balerlande urfeilen.

#### Die befferen Erfahrungen ber Anblanber

Die Aunftiurner aus Ifalten, aus Ungarn, aus der Schweig, aus Ginnland, ans Amerifa und aus Franfreich baben unferen Turnern gegenüber icon internationale Erfahrungen vorans. Bel den Clumpifden Soielen finben diele Shetionen bisber an ber Spipe im Geraleturuen, Ramen wie Rert, Bonalt und Lattuabe - Stallen, Belle Ungarn, Sauslainen und Terappiria-Finnland, Dies und Betern.Echmeis fowie Birter, Saubold, Mener, Roth Ruble. meler, Dernberg-Amerifa baben infernationalen Ruf. Es find die erften Preistrager bei den lesten Ciompeiden Eptelen in Los Angeles. Bei der Amerifanern lieft man viele Namen mit dentichem Rlang. In Ginnland icheint Die Bebrintigfeit von Rudolf Robs - jest Munchen -Fründte getragen gu baben. Denn Finnland inrute warber nom ichwedtidem Einichlog.

#### Wer wird nun in Undapejt fiegen?

Einen ungefähren Bergieich tounte man anftellen noch dem Abichmeiden ber Zeilnehmer unferer DE-Riege beim lepten Gibgenbliichen Turnfeft in Marau, fowie bem Abdneiben der Echweiger Runftturnteilnehmer beim 15. Dentichen Turnfeft in Stuttgart. Bervorragenbe Grieige waren unferen Runftfurnern in der Echweig gerade nicht beichteden. Der Bergleich mit Gruitgart ift nicht gang gutreffend, ba ber Belintaupf auf unfere Eigenart jugefchnitten mar-Und trupbem murbe ber Edmeiger Turner Bielumann "erfter" Bebnfampffieger!

#### Wie merben fich unfere Spigentonner mir ben geftellen idmierigen Anforderungen abfinden?

Ronnen die dentichen Aunftinemer fiegen? Gins frebt feft; wir haben in ber Deutiden Turnericaft eine Ungahl febr beiabigter Aunfturner, benen ein erfolgreiche Abifineiben burchaus gugunngten ift. Die Aufprerungen ber Pilibenbungen am Red, Batren, Pferd und Greinbungen merben meniger Schwierigfeiten bereiten, als gerabe das Gerat "Minge". Die ichminghaften Uebungsteile an den rubenden Ringen find - wohl nur mit Ausnahme 200bentichtande - allgemein bet und in Trutichtenb menig grubt worden. Die iconen femungenden Uebungen an ben Schanfelringen mit den magemutigen Abgingen berrichten unt und begeiterten und auch mehr. Die Rraft-

ibungotetle an den rabenden Ringen find eine ichmache Geite. Aber follte en ber vielgerichmten beutiden Grundlichfeit in ber Erfaffung und richtigen Ginbellung ber gu lojenden Aufgaben nicht gelingen, biefer Schwierigfeiten herr ju merben? Unfere Runftrurner werben auch biefe Anforderungen - wenn auch gut Beit noch ungewahnt meiftern fernen!

#### Unfer Boriril im Bolfoinenen

Mis vollstumliche Mebungen fommen 100 Meter-Bauf, Cinbibodiprung und Angelftof in Grage. Die Bielfettig-feit in der Beberrichung bes Rorpers und ber Beiftung ift immer die große Starfe ber Arbeit in der Deutiden Turnericalt geweien. 3m den Turuvereinen mirb fie icon pom Riebe un fo eingestellt. Darum besteben auch berechtigte Guffnungen, buß diefe Pionterarbeit nun thre retten Gruchte tragen wird, Stabbochiprung ift bie Hebung im Bolfoturnen, die für den Gerateturner beionders gerignet ift. Im Augeiftof (7% Rg.) wird die finfs- und rechtearmige Stoffleiftung gufammengezihlt. Unfere Turner führten biaber im gemifchten Mehrfampi (Bmbiftampil) ben beharminen Girb aus. Auf Grund ber merfpollen forpertiden Durchbilbungbarbeit werden fic unfere funt. turner mit ben Geraten im Bolfsturnen gut abfinden.

Best, wo fich die Dentiche Eurnersmaft ffir bie Beteillgung an internationalen Bettfampien auch im Beratefurnen entiffloffen bat, werden bie dofür erforderlichen Ginftellungen und Sorbereitungen notig merben, Der Ar-Seiteplan bes Maunerinrumarte ber Dentiden Turner ichalt, Martin Emnetder, ift auch icon auf bie prattifche Durchführung eingestellt, Goon am 18. Februar perunitalten die Turngane, wie bereits gemelbet, ihre Aus-ichelbungstämpie, um die befähigten Bertreter zu ermit-ieln. Und bereits am 18. Marg findet die Ausicheidung ber Deutiden Turnericaft ftatt, die für bie jugelaffenen Runfriurner der Ginne pffen tft. Diefe Beranftaltung tragt bamit jugleich ben Cheratter einer deutichen Meifterichaft im Gerffernruen, Die ermittelten Bertreter Deutschlands für die Weltmeifterichaften in Budepeft bann noch burch beienbere Betreuung und Schulung fo tompffeart mie nur möglich forigebilbet werben.

Bir wollen uns feinen überbrigerten Goffnungen für die Echmeig und vielleicht aud Amerifa merben ihren Burteil jabe ju verteibigen miffen. Aber and ben Bebren biefer barten Rampfe bei größter Gegnerichalt werden fich unere Runfterner die Erfahrungen bolen, die fie dann 1905 beraureifen laffen merben als bunfaus ernftbaft gu nebmende Mitfireiter um Die Dipmpia-Wodaillen im Runft. turnen ber Ratiunen.

"Sport der NMZ" Sonntag abend 745 Uhr im Straßenverkauf

Samstag, 13. Jan. / Sountag, 14. Jan. 1934

#### Rüsiung für das Frühjahr

Saben in ben erften Januariagen ber Balfogemeinicaft ben Beg gezeigt, auf dem fie bie Birricaft wieder ju neuer Blute fubren wollen. Der Reich finangminifter, Graf Edwerin von Rrofigt. ftellie felt, bag bie Arbeitebeichaffung Grengen habe und ihre Anigabe lediglich barin bestebe, als Initialalindung für den Roujunfturaufftieg ju bienen. Gleidweitig lenfte er die Anfmerkjamfeit barauf bin. balt bie finangtellen Fragen nur mit großer Borlidt geloft werben biirfen, weil eine gefunde Finangwirticaft bie Borbedingung für eine gute Regierung bilde. Die Audichopfung der Arbeitabelmaffungaprogramme werde noch bis tief in bas Jahr 1984 hinein andauern, baber brauche man nur ben Bau ber Autoftragen gu intenfinieren. um genftgend Arbeitenoglichfeiten für einen Teil ber und rubenben Sanbe ju fchaffen. Mehr erlaube die finanglelle Kraft nicht.

Dr. Coadts Programm laft fic auf folgenden Menner bringen: Etablie Babrung - Rein Rreditmigbraud - Bujammenarbeit ber Rotenbauten. Dem Reichabantprafibenten liegt die Loiung einer Bieljahl von Problemen ob. Reben ben innermirticatlicen Corgen beifit es für ihm die Intereffen ber andlandifcen Glaubiger su mabren, weil Doutschland ein ebrlicher Soulbner fein und bleiben will. Die Transferrage muß bemnach fo geregelt werben. bag bie Wirtidaft ibre Lebenofabigteit beball, aber auch ber Blandiger und Maganbe bes Möglichen befriedigt wird. Rechbem es nunmehr Allgemeingnt geworden ift, beit Deutschland feine Berpflichtungen nur mit Baren obzudeden vermag, rudt ber Export in ben Brennpuntt aller Betrachtungen. Geine Bflege ift jedoch menblich fewer, feitbem bas banbelapolitifche Snftem der Belt einen fait volligen Bulammenbruch erlitten bat. 3war jeinen fich bier und ba Anfabe ju einer gefunden Gropraumwirtidaft aber ber Egolomus ber fübrenden Birtichaftoftaaten ift jo groß, bag einer bem amberen bie Borteile folder Gebilbe nicht gonnt. Die Belt befindet fich in einer politifden Gefahrengone, burch bie obne größeren Schaden bindurchjufommen Die Aufgabe der beutichen Birticoftspolitit fein

Der ifte die bentiche Bandelspolitit perantwortliche Minifter Dr. Somitt bat wiederhalt ble Richtung gemtefen, in der fie fich gu bewegen bat. Reben ber forgiamen Behandlung bes Binnenmart. ten und ber Entwidfung einer ftarten Rational-mirtiduft bleibt die Andfuhr bas hauptgiel. Dementipredent wird fic Deutichland barauf einfrellen mitffen, feinen Bebarf worzugemeife in folden Landern ju beden. die ihrerfeits bereit find, beutime Baren als Wegenleiftung und sur Abbedung ber Schulben entgegenunehmen. Der alte Cab: "do ut den" flinbet bier eine finngemäße Auslegung, und er fonnte fogar mit swet ber wichtigften Runden Deutschlande fury por Jabredichlus in die Progis umgefeht merben. Dies geichab im Sanbelovertrag mit Dollend und in bem Goweiger Abtommen. Tentioland wird fic bemühen, Exportartifel beiber länder porgugoweise abzunehmen, während die Schweis und Solland jugefagt haben, induftrielle Gertigerzeugniffe aus Deutschland zu beziehen. Richt genug bamit, nerpflichteten fich beibe Ctoaten, anfablime Beitellungen gu machen, and beren Erlos bie dentiden Bineverpflichtungen voll erfüllt werben

Gerade ber Umftand, baf Dentigland mit ben beiden Goldwährungsländern zu einem Abtommen gelaugt ift, das ben Belangen ber betreffenben Birtichaften Rechnung trögt und Deutschland auch noch te Mollichteit lant, feinen Schulbverpflichtungen nadaufonimen, ift, ju eietnehmen. baft ber eingeschlamene Weg erfolgverfprechend ausfieht. Wenn fich am ... Januar die Bertreter der mittel. und ben wieber in Berlin treffen, um ihrer Meinung iber bie Conderbebandlung ber Edweis und Bol-

Die vernumorifichen Manner Deutschlands | land in ber Transferfrage Ausbrud ju geben, finden wir eine Lage vor, aus der fee eigentlich nicht gut falicie Ronfequengen gieben tonnen. Dr. Schacht bat fich wieberholt bereit erflärt, fiber eine Regelung ber Transferfrage mit jebem Glaubigerlande auf Grund von Buinberporten ju verbandeln. Benn einzelne Staaten feine Reigung baben, von folden Angeboten Renntnis gu nehmen fo muffen fie eben bie Wolgen tragen und fich mit einer geringeren Transferquote begnügen. Es mare auch vollig gwedlos, Deutschland burch Drobungen mit einem Elearing uber anderen banbelopolitifchen Magnahmen jum Rachgeben veranlaffen ju wollen. Cinmal murbe ein foldes Anfinnen auf farfften Biberftand ftoffen und jum anderen bedeutet es einen Ecoben für alle Beteiligten.

Die Rationalwirticaft fest alle Debel in Bewegung, über bie tote Caijon hinweggufommen, um im Grabiabe 1984 bie enticheidende Ent. laft ung bes Arbeitsmarttes herbeignführen. Das Borbaben ift nicht leicht burchguführen felbft wenn man die Auregungen aus der Arbeitobeichaffung in bie Rechnung einfest: benn leptlich gibt doch die Privatinitiative, gefordert burd ben Calfonauf. fomung, ben Musichlag. Jest beißt es, ben Dafcinenpart zu erneuern, Reparaturen und gewinnversprechende Anlageerweiterungen vorzunehmen und fo piel rubende Rreis in ben Produttionsprozes bereingngleben, bag ber Rreis - ftelgenbe Rauffraft. erhöhte Produftion - möglichit feine Unterbrechung erfährt. Diefem 3mede foll bie Gelbuerbilli.

gung bienen. Gie ift bagn bernfen, die Unfoften Des Warenergengere und bes Warenvertreibere gu verbilligen und Inveftitionen rentabel gu geftalten. In biefer Begiebung fann England ein Borbild fein, mo ber billig erhaltliche Rredit gu einer erhebliden Ronjunfturbefferung beigetragen bat.

Bis bie Birticaft fich felbft bilft. muß ber bentfce Broduftionsapparat burch Regierungsmaßnab. men alimentiert werben. Bur Beit wird die Ranfwelle ber breiten Daffen burch die Bebarfebedunge. ichelne gehoben, und es ift geradegu verbluffend, wie lebbait bie Detailgeicafte nach bem fturmifden Belonachtofeit noch geben. Die Rudmirfungen bie-fer Entwidlung find auch nicht ausgeblieben; benn bie bem Gabrifanten gufließenben Auftrage verftarfen fich von Tog an Tog. Auch während der nächften Monate bleibt ber Umfang ber Beftellungen bas Entidjeibende. Bur Die Birtidjaft ale Ganges wie für jeden Einzelnen follte bie Notwendigkeit porliegen, neue Arbeitoftatten gu ichaffen, neue Berbienfimoglichfeiten gu eroffnen und bomit ben Roufum an beben.

Im Dritten Reich bat die Wirtigaft bem Bobl ber Bolfogemeinichaft ju bienen 3mmer wird bas Streben nach eigenen Erfolgen bas mirt. ichaftliche Condeln bes Etngelnen bestimmen. Die Surge bafür, bag bieje Bieljehung bem Gefamimobt dienftbar gemacht wird, liegt bei ber Einatoführung. Ihre Aufgabe ift es auch, bafür gu forgen, daß im Britbiabr 1984 ber BrobnffionSapparat auf er. bobter Tourengabl fäuft und das Arbeitslofenbeer bie entideidende Berringerung erfahrt. Die Borandjegungen bofür find in jeder Begiebung

#### Neue Richflinien zum Einzelhandelssperrgeseß

Der Beichemtrifdefisminifter Gel gur Dunchinfrung des | des Eingelbandels verlange, det leben bei fantlich erhalten an bie anderregierungen erlaffen. Zarin tritt noch bleiben. Die Berndfichtigung der fuchlichen Gignung folle mittider ale in der weien Beroedungen ber Gebanfe ber-Einzelhenbeleichungefenes neue Richtlinien an bie Banberreglerungen erleffen. Zatin tritt noch beutlicher ale in der menen Berordung ber Gedanfe berpur, ban die Erbifnung neuer mittelftanbifder Beligite auch mabrend der Gingelbandelsfrette jest ihon melentlich freier geftallet retiden fall. Zufin meten por allem die Büniche und Alogen des hausbefiges maggebend. Bur Bomben in folden Bauten, die bereits vor dem 14, Mai 1963 vorhenden eder im Ban moren, foll feine Bebitrinis-priffung mehr angemendet werben.

In Jufunit it ledinlich zu prüten, ob mit der Erbifnung eine in unmlitelbarer Röhe llegende Berkanisftelle
gefährdet wird. Die Gefährdung it erk dann augnnehmen, wenn der zu befürchtung it erk dann augnnehmen, wenn der zu befürchtung int auf den GegeWeiterführung bed beürchenden Beighältes in frage Leiten
mürde. Es genögt die Befürchtung, das eine isliche Gejahrdung wahrscheinlich in erworten ist. Eine Prüfung der
Bermögenvorrhältnisse des bedehenden Betrieben in bei gebeiern Festiellungen nicht angängig. Die Gefundung zu

feine Berichtriung ber Sperre berftellen, fundern befonbere bem erfehrenen faufmannifden Angeftellten bie Grundung einer felbitanbigen Eriftens auch mubrend ber Beit ber Eperce ermöglichen. Der Reichsarbeiteminiber bat icon früher zu biefem Bued befondere Mittel bereit geleft. Im allgemeinen werde den Fragnis über die Sondlungegehilfenprufung als Dachweis ber erforderlichen Suchfunde undreichen.

Die nemen Richtlinien des Reichdwirtschoftsministers-hellen fler beraus, das durch die Loderungsverordungs vom W. 11. W eine Art Uebergargsrecht die zur endgül-tigen Aufdedung des Eingestondelösperrorseted geschaften verden ind. Bewerfendwert dabei in, das feineriei Er-leicherungen eine für die Reugeltudung oder Andel-nung unerwunfcher geoblaptmistischer Betriebsjormen

#### Zurückhalfung am Wochenschluß

Glaffsfellungen der Spekulation / Im Verlaufe etwas belebier und fellweise fester

Frantfuri jurudhaltenb

Per Wochenickus verbärtie die Jurif die linne au fab fämilichen Mariten nach über das Mah des Bortogisd einems. Beim Poblitum hatten die anichtenad gewiffe Ermüdungserichelnungen eingebeit, andererietts nachm die Anlige die Ablichen Glarikellungen zum Wochenode vor. Zo auferdem ligendrechte fümilierende Rachicken von größerer Bedeutung nicht verlagen, ergab zu Alften dem der Vollende weit nicht gesoft, nur Viewend liefen der Alften eine Vollende meit nicht gesoft, nur Viewend Beilug der Gebennehmeite gut gebolier. Eine der Vollende gesoft Anna Bellug de v. O. an, während Geführt ihn n. O. nachgoden In Wonnammerten war ebeniebt wenig ihmig zu merken. Schliehrtiswerte aber Gefährt, Keitsedennt hatten einen Gewinz von in. O. aufganetien. Der Nen ten man zil sehr ausbert dehnunget ein Kurfen frilberie nach nuren, is munden Kendelth mit Wanas Weifen trilberie nach nuren, is munden Kendelth mit Wanas Weifen frilberie und kenten Staffluereinsborde unversandert lagen. Best im Berlante Staffluereinsborde unversandert lagen. Best im Berlante biebeiten maten. Kreiben der Staffluereinsborde unversandert lagen. Erst im Berlante in der liebe der Aufen Beibererin und Keltenfirehen is h. v. O. Gement deibeiten bis w. O. ab. Teuriche Anleit den lagen im Berlaufe leicht befehret. Kreibeite und und unwertweite Reichbarefundelten einze Elektrib um K. D. deben Toblatten der Leinem Umfah mein Berlaufe leicht bestehrt. Kreibeiten der Lieben und und der Leinem Umfah mehr

beift um ic v. D. bober. Tollarbood und umgetaniete Reichongefenleiben fendierten bei fleinem Umiat meift

eimes ichmilder. Ponebbriete legen bei rubigem Ge-ichalt giemlich gut befauptet. Siedtanleihen fomte Stands-und banderentleiben geigten faum Beränberungen. Tagtbgelb 2 v. O.

Berlin nicht einheitlich

Die Borfe fonnte bente, wie gum Bodenichlug nicht anders zu ermarten mar, feine Belebung enfweifen. Das Bubilfum verbarrt weiter, foweit bies die Afrienmartie betrifft, in leiner bisberigen Burfidhalinng und feliet einige aus der Wirricalt vorliegende gunftige Meldungen, wie & B. über eine befriedigende Geichteloge in ber Meluflwareninduftete und eine beffere Entwidlung bei Bemberg, vermechten faum eine Auregung ju geben. Wunftig bentreilt wurde die Berlangerung ber Bermigenehruerverenlogung. Richtebeftoweniger mar dos Ruranlucou abermiegend leicht gebrudt, mobel jedoch die Einlingen toum über I v. d. hinandgingen, 3. G. Garben erdifineten fogar 36 v. d. höher, auch einige Giontanwerte famen bis bu 1 v. d. höher an, Die geftern barter gefragten Afm und Chabe blieben beute vernachlittigt, erftere gaben um 36 n. D. nach.

Mod für Renten icheint das biaberige Intereffe des Dubliffeme eines nochgelaffen an haben, Ben den variablen gebondelten beutiden Menten enbilneten Mitbefin 14 u. O. Reubrity 3 Big, unter Boringnichluft Bestere vermochien im Berfauf mieber auf 19,90 angusteben. Gpate Reicheichulboudferberungen gingen % u. D. niebriger um. Bon ausländifden Mrnten maren Ungarn etwas gefucht, Im Berlaufe murbe es an ben Aftienmärften etwal

#### Voraussichflich 24 vH. bei Roddergrube

( Affen, 13. Januar, (Gig. Melb.) Bie mir erfahren, fic der Rubrbraunfsbienabian der Rubbergenbe MB. Brubl bei Raln im Jahre 1988 bei faft unperandertem Abing von Braunfohlenbriteits um 0,4 v. & gegenüber dem Gorjahr gehaben. Die die geschäftlichen Ets genutige jawahl bei Stelle, das für 1885/83 mieder b w. D. Dividende perieille ale auch bei Robbergenbe fich gegenüber bem Borjahr nicht nach ber ungunbigen Geite bitt perandert baben burften, ill augunehmen, dan bie Slubbergrube von ihrem biaberigen Berfahren einer pillicimeis genben Forifegung ber früheren Minbeltdinibenbengarantie nicht abgeben und auch für 1988 eine Dividende von 24 v. O. jur Andjoblung bringen mirk.

(3 Mercebed-Baromafchinenwerte Ab, Jella-Mehlis (Thur.). — Teitweije Bollatbeit, in Jon. (Gig. Tr.) In den letten Ronairn bed vergengenen Jahren bet der Enreiben bet der Gefellichelt belombert mit dem Inlandomarft eine ertreuliche Belleb ung eriahren. Tiefe Entwissellung bot fich and Mittellung der Jetma auch in das vone Jahr binein fortgeleht, fo das Sch die Gefellichalt nunmehr entschoffen bet, im Enterbundinen und Enchandomafchneuben fortr zur Angliandet in berten Anglianden folleren Bertife-

Schreibmaichten- und Buchungsmafgineuban fofert zur Bollarbeit überingeben. Auch die übrigen Johrtlattonspreise und zufriedendeltend beidaftigt.

O Grändung einer Gandelogefellicheft im Felten u. Guileamne-Ronzern. 18. Jon. idie. Er.) Wit einem Stemmfapital pan 50'000 .A musde die "Größenne-Konzern. in Jon. idie. Er.) Wit einem Stamme-Ronzern. 18. Jon. idie. Er.) Wit einem Stamme-Ronzern. 19. das bem Sib in Lot fin no Griffe in Arabimoren gestellt der Großbandel in Trobimoren und verwandten Artifeln. In Geigeflandetern murden bestellt Er. Jondem Guilleaume und Jean Statiere-Able.

Bijeberaufnahme bes Quedulberbergbenes. Beres merfodirefter Tonich-Canden verbaudelt jue Brit in Biel-beden mit ber Ronton-Gefclicheft wegen Biedereufnahme bes Bergwerfs auf der Landsonza bei Ober-nachtel. Wen hofer bis Mitte Mars die Arbeit in vol-lem Gang zu baben.

fremnolicer. Die anfänglich ftarfer gebrudten Bette vermochten fich leicht ju erheien. Garben gemannen % v. D. Beichabantanteile gingen 1% n. d. über Bortagefclich um. Am Geldmarft murben bie Gage mit unverandert 41% bam, 41%, vereinzelt auch mit 4 v. B. genannt, Infolge ber übergroßen Radfrage nad Sonbanmelfungen ift bie por wenigen Togen anigelogte Tranche auf In. Gebrust 1985 ansverfauft und bente eine neue Trande auf 15. Mars 1985 aufgelegt worden.

Die im Berlaufe eingeiretene leichte Belebring hielt bis gum Colunt ber Borfe an, fo bai fait alle Martegeblete meitere leichte Rurdbefferungen aufmeifen fonnten. Tediglish 3. S. Garben gaben etwas närfer um 26 m. C. med. Reichstein idlinchforderungen notietten wie logel Madgade I per 1984: WORZ, Mudgade II per 1984: 90.02 bis 100,87; Mudgade I per 1989: 96,12 bis 17; Mudgade II per 1980: 96,02 bis 90,77; Mudgade I per 1942 und furtfaufend 94,17 bis 95. Ausgabe II per 1940 und fertfanfrud: 94.25.

\* Bienergutidein-Rotiernngen vom 13. Jan. (Gig. Dr.) Franklurt und Berlin, Schmifeit beit bei,m: roch 100,96; 1900 Ur; 1907 Volk; 1900 VC; Berrechnungsturs Vr.

#### Berliner Devisen

Bickenfantz: Rolchsbank 4, Lumberd 5, Privat 371, v. H.

Mantilich im Rive.	Bitte	Buchat;	12. 3 cm at		1k Danner	
Sept.	Total	100	<b>一般成功</b> 的	20 May 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	- Utadia	10000000
Burnmeldiret IBris	100	3,700	0,000	0,683	0,676	0.860
Sponte Bun, Deller	1000	4,298	2,080	2,615	1,072 6,843	2,679
Super	1,00	2.000 10.000	0.811		0.801	0.853
Rates Lingues Allen I	1	10,059	36,085		13,585	13,005
Ribertell Ribert Wille	100	15,650	1,630	1,067	1,418	1,367
Contant Thornty		20,420	13,865		1.0.585	10.015
New Bort . I Follet	37%	4,298	2,097	2,573		2,470
Mis be Jametro Dillette.	100	0.900	0.000	0,721	-0.226	0.320
Gragone , 1@sthorio		4,43		1,031	1.399	1,401
Dedicate , 100 Guibes	39%	168,730	1100,53	168,97	16 (50	108.97
Riben . 10-Tredwin	27%	5,45		2,635	2,300	2.400
With the property of the party	27%	20.37	59,23	55,44	50,22	20,41
Waltereft 100 dri	20 MIN	2,511	2,690	2,492	2,488	2,631
Dagorn 1000lengs	196	73,423	The same of	See James	400,000	100
Course . 100 Gulben	100	81,372	61,47	81,63	BLAT.	51,63
pelitonings , loogest	37/6	50,537	6,04A	6,016	6,734	6,000
Bialies 100cm	S. 306	12,094	TREE	22,05	335,00	1131
Describentes descriptions:	794	112,00	5,584	5,576	20,0004	5,570
Browne . 100 Dines	700	45,08	41,56	41,50	610.56	43,54
Bosenbogen 100 ffs.		BITTER STREET	63,99	61,11	60,69	60,83
Hibakov , 100-dafahe		450,57	TEAS	33,47	12.30	10,61
Catte 100 Stc.	25m	122.50	100,000	600,48	0.000	600,007
Statistics	20.	35.64	10.02	10,45	10,42	38,06
Brog 100 ffc.	196	12,00	32,43	33,47	12,48	12.88
Bigginsta 100 St.	100	100,000	WILDY.	61,333		111.20
Sette 100 Nema	No.	3,083	April 1	8,053		3,050
Counter . 1000eleum		10,00	34,84	34,55	34,61	34,53
Conductor 100 ftc.		133,34	7000	70,67	70,13	76,37
Whitanh 100 Blom.	1.00%	133,50	75,07	71.44	75.17	75.55
green , 1000 criting		NO.	67,30	47,00	42,20	47,30
NAME OF TAXABLE PARTY.						
Whather States Labore						

#### Golbpalnten jefter

mir 5,88% bis 9 wenig wründert, der int Gulban ing feber und fonnte fich auf 6,00, bill nach n.11% geftern befehigen. Ueberhoupt waten die Goldvalnien befehigt, in Paris icanagee fich ber Zollar auf fil.77 und bal Brund auf 90,00 gb. Mus Burich murbe ein Dellarture von 8,20% pad 5,20% gebern gemelbet. Die Reichemoeft mer mit

# | Company | Comp

#### Frankreichs "schwarze" Handelspolifik

Rund um das französisch-russische Wirischaffsabkommen

Franfreid icheint gur Beit den Beg über den offenen Runflift für ben gangbarften jur Erreichung annehmtrachten. Bei Bicht gefeben, liegen die Dinge fo, daß burch frifenbafte Lage der frangofifden Musfuhrinduftrien und durch die noch bedenflichere Entwidlung der Giantafinangen - drei Rabinede bet fie im verfloffenen 3abr gefofiet! - bie Regierung gegwungen mar, etwas in die Bege gu leiten. Es entipricht durchaus der inneren Logit ber Dinge, bab man fich angefichis ber Mrt von Altivitat, die nun entialter wurde, febr ftart an das tieffinnige alle Sterreichifche Worte erinnert fublie: "Da fann man nig machen - de muß mas gefcheben!"

Es geichab teilüchlich allerlei; mur feider nichts, mas ben unerfrenlichen Buftunden, die man befeitigen wollte, mirklich Eintrag getan hatte; es fei denn, die Ueber-lagung: was wir inn, tut den anderen ja noch mehr weh als undt liebe fich als ein vollowiri-schaftlicher Erfolg ansehen. Diese Bewerfung in teine Dosbalte Ueberfpigung, fondern ber Eroft, mit bem bie Dorter Geonomique" fich und ihre Befer fiber bie mabre Bedeutung Des Abbruches der deutsch-frangonichen Ber-bandlungen binmegintanichen verfuchte.

Mber die Lage ift immerbin ju ernft, um fich deraber mit billigen Fronten ju troften, Der Abbruch der bentich - frangoitiden Sandels. Berband. lungen ift fa fein vereingelten Errignis, fondern unt bas erite in einer Gerie melterer Greigniffe, Die die strente die finer Gette Beiteter Eringung, die die femagelidigen Folgen einer grundfahlichen Renorientle-rung der fraugofischen handels- und Wirtschaftspolitif find. Als der zweite Borgang in diejer Beide in dereits der formede Einfprach Englands gegen die Orientierung an verzeichnen, die Frankreich weuerdings zur Grundlage leiner handelschaftspolitiken Continue genocht bei Britalisen feiner handelspolitischen Entschlüße gemocht hat. Drittens drades bereits ein Zerfall der proutsertichen Abmochungen mie Rusland, als die genhe Etapiffv-Arife Jeanferich überdrandere und die Röglichfeit schuf, jachliche Differungen als perfonell von ell bedingt an tatuen. Es ih iedenfalls fein Gedelmais, daß man die Standen, um die der Aschallen eine Gedelmais, daß man die Standen, um die der Aschallen eine Gedelmais, daß man die Standen, um die ber Gfanbel um ben Rolonialminifter Dalimter die Pornphierung bes fowjetifch-frangonichen Abtommens binunssögerte, benugte, nm am Inbalt des Abfommens felbft noch eiliche "redaftionelle" Menderungen angubringen.

Bas aber fint die verfenelle Brife ausgerechnet um ben Relonialminiter mit ben ruffito-frangofifden Sanbeis-verfandlungen gu inn? Daß ba tatfachlich irgendmelde Bufammenhange Selteben, ergibt fich mit aller Deutlichfeit Jufammenhange desieben, eigebt ind mit aller genteingert aus den offigiblen Meldungen, wonach samtliche franzöllschen Kolonielverwellingen ichen auf gewisse nuverbürgte lindbekreitinnen hin Proteste gegen die Varaobierung des geplanten Absommens mit Anflend erfoden daben. Paris bet nicht umiunk Anfre bindurch die Zusammengebörtgleit und Splidarität des fos. "Größeren Frankreich", o. b. des "Frankreich nom Ranol bis jum Aungo" geweebigt. Wenn biefe iconen Strafen die Kolonien auch nicht wor ben Birfungen ber Rrife bewahren tonnien, fo wellten fie boch wenignens bagogen Ginfpruch erheben, ben ihre wirtschaftlichen Entwidlungsmöglichkeiten augunten einer rein politifien Kombination benachteiligt mur-

Gie find undantbar, diefe Todier der Mutter Grunfreich: Denn die funbelspolitifde Edwenfung, Die Baris mir ber Serminberung der hidberigen Win ubrkontingente aus dem Audland um nolle bert Blerfel (dieje 76 v. g. werden "Berfandlungstonlingente") vollzagen bat, gefchab bereits praftlich audichlieftlich angunften ber Rofunten, beren Anfeil am fran-Sfifden Bandelsvolumen icon obnebies in ben erften gebn Munaten 1000 auf 28 v. D. gegenüber 26 v. D. in ber eleiden Beif bes Botjabren geftiegen mar. Angefichts biefer dumiellung batte man in Paris eigentlich erwartet, dah die Rolonien dem Mutterland bei der Franklichterung der weltlichen Anferragungen des verstäußenen Jahred, mit Aubland in einem Affreid du gelangen, Teine Schwierigseiten machen wirden. Es war für die vericischenen Nabineite des vergrompenen Jahred einebies schon ichner genug, sie Zweisel der franzöllichen Mentner binficklich obeser neuen Geschäftsverdindung in beschwickigen. Die Rents seiner Anlagen ift, wie das Wort belogt, dem franzöllichen Rentner und des solliden Hentner immer noch das Deiligite, und bas Schidigt ber ruffifden Borfriggsmerte ift in Franfreid bis jest noch nicht vermunden, gefdmeige benn vergeffen.

Obmobil est gelungen IR, ein Kompromift berguftellen. bleibt feine Danerhoftigleit doch mehr als problematich. Comahi die allgemeine Gandels- und Wirtiduits, wie die Jinang- und Juvenittouspolitit Granfreine bet die nurd. abithe Richtung, alionom Ranal zum Longo, nabefonbere feit ber porjahrigen Ru

ber Sanbelsminifter Canrent-Gnnac erfforte, Granfreich fonne feine beffere Anlagemöglichfeit als feine Rolonien finden". Das bedeutet, das Frankreich langiam, aber ficher dabin zu gelangen Solft, dem größeren Teil der von ihm benbeigten Robkoffe im Gelautwerte von id. 18 Mrd. Franken jährlich in Mrd. 28) aus feinen Rolonien ju begieben. Das ift feinesmogs wirtichaftspolitifche ober gar fegiale Gillobereitichaft ben burch bie Beltfrife ang betroffenen Rolonten gogenüber, fonbern moldverftanbenes rigenes Intereffe Granfreiche.

3mar ift es dem frangofifden Meutner bisber erfpari geliteben, auch un der Stortoit ber tolonialen 3me veltitionen swetfeln ju muffen, allein ber frangoftiden Restfalliberfalle, ble nichts mit den gegenwärtigen Gtato. chmierigfeiten ju inn bat, genuge die biblang in den Rolonien erinloffene Betätigungbmöglichfeit bei weitem nicht. Das vorfahrige 20-Milliarben Programm, non bem ein erbeblicher Teil ben Antonien gugutefommen follte, inft ungefahr ertennen, wobin men in Paris Die Entwidlung lenfen will. Rubigen herzens aber fann man es nur inn, wenn man die Runf., d. b. in biefem Infammenbang: bie Babitratt ber Rolonten, burch eine entipregende wirtichaftspolitiiche Menorientierung entiprechend farft. Das bedeutet aber nichts anderes, als verftärfte hanbelspolitice hinwendung aum ichmargen Erdeil, auf dem ber größere Tell des fünftigen arbetren Frankreich" liegt, ichmarge handelspolitik, die Frankreich einmal vor der weißen Welt au verantworten Saben darfte. Denn parallel mit ber mirtidaftlichen Entwidlung Afrifas läuft bie politifde Emensipation ber Africaner, die zwar im einzelnen zwilchen dem islamischen Murden und dem ichwarzen Mistelafrifa und Guben verichtedene Enbaiele verfolgt, in der Gefamtrichtung aber, nämlicht weg von Europa, burchans

Benn Granfreich nach enblofen Berhandlungen mit der Comjetunion ju einem Sanbelbabtommen gelangt ift, fo mirb man in erfter Ginte amet Befichespunfte bafür berangleben durfen: erftens die politifie Bedeutung des Abfommens überwog feine rein mirifcafiliche; amei-

Erntelchigungen find fcon im eigenen Banbe ichmie-

ift es, bie Belternte richtig an fcaben. De

aber Belterute und Belibedarf non enticeidenber Beden-

tung für die Martilage find, darf man an Geftftellungen

Diefer Mrt nicht achtlos vorübergeben. Bor einiger Beit

bat das "Journal für Brauerei" in England feftgeftellt,

daß einem Beltoebarf von 1 010 000 Bentnern eine Belb-

ernte von 215 416 Bentnern gegenüberftebe. Best gibt

herr be Conind van Ronen, Brofibent bes Befteuro.

patiden Bapfenbared, eine Aufftellung befannt, in ber

eine Belterafe von 900 500 Bentvern binter einem Be-

darf von 1 000 000 Jentnern um rand 50 000 Jentuer au-rückliebt. Er fiellt meiter feit, daß in den Jahren 1926/80 eine Uedererzeugung win 300 060 Jentnern, dagegen in den Jahren 1991/82 eine Untererzeugung von 592 000 Zentnern britanden hat. Er ichtieht daraus, daß bet fort-

ichreitender Gaifen eine Bopfentnappheit auftre-ten muffe, die nech verfcurft werbe burch ben ftarfen Bederf Englands und ben neu bingugefommenen Bedarf

Umerifas. In England fteige ber Bierverbrauch feit ber

Blerftenerfenfung rapib, fo bon ber Mebrbebarf auf 40 000

Gentner veraufchlagt werben muife. Die junehmende Gpannung in ber Murflioge brude fich icon baburd une,

daß ihm forben von London relefoniert werde, dan intler Popfen auf 6 Edilling (81,77 M.) fieben.

wir auch der Meinung find, dab die Welternte um girfa 20 000 Beniner bober angenammen werden mub, ale in obigen Anfitellungen, fo bimmen wir obigen Anfichten mit Borbebalt infomeit gu, ale mir bie gegenwärtige

ichwierige Marfilage wiche als eine Eibrung aus an gro-bem Beltangebot, fondern als Geblietenng im Geld und Barenumlauf betrachten. Dreitich

And diefe Storungen fo ichmerer Roint, ban fir in einem

Banbe mie Deurichland, mo eine bobe Ernie ergenat wurde und in den Brauereien große Borrage legen, unr

abermunden merben tonnen, wenn bas Angebot in

eine band gufammengefaßt wird, wir bies jest

ouf Grund der Reichaverpronung über den Antauf von

Der Deutide hopfenbanverband bemerft Mergu: Benn

geringfügig, das Frankreich fich den Burns gemiffer Ba-geptanbniffe felbft gegen ben leidenschaftlichen Protest fei-uer Rolonien leiften fonnte. Bet einem Gefamt. nmfas mit Ruftland im Berte von eime 50 Mil. A in tods bezog Frankreich in den verfloßenen Jahren zwar durchweg 4-5mal feviel Waren aus Auftland, als es nach bort abfeste. Allein, es handelte fich babet in ber Saupts face um lebenswichtige Ginfubren, nämlich Betroleum und Manganerge, die Fraufreich andersmober fanm billiger fatte begieben fonnen. Im Baufe der let -ten fleben Jahren ichmanlte der ruffliche Anteil am frongofifden Import gwifden 1,2 und 1,7 n. 6., em frengoftiden Export gwiichen 0,3 und 0,5 v. S., mabrend Rusland in der Borfriegszeit durchichnittlich 5,4 w. S. den frangoliden Gefamtimperto geliefert und 1,2 v. D. des frangofifden Exports begegen batte. Rach der Biederber-ucllung der diplomatifden Begiebungen brachte ert das fabr 1925 den Boginn ber bereits gefennzeichneten becheibenen Belebung ber beiberfeitigen Sanbelabegiebungen; 1900 führte bas neue frangofiche Ligengfoftem für bie Einfuhr fomjetifcher Produtte wieder einen Rudgang ber-Del, und feitber beben die Balutenjuichlage auf die Bille alle Unftrengungen der Ub@20 um Stelerrung ihrer Erporte nach Granfreich gunichte gemocht. Mis ber entideibende jest erzielte Fortifchritt burfte

der Abban jener Balutenaufchläge gelten, der namentlich dem rufflichen Golgerport maute fommen mirb . . Es fel denn, daß die Zuficherung von Frachtund fonftigen Berglinftigungen ben anfänglichen, leiden-icaftlichen Broteft ber Golginduftriellen in den frangofiden Rolonien (fpegiell Lungo) ruid gum Edweigen gebracht batten. Im übrigen mirb unter bem neuen bandelapolitiden Regime der Abfah ruffider Antbragtifoble, Steinfohlenpeche, Glachfes, von Delprobuften und Man-

ganers eine gewiffe Belebung erfahren. Daneben bleibt bie für ben frangofficen Reniner un-erfrentige Tatface, bab nom eigentlichen Thema nicht gefproden murbe, Mis foldes ift nimlich bie Broge ber ruffifden Borfriegefdulben angufeben, beren Bebandlung die Comjets um fo entidie-bener ablehnten, je gunftiger fich die Andfichten auf Jugangfebung ber tuffiftb-amerifanifden Begiebungen entwickelten. - Im großen und gangen ift das ruiftich frangoniche Dambelsabtommen als Rompromis an betrachten, das ans dem Beftreben geboren ift, einer durch die Grennbifdaftobeinche bes verfloffenen Jahres (Berriot, Buftfahrtminifter Cot ufm.) bergeftellten politifchen Annaberungen tend die rein finangielle Bedeutung ift relativ fo bie Trubungen wirtichaftlicher Berargerung ju nehmen.

Welfhopfenernie und Welfhopfenbedarf hapienverfaufsgefellichaft geichtebt. And in Gugland, no rig, bas bat fich immer bentlich gegeigt. Roch ich werer burch Gefeb bas Angebot für Die gange Ernte in einer

> ichnell und ju goten Breifen erfolgt. Unfiar bleibt die Coor nach wie nur, dach glauben mir, baß fie meber an überichmänglichen Soffnungen, noch an blaffer Furcht Anlah geben fann."

> Sand vereinigt ift, ift der reftiefe Abfan der gampen Ernte

\* Rutuberger Sopienmarft nam ift. Jan. 30 Bollen 30-fubr, 36 Bollen Umfab. Dallertener 205, Tenbeng unver-

Weifer ruhiger Gefreidemarki

Weller ruhiger Gefreidemarks

Berliner Getreidegroßmarkt vom II. Jan. (Glo. Tr.)
km Getreidegroßmarkt beite fich die Rachtsone den Sandelb
jam Bochenichtoft nicht beliedt, die Aregungen von der
Konlumfelte und vom Expost weiter ieden. Immerbin fand
ein Zeil den Angeboten bei wenig veränderten Breisen
lierer. Die Kochtson für Expostige in den
nierer. Die Kochtson für Expostige in den liebe auch wieder bermindert, die Excise moten lediglich debensiel. Beigenexportigeline rubig, per Jon. 168,20, Gebr.
169,21, Wärg 160,50; Avggenexportigeine keitig, per Jon.
169,23, Gebt. 120,75, Märs 127,75 alles Brie. Am Ke bimarkte waren die Preise unverändert. dur die immungdmäßig and, Durosonitispreise sower verläustig. In
feine Lorien zu Lasizwoden waren die Verlie weniger
fintt gedricht. G er ist weiter sicht rubig.
Amslich netiert wurden: Märt. Weiden 201-05 Br.:

Antich notiert wurden: Morl. Weigen 101-08 Vr.: Substitution notiert wurden: Morl. Weigen 101-08 Vr.: Substitutionischen Wis tubig: deo Roogen 129-160 Wr. rubig: Gerde: Brou. sciunk mene frei Berlin 186-191 (ab märf. Einstein 170-189): deo ause 178-180 (190-176): Bommer, with Art und Güte 160-173 (186-180) rubig: Marf. Oajer 189-180 (140-146) rubig: Beigenwebl: Andguga U.Do. 186, O. 188, O. Dis 22,70: Borguga W.D. A., 70: Bedfer B., 70-20, 70: Sull 20,70 bid 20,70: Borguga W.D. A., 70: Bedfer B., 70-20, Orubig: Respective Welgen 12,20-12,60: Moggen U.Do. 22,60 rubig: Respective Welgen 12,20-12,60: Moggen U.Do. 10,00 rubig: Orisien Sifteria 40-65: Becile 22-20; Rubber 19-22; Beinöfen 17-18; Aderbohnen 10,30-18; Tidera 10-16,50: Capinen, biane 11,40-12,60: Moggen U.Do. 10,40: Errobilla num 19-19; Allebohnen 12,60: Gröungfugen 10,50: Gröung ens, mu Giegelftopfen vom 0. Dezember 1983 burch die Dentiche beng rubig. - Danbeldrechtichen Vieferungsgeichaft: Bei- Entwidlung bes Preifes gemabeleifter.

#### Torpedo Fahrräder und Schreibmaschinen

(3) grantfure a. M., 15. Januar, Diele gum Reming-ton - Rongern geftorige Gesellichaft vertrillt für 1800/18 (21. Juli) befonntlich & v. h. Dividende auf 1,60 Miff. Mart Ropitel (t. B. wurde ein Berluft von rd. 40 000 d and dem Geminnportrag gededt). Das Berichtstabt brachte bem Unternahmen ben Beginn eines merflichen Bieberaufliegs, das monetlice Steigen des Umfahrs murde nur im Grabiabr 1983 porabergebend unterbrochen Die Alieren Sabrradmodelle und die Mojorrader murben ausperfauft, nene Saberabtenftruftionen fanben einen gnien Marft. Allerdings wird aber gebrudte Berfanfapreife geflagt. Auch die Shreibmaichinenabteilung zeigte gefreigetten Umind, beionders für gwet nene Topen.

Aus der Bilang u. a. Borrite 0,51 (0,86), Debtteren 0,66 (0,98), Machtellungen 0,04 (0,36), Berbindlichfetten 0,26 (0,82) Riff. &. Ju Abichreibungen murben 0,14 (0,11) Mill. A verwendet,

3m neuen Wefdaftstabr bielt ber ftelig unmachfende Abfan an Gaberabern auch in die Bintermonate binein an, anch ber Berfauf von Schreibmeldinen mut guntig. Die Belogichaft murbe bis 1. Tegember 1986 um 43 v. D. gegenüber bem Stand vom 1. Auguft 1983 erfebt.

gen II I gel. Erzengerpreis 182; II a 184; II 4 186; Roggen II 2 148; I i 161 (Bendelspreis 183); I 4 168 (180); Doler nicht notiert,

\* Liverpooler Getreibefurse vom 18. Jan, (Gig. Dr.) I n i ang: Belgen (200 18.) Tendenz fierig: Mang 4.4% (4.4); Uni 4.6% (4.5%); Juli 4.6% (4.5%).

(4.4): Mai 2,0% (4.5%); Juli 4,0% (4.5%).

\* Magdeburger Ander-Kotierungen vom ik. Jun, (Tig. Tx.) Jan. 4.10 B 3,80 G: Kobr. 4.10 B 3,80 G: Warg 4,50 G: Kobr. 4.10 B 3,80 G: Warg 4,50 G: Kobr. 4.10 B 3,80 G: Warg 4,50 G: Mai 4,50 G: Trobens rubig.

- Gemohi. Mobils prompt per 16 Loge U. 16: Jun. 18.5%

a. 60 u. 60; Kobr. 81,50; Lendens rubig. Better better.

- Bremer Bammonke vom ik. Jun. (Eig. Tx.) Korrif.
Universal Tand. Mobil. (Léduph foce 12.5%.

\* Viverpooler Bammonke vom ik. Jun. (Eig. Tx.) Korrif.
Universal Tund. (Lind. Middl. (Lind. 18 n i ang.: Jun. 525

Jon. (16) 360; Juli 367; Tagestimpert 8300; Lendens firita.

- G d in k.: Jon. 556; Jevr. 356; Mai 557; Maii 557;
Mai 356; Juni 567; Juli 562; Ang. (15) 577; Maii 557;
Mai 359; Juni 567; Tuli 562; Ang. (15) 575; Maxis 576; Bol. 556; Jun. 556; Jun. (15) 576; Maxis 576; Dan. 57

350; Juli 550; Odt. 181; Poco 380; Togestinpert 330; Tendenz gut bedaupfet.

3 Jun. Noch Mittellung der Intereffengemeinschaft vom A. Jun. Noch Mittellung der Intereffengemeinschaft Deutscher Jude Jodubrieller Ampto. Berlin, tenderte der Kohntemerkt ink. Airhd koken: Dezeitun. und Jun.-Hebr.-Gerfchifung 10.70 bitr. je Iv. foch Märze-Verfchifung 10.10.— Dir. Marx-April. Ber-ichtitung 16.156.— Wer. je To. Der hodeilatemarkt in Dunder log bei guten Geschilt fehr ink. Der deutsche Morte beite sehr ledgalter Geschäft bei beigenden Preisen.

\* Auguner Butter- und Kaledorfe vom il. Jan. An-giner Mollereidutter L. Cualität 225 (125), Auguner Mol-tereidutter 128 (128), Bondbutter 136 (136) A. \* Eralfoftmer Schweinemarst. Julier ind India-ion Michigameine Berfonft 16 Lünfer und Industrie-igmeine. Preis pro Paar: Lünfer 20—20, Wildelemeine III- II. A. Dundel leichoft.

#### Metallpreisindex

Tie Preisindersiffer der "Weinklichtelt, Meinklichtelt, irnlicht, Meinklichmit" fiellte fich am 10. January 1984 auf 28,9 gegen WA am 8 Johnnar (Durchlaufer 1980) — 1800, fiel ode um 1,0 v. O. der Ziffer vom A. Johnnar. Hür die einzelnen Weiskle wurden nach dem Preiskliche vom 10. Januar 1984 folgende Einzelinderzilfern errechneit Ampfer 36,0 (am 3 Johnser 26,9), Niet C.7 (26,0), Zing 20,0 (20,5), Zing 22,2 (28,5), Almminium III.1 (111,1), Widel ung (20,3), Antimom 30,8 (29,5).

" Berliner Metell-Rotierungen vom 12. Jen. (Gig. De.) Greiverfebr: Eteftrolistupfer imiredans) prompt 6,20 & für 100 Kilo: Rollinobekupfer foro 44 &: Standard Impire for 40,00-41; Standard Miet per Jan. 18,00-19,70; Bonto: Stroito, Anttalpine 813.

#### Deutsch-holländische Vereinbarungen über den Gemüsemarki

Am 9. Januar 1994 frot in Berlin der im bewifd-niceriandischen handelsvertreg für die Einfuhr von Auti vorgeschene gemischte Andicup zu feiner erben Albung zusammen. Als Ergebnis der in vollbem gegenheitigen Bertronen gefährten Belprechungen murde folgendes ver-

einfart:

1. Ca follen im Januar 1984 von Bob und Wirflugfost nicht mehr als 18. D. D. und von Beinfost nicht nicht ab 19. D. d. und von Beinfost nicht nicht als 18. u. D. der vertraglich jengelegten Kontingenismenigen nuß den Kiederlanden nicht Teuticklond ausgeführt merben.

2. Entipreckend der derzeitigen Wertitage ist für innah andidablichen Andt bis ani weiteren ein Preis von 4.50 A für Beib und 5.00 A für Act. und Birkingtwit nicht unterschritten werden. Ter Breis urrückt fich als Greisbandeldeinhandopreis is Jentner 1. Duntisht (3–5 Pig. je Legil frei Empfangdert. Turch diese Regelung ift eine vegetinäbige Beighindung des Warftes nad Letigs Entwirdlung des Preifes gemährleibet.

#### Aufomaten der Gifelfeit

Bou Joachim Lange

Das Raffer, bas ich taglich auffuche, um gelegenilich Genilletons von mir ju finden, liegt im erften Stod eines großen Barobanfes ber Innenfoot ober, wenn es denn fein muß: Gifn, Konfervatio, wie ich bin, fiabe ich meinen Stammplay: die Beleuchtung ift bort befondere gunftig, ber Beitungsfdrant frebt uleich in der Rabe, der Tifc bat bervorragend einnefeffene Geffel, Die Rellnerin, au deren Remier er gehört, eine antregend lube Art, "Auch Gehäck gefältig der Herry" au fragen, obne Erfolg jedesmal ... ... und fünftens fann man von bier aus ben Eingang befonbere gut überbliden und fich barüber informieren, mer fommt, mer gebt. Gin idealer

Der fünite Grund por allem ift es, ber mich fo iren an diefem Tijch bebarren läßt, Ungfanblich, wie abwechtlungareich ein Anblid fein fann, der niemals medicit!

Ramlin -Der Goft, der Die Treppe ertlommen bat, trifft oben suerft auf eine Glastar, die er, laut Boridrift in Rurfin-Antiqua, su gieben bat. Dies gefan, befindet er fich in einem fleinen Borramm und betrift das Raffee felbft burth eine zweite Glastfir, die, wie man annehmen darf, aus Gründen des funftlerifden Aputraftes ju brieden iff. Doch fo offne meiteres gelaunt er feinesmens in bas Lafal. Denn in biefem Borreum hangt rechter Band quaft ein hemnichno. ein Spiegel. Und nun febe ich, von meinem hervorragenden Plat and, bei jedem Gaft bied:

Entweder er fennt das Lofal icon; dann tritt er fofort von der erfren Tur ans por fein Bild. Doer or ift aum eriten Mal bier; in diefem ffeltenerens folle bemerft er, icon jum Druden ber ameiten Dur emichioffen, den Spiegel an ber Seite, mache eine rudartige Bewegung ned rechts binten und frebe nach amei, drei Schritten vor fich felber. Best gebt, fet er alteingefeffen, fei er Debutant,

fotgenden por fic -: Out wird abgenommen, Innenflache ber Unfen Danb fabrt einmal energiich Scheitel entlang, Out wird wieder aufgofept; Daumen und Beigefinger finte erereifen unten liegenden Zeil des Binders, dito redna Anoren, Anoren wird nach links oben geriedt, lodlaffen; Rrogen wird an rechter (nie linfer) Erife gelaft, lostaffen; beibe Bande faffen gleichgurudtreten, Geficht mannlichen Ausbrud geben, eintreten (Out auf Ropf).

Das ift bei jedem Mann, bis auf den Meinften Griff, genau bas gleiche. And bie Rribenfolge anbert fich nie. Es find Automaten, die alle pou bemfelben Damon gedrillt fein milffen, Bor diefem Epicgel ichwindet jede Indipidnalität, folern fie fiberhaupt noch porhanden tit. Und es gibt feinen Mann, der nicht vor den Spiegel trate, mit Ausnahme ein-gin fener alteren berren, Die fo ale find, daß fie icon wieder anfangen, die Ainderbeilogen in den Beitungen su lefen.

Dhimielbit -? Unmöglich, bas jo ans Ber Grinne-

geitig Anfichlage des Mantels, ichatteln, loslaffen: | rung beraud gu beantworten; denn bas Bezeichnende diefes Borgangs tit ja, baft er nöllig unbewußt geichiebt, automatijd, reflexmaftig. Rebine ich aber die Pfochologie gut Dilfe, bente ich baron, baft ich in feiner Begiebung ein Ansnahmemenich bin, fo muß

ich icon fagen: wohrscheinlich werde auch ich -: Sind nur wir Manner fo eitel -? Lange Beit glaubte ich es, denn noch nie finbe ich eine Dame por ben Spiegel treten feben Reulich murbe ich eines Schlechtern belehrt, Ich verlieft das Lotal und ichiefte mich gerode an, die Treppe hinunterguiteigen, als ich bemertte, wie eine Belgiade, die bort ftand, bei meinem Rommen baitig ibre Sanbiafche guffappte-

Damen find bereits auf der Treppe eifel.

#### Watthias Grinewald

Bieberbeginn ber Bartrage im Greien Bund.

Satte bie Betradiung bes "Jahrtaufenba deutider Runft" in den Bortragsabenden des Freien Bundes por Beihuachten mit der unpergleichlichen Gefrolt Albrecht Darers ihren würdigen Abichluß gefunden, fo ftanb fein faum minder großes Wegenfpiel der mufitich durchfeetten Maleret Matthias Grünewalds am Eingang zu der ameifen Reibe iconer und anregender Darbietungen, die in den nachften Bochen bis in die neme Beit binuberleiten werben. Dr. Bilbelm Riemener, Dogene an ber ftaatlichen Annitidule Bamburg, umfortes in sumpaticio gepflegter Rede und mit offenfechtlich großer innerer Anteilnamme das Befen bes feltsamen Meifters, ber mit einer malerifchen Biebergeburt ber Birflichfeit die geheimnisvollften Bifionen und unmirflichften Beraftelungen mofitider Berfentung au einer gang neuen maleri-

Dit der Einmaligfeit letter Bollenbung bat Grunemald ber beutigen Runft bas große Macht. mittel ber Garbe erichioffen, wie es ben Rieberlandern in der dunflen Gint ber Gemaide von Dots - den Frangofen in der bezaubernd geriplliternden Zongebung Batteaus geichente murbe. Daneben beruft feine entwidlungsgeschichtliche Bedeutung vor allem auch in der Andeinandersepung mit dem dentfchen Altarmert und beffen Stifgefeben.

Beginnend bei ber Lüneburger "Goldenen Tafel". die als friffeste Form eines Sammelichreines für

ten bat, ichilderte der Bortragende das immer flacer fich heransbildende eble Gefüge des bentichen Glugelaltares, wie es der Rürnberger Encheraltar von 1435 poer das in feinem Sufammenspiel von Malerei und Blaftif fo fuftliche Gebilbe des Tiroler Altare von Michael Pacer an St. Wolfgang geigt. Mus diefem Doppel von Gonigmert und Bilb, bas auch in ber berrfichen Schopfung von Breifach am Rhein gutage tritt, formt Grünewald bas ftillftifche Gobantengut feines größten und übermalligenoften Bertes: des Ifenfetmer Mitares, das damit jum Abichluß des dentichen Schreingedaufens überhaupt wird. Geine Glauren, die in grandiofer Bewegegeit und Rorperlichfeit por ihren hintergrunden fteben, find desbalb ,aus Bidt und Garbe gemeifielte Statuen", deren tiefe Bermandtichaft mit ber Blaftit von Grantwold felbft auch fo flatt empfunden murbe, dag er fie feilmeife gerabegu als Mittler amifchen Bildfaule und Gemilbe auf fteinernen Codeln barftellte. Der Bergleich mit einigen Ploftifen ber Somaptif aus Kanjen und mit einem holzgeichnigien mufigierenden Engel norddenifcher Abfunft erbringt bier in ber Tat erftounliche Berührungspuntte, an der am Arens gufammen-brechenden und von Johannes gepunten Muttergottes und ber hauptfigur des Engelfongeris auf den beiden Mittelbildern des munderfamen Bandelaltered von Fjenbeim,

3m letten Teil feiner Andführungen ging Dr. Riemener ichlieblich auf bie religisfe Belt Grune malde ein, die malerijch anfangs noch i mabrend bas zweite Konzert die Onverinre zu "Figa-pon den Aunftmitteln feiner Zeit beherricht wird. | ros Dochzeit" und gum "Freifeine brachten. Die alle Runftwerfe eines cangen Rirchenraumes zu gele | feben. Die Geifelung von 1500 in der Minchner | gofen, por allem Maffeneis.

allen Binafptif, and "Beripotiung Chrifti" genannt, oder der Dominifaneralter aus bem Stabeimufeum in Franffurt find bezeichnend für biefes Gritfladium. Die fleine "Bafter Arengigung" geigt bann sum erften Male den Schimmer eigenfter Grunemalbicher Runft, ber fich aus dem Erlebnis der Minftif und ibres feelischen Eindringens in alle Schaner des Opfertobes Chrifti gu bodiffer Efftafe feigert, Withrend alfo Granemalds malerlide Musbrudsformen ale eine der unerhörteften und gang nenen Offenberungen nicht nur der dentichen, fondern ber gefamten Runft überhaupt anmuten, murgelt ibre gedanfliche Durchdringung in der Welt Wrifter Edbardes, Taulers, Beinrich Gufos, der großen bentichen Muftifer des 14, Jahrhunderis, Das Geheimnis der Menicherlofung, das Mitleben der Baffion bes herrn find die ibeellen Grundtatfachen ihrer geiftigen Schan und ihrer feelifchen Berglichung, die fich Granemald bis gur pragifen molerifchen Wiebergabe jener oft in gewaltige tomifche Bilber einmindenden Schilderungen der "Emigen Beisbeit" und innigen "Gottesfreundichaft" gu eigen macht.

( Bejudt Die Brauchtumdichau im Schlofe mujeum. IIm weitefte Rreife mie der lebtreiden und in gegenwärtiger Beit bejonders wichtigen Brauch tumifian des ftadtifden Schlogmufeums perfrent gu machen und damit die volfstumliden Siele diefer Andftellung an woller Birfung an bringen, ift bas Mufeum Conniag, den 14. 3amar von 11-16,80 Hor untentgeltlich geoffnet, Der ftarfe Bejud, dellen fich Die Anstiellung mabrent der erften Bochen erfreute, ift ein Bemeis für den lebhaften Biberball, ben fie bier und ausmarts finbet,

Dentiche Mufit in Ranada. Die lebige fanobifche Rongerifpielgeit geigt eine Gobe Unifubrungsgiffer bentider flaffifder Rompolitienen. Go murben die drei erften Rongerte des Ginfonieorchefters in Toronto fast gang von benifder Rufit beberricht. Gebr beliebt find in erfter Binie deutiche Ouverturen. An einem Abend murben in Doronto die Boripiele in Cobengrin' und "Die Meifterfinger" und "Sienfriede Steinfabri" aufgeführt. Oper in Ranoda ftelle bagegen im Beiden der Gran-

MARCHIVUM

NIS rizan. **产**曲章 tille.

22

The same

ibe

direct.

a das

RDCT\*

D. O.

dder-dwei-

eäliä

- Ocz

tit ne.

# JETZT ist die Zeit gekommen

in der sich deutlich Bedeutung und Beliebtheit der Neuen Mannheimer Zeitung erkennen läßt. Nachdem es die gesetzlichen Maßnahmen dem Verleger zur Pflicht machen, dem Inserenten einwandfreie Unterlagen zu bieten, sieht man, daß der richtige Mittler

für den Geschäftsmann und die Familie

die NMZ ist. Seit 145 Jahren verwurzelt in allen Berufsschichten Groß-Mannheims, hat die

# NEUE MANNHEIMER ZEITUNG

bewiesen, daß sie im Gebiet von Nordbaden ein außerordentlich werbekräftiges und sehr bevorzugtes Anzeigenblatt von bedeutendem Umfange ist

# Zahlen beweisen

in welchem besonderen Maße die NMZ sich nach wie vor des Vertrauens und der Beliebtheit der Inserenten in Industrie, Handel und Familienkreisen erfreut. Eine Gegenüberstellung der in den letzten 6 Monaten des vergangenen Jahres in den 5 Mannheimer Zeitungen erschienenen Anzeigenseiten ergibt nachstehendes Bild, wenn man die verschiedenen Zeitungsformate auf eine Seiteneinheitsgröße von 5800 mm umrechnet:

N M Z

Die übrigen vier Mannheimer Zeitungen

In den 12 Monaten des Jahres 1933 hatte die Neue Mannheimer Zeitung einen

# Gesamtumfang von 5726 Seiten

Davon entfielen auf den Textteil 4403 Seiten, auf den Anzeigenteil 1323 Seiten. Ziffernmäßig erfaßt, veröffentlichte die Neue Mannheimer Zeitung in dieser Zeit

83098 Anzeigen

Eine Zahl, die keine andere Mannheimer Zeitung errelchte. Das prozentuale Verhältnis der 3 nächstfolgenden Blätter stellt sich auf 59,45 bzw. 48,19, 35,69 dieser Stückzahl von in der NMZ veröffentlichten Anzeigen. Diese Zahlen beweisen die unerschütterte Bedeutung der NEUEN MANNHEIMER ZEITUNG als Mittler zwischen Inserenten und Bevölkerung. Die in letzter Zeit zweifelsfrei nach oben gerichtete Entwicklungslinie beweist ferner, daß die NMZ mit der geschäftlichen Erschließung des ausgedehnten südwestdeutschen Absatzgebietes eng verbunden ist. Diese Zahlen geben damit je dem Reklameverbraucher die Bestätigung der hervorragenden Stellung der

# NEUEN MANNHEIMER ZEITUNG

ALS WERBETRAGER VON MANNHEIM

# Meßgerät statt Wiinschelrute

#### Der geophysikalische "Wünschelkasten" macht in Zukunft die Wünschelrute überflüssig

immer entihront. Die bentiche Biffenichaft bat den Scologen und in weiterer Answirfung auch ben Bafferbanern, Diefbautedmitern, Glettrifern und nicht gulent auch ben Bergleuten jest ein miffenichaftlich einwandfreies Mengerat geliefert, bas berufen ift, ihnen allen vielen Merger, nuploie Arbeit und por allem ber bentiden Boltowirtidaft Millionen au ersparen bam, nen gu erichließen.

Durch bie Bergleute bes Mittelalters ift die Bunidelrute ale das Mittel jur Aufindung von Bobenfmagen ju einem Ruhm gefommen, den fie bestimmt nicht perdient. Es foll nicht beftritten werden, dan auch die bentigen Rutenganger oft Erfolge batten, wenigftens beim Auffinden von Baffer. Beim Guden nach Ergen und dem ichwarzen Gold der Tiefe. bem Erbol, baben fie aber mehr "daneben" ansgeichlagen, ale fie Erfolge nachweifen tonnen. Allein im niederdentigen Erbolgebiet find in den lepten Jahren mehr ale 15 Millionen Mi. nutfonft anegegeben morden für Bobrungen an Stellen, Die Die Antenganger ale erdolführend angegeben batten. Die Enttaufchungen und nuplojen Gelbausgaben vieler Gemeinden, die fic burd Rutenganger ergiebige Bafferquellen erichließen laffen wollten, find wohl im gangen Reiche glemlich gleichmäßig angntreffen, Brof. Dr. Dennig, ber Inhaber des Lebrinbles für Geologie an der Univerfität Tilbingen, bat ichen reift, wenn er fiber bie Bunichelrnte ichrieb: "Dein Cfandpuntt in der Bunichelrutenrage mar fteis, das Phanomen und Problem fei doch unlenabar, in bodem Grade reigno: die Biffenicaft verpflichtend, die Wethodit aber noch arafbar primitio; eine Ausumpung ein Lotterieipiel,

wlange man nicht wife, womit man eigentich erbete und fplange ber unvolltommene Menidenterver, als Mebium nicht anogeschaltet, burm einen craften Apparat erfest fei." Diefer Bunich ift unn erfallt morden und Brof. Dr. Bennig tounte fich fetbit mit den Studenten des

Geologifden Inftitute ber Univerfitat Enbingen von der genauen Birfungemeife des neuen Defigerates übergeugen, über bas fein Aniftent Dr. Riderlen idreibt: "Die Bedeutung für geologiiche Unterfiedunden murbe fauf der Berinchofahrt) flar ermiefen. Befondere die eindeutige Genitellung der Storunden binterließ ftorten und übergengenden Gindrud."

Diefer neue miffenicaftliche gen pouffalliche Blinicheltaften ift von Jugenieur Futtertnecht bom Tedn.ofinfitalifden Laboratorium Stehle-Gutlerfnecht in Stutigart entwidelt worden. Ueber ben Ban des Gerates tann aus begreiflichen Grunden nichte gefagt werben. Es ift ein fleiner Metallfaften, ber an einem Riemen getragen wird. Mehrere befannte eleftrifche Beinmeffer laffen Beiger ausichlagen, wenn man mit bem Gerat aber Spalten, Berwerfungen, Waffer, Ergvortommen, erbolführenbe Edichten geht und foger im Muto fabri! Angerbem aber wird ber Gang ber Unterfuchung noch ani einen Bapierftreifen in Borm von Aurven eingebraunt, fo bag man ipater an Danb ber Murfarie noch auf ben Bentimeter, ja Millimeter bie Angaben nachzeichnen und nachprafen fann. Die Birfung bes Beigeransichlages wird am besten mit dem landläufigen Beariff ber "Erdfrablen" erffart, Das Gebeimnis des Apparates icheint in feiner "Geele" gn befteljen, bas ift eine 15 Millimeter bide Bleifulle, Die jum Soute gegen Beuchtigfelteeinmirfungen in einen Paraffinblod eingegoffen ift und eben im Blelfern das geheimnisvolle Etwas verbergen ums, das die Andichläge mittelbar veruriadt. Bielleicht tommt bort, baß die Grfinder auf das Mengerat burd eine d naber, wenn man andere Arbeit famen, nämlich einer Schaltvoerichtung, burch die Turen geoffnet, Schaufenfier beleuch tet, Raffenidrante ober gange Ranme pegen unbeingtes Berühren baw. Betreten geichunt merben, obne baf babet bie befannte Photogelle ober Mehnlie

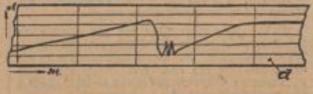
mitipieten. Man fand, daß berfelbe Schaltvorgang auch ausgelöft murde bei ben von Rutengangern als bearabit" angegebenen Stellen, Damit mar bie Moglitteit gegeben, die Birfungen der 88 undelrute als etwas phulifalifc Erfafbares anguipremen. Und, wie die Erfolge des Stehle Gulterfnecht ichen Mefigerates beweisen, auch auf rein mifienichaftliche und phofitaliime Beife au loien.

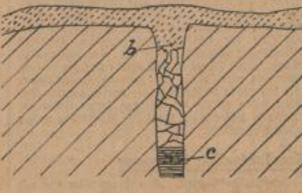
Man bat bas Gerät in zwei langen Jahren unter allen möglichen außeren und foltigen Bedingungen erprobt. Erfahrene und angesehene Biffenicaftier haben es erprobt. Befonders eingebend und lange Brofeffor Dr. Bagner, Bringibogene für Geologie und Morphologie an der Univerfiest Tubingen, Er ichließt fein Gutachten mit ben bezeichnenben Gagen: Jahrelang habe ich gegen die Kritiflofigfet und Anmahung der Autenganger und Erdftrablenforicher gefampit. In gabireichen Gallen wurde ber Geologe angegogen, nachdem bie Rinie reftlos verfagt hatte. Die Uninmme nuntos vergendeter Gelber medite en doppelt notig, entichieden Stellung an nehmen. Um fo mehr hieft ich es jest für meine Bilicht, nach grundlicher, miffenichaftlicher Brufung den vollen Erfolg des geophofifalificen Mengerates bon Stehle-Gutterfnecht anguerfennen. Um unbebingt ficher in geben, babe ich wiederholt verfcbiedene fritifche Geologen an den Berinden teilnelemen laffen. Gie ftimmten mir reftlos gu. 3m pollen Bemußtfein meiner Berantwortung übergebe ich baber bas Butachten der Deffenflichteit. Bludauft"

Brofeffor Bagner ift nicht ber einzige, ber fich bom wallen Erfolg übersengen fonnte. And ber württembergifche Landesgeologe Dr. Rrana, Bergtat Dr. 3ng. Baur vom Staatl. Salabergmert Rowendorf und Bergingenient B. 28. Gerbinanb bom Ridelerabergmerf Sorbach bei Bittenichmanb im Schwarzwald und noch viele andere, auch Beute der Bragis maren dagn bereits in ber Lage. Bemettenswert ift vielleicht auch die bejondere Tätigfeit bes Gerates in verichtebenen Gallen für bie Gebanbebrandverficerung.

Co in bem einen Galle bei ber Untersuchung einer menerrichteien Rirche, die fury binteremander brei mal bom Blibe getroffen wurde. Dit dem Gerat

Die Bunicheleute ift nun endgultig und fur wurde die Ginichlagftelle des Blibes in die Erde auf den Millimeter genan bestimmt und feitgeftellt, bah der Blitgebleiter falich angebrecht mar. Damit fommen mir gn ben besonderen Bermendungsmöglich. feiten des Meggerates. Bunacht für die Anffindung von Trinfmaffer fomobi fur einzel ftebenbe Band. haufer als auch für Gemeinden, Sier hat fich das Gerat in Burttemberg bereits in vielen Gallen ale gang einwandfrei arbeitend bewährt. In einem







Rurvenformen über verfchiebene unteritbifche Borfommen (vom Mehgerat automatifc aufgegeichnet) Aufgenommen des Mengerates über einer Quellipalte laufgenommen bei Gundelbheim am Roder)

a) And fanitt aus dem Rurvenbend b) Spalte

Lieft und Menge mirb nus ber Auror abgelefen Aurvenbild über einer irodenen Spalle innigenommen bei Bipingen, Burite,) IT Auroeubild liber Erbolwertommen

Entachten beint es: Ort des Baffere, Tiefe des Brunnens, Meuge Des Baffers, alles ift genau fo eingetroffen, wie es vorbergejagt wurde. In einem anderen Salle wurde eine im Jahre 1913 burch ein Erbbeben verichwundene Quelle wieder anigededt. Go ift möglich, genan festgnftellen, ob es fich um Grundmaffer, auffleigendes oder Spaltenmaffer fandelt. Menge und Theje bes Baffers find genau git errechnen. Damit befommt bas Gerat bereits den welteren befenderen Wert für bie Gentellung von Blingefahr. In vielen Gallen fonnte s. B. auf Beiben genan angegeben merben, an melder Sielle Bieb vom Blib erichiagen mar, Gur die großen Eleffrigitatowerte ift dieje Geitftellung angerordentlich wichtig und fann ihnen Taufende von Mart erfparen, wenn man por bem Anfrichten pon Sochipannungeleitungemaften erft den Untergrund auf Leitungefabigfeit unterfuchen lagt. Das gleiche gilt natürlich auch für Großbanten bei ber Anlage ber Bligableiter.

Biel michtiger und gutunftereicher ift jeboch die Bermendnug bes Gerates für bie von ber nationallogialiftifden Regierung beabfichtigte Beftanba. aufnahme ber deutiden Bobenicate, d. h. das Bortommen von Ergen und Erdol fowte Salg. Dafür liegen allerdings noch nicht bie ausreichenden Erfahrungen por, wie bei ber geologiichen Unterfuchung bes Bobens und bem Anffinden von Boffer, Aber es murben bereits fiber bem Ridelerabergwert in Dorbach gang genaue und gutreffende Deffungen porgenommen, Chenjo bat man erdölhaltige Gelaube "begangen" und dafür toptiche Andichlage aufgezeichnet. Die Andbehnung von Salglagern murben einwandfrel feftgeftellt,

Es ift alfo auch möglich, Erge, Galge und Erdol mit bem Berat nachjumeifen, es muffen hierfür unr noch einige "Eichungen" vorgenommen werden. Da das Gerat nicht verfauft, fondern von damit anogebilbeten Mestrupps gusammen unt ben Geologen verwender werden foll, ift ein einwandfreies Arbeiten gemährleiftet. Bir tonnen alfo mit vericbiebenen Megtrupps und ben guftandigen Pandesgeologen icht planmagig die dentice Erbe nach ben für unfere Birticaft fo notwendigen verborgenen Schapen abinden. Der Rugen, der badurch ber deutiden Bolfewirtichaft entiteht, tit gar nicht abgufchaben. Eine einzige eriparte Brobebohrung, 3. B. anj Erbol, murde alle Unfoften fur bas Abiuchen eines Geldes wieder einbringen, Bezeichnenderweife bat fich die griechtiche Regterung einen folden Mehtrupp für die Erichliefung eines Erdblfeldes gefichert. Co bebient fich bereits bas Ansland ber nenen Großlat beutider Biffenicaft und Technif, obwohl fie bisber nur einem fleinen Rreis von beieiligien Gachlenten und Bifjenichaftlern befannt war. Runmehr ift das Gerat aber auch in mehrfacher Angahl bergefrellt und es fann jest für alle Zwede und non allen in Anfprud genommen werben. Goffen wir, daß es uns recht reiche Bodenichune erichlieft und im Baumefen und bei den fonftigen Anwendungomöglichfeiten viele unnübe Roften erfpart, alfo unfere Beiftungbfabigteit meiterbin erbeblich freigert.

#### werden. Das ift in ber Grootfonteiner Wegend eine Mrt Dolomit. Das Dach besteht immer aus Bellblech in ben feltenften Gallen ift die Dede innen pericalt. Die Raume find febr boch, beshalb trommel es bei einem tüchtigen Regen recht luftig, Jedes Farmband befigt eine großo Beranda, auf ber fim ein großer Teil bes Lebens abipielt-

3m Grootfonteiner Begirt gibt es eine Reife von Garmen, die gut fliegende Quellen haben. Das Baffer wird bann burch Robre in die Rabe des Saufes geleitet. Das ungenupte Baffer fliegt in einen Speicher, ber jum Bemaffern ber Obftbaume und bes Gartens entleert werben fann. Anbers ift bie Cache da, mo eine Quelle fehlt und das Baffer aus einem erbobrten Brunnen geichopft werden muß. Das Baffer für die Rüche wird bann mit ber Sandpumpe bochgepumpt, damit es fiets frifch ift. Für das Trunfen bes Biebs und für ben Garten forgt ein Bindmotor, ber bas Baffer in einen großen Bebalter pumpt. Das gibt dann bas tupliche Bilb des Farmbaufes mit bem Bindrad und dem Bafferipeicher, der entweder and Steinen gemanert ober aus Bellblech errichtet ift.

Die Farmen haben im Durchichnitt eine Gruge son fünftaufend Dettar. Darauf tonnen nier- bis fünfhundert Rinder meiben, benn für jebes Rind muß man gefin Beftar Weibeflache rechnen. Die Farmen find rings mit Drabt eingegaunt, mandmal auch noch in einzelne Rampe abgeteilt. Die Tiere find Lag und Racht draugen; jum Melten werben fie in ben Rxaal getrieben, einen ummauerten, gum Teil auch gedecten Blat, ber Ralber und frante Tiere gegen bie unbarmbergige Conne foutt. Die friich gemoliene Milch wird burch eine Bentrifuge gebrebt und bie Gabno an eine Molterei gefchieft. wo fie gu Butter verarbeitet wird. Die meifte Bere wird nad England ausgeführt. Bur Beit unferer Rudreife famen in Bulftichbucht nicht weniger ale 8000 Riften Butter an Bord, Die in Southampton wieder ansgelaben murben.

In Gudweftafrifa fallt bie Regengeit mit bem Commer guiammen. Da gibt es oft große Ent. täufdungen. Gelt 1927 bat es nicht mehr richtig geregnet. Bir haben in ben vier Commermonaten, die wir druben maren (Rovember bis Marg), nur einen richtigen Regen von 25 mm miterlebt. Conft geigte ber Regenmeffer immer nur 4 bis 5, auch einmal 8 mm Regenmenge. In der Grootfonteiner Umgebung gab es faum noch Gras für bie Rinber. Die Tiere faben abgemagert aus, benn ben meiften Garmern fehlt das Geld, um das Bieb mit Lugerne au füttern, die man lich gegen teure Fracht aus ber fübafrifanifchen Union fommen laffen muß.

Den Farmern bleibt als Berbienftmöglichfeit außer dem Gabneverfand an eine Molferei noch ber Biebvertauf. De ift in Balfifcbucht die Gold-Storage, eine Gefrierffeifchfabrit und in Ofabandja die Rieberlaffung der Liebig-Gefellichaft, die jedes Jahr die fetten Tiere, befondern die Ochjen, auffaufen, 28ad bie Garmerfamille an Obit und Gemuje jum Leben braucht, machft im Garten. Im allgemeinen fann man Gemuje, g. B. auch Tomaten, das gange Jahr fiber haben. Aber es gibt viel Ungegiefer, bas einem bie Arbeit recht erichwert. Den Conningobraten bolt ber Former fic meiftenb auf ber Jagb. Da gibt es eine fleine Gagellenart, Deufer genannt, ferner Beribubner und an großerem Bild einige Antilopen. Die Ginmnungen balten das Bilb meift von ber Garm meg, aber bin und wieder fommt es boch pur, daßt ein Bann überfprungen ober auch gerriffen mirb.

Bon ber Bevolferungsbichte Gudweftafritas fann man fich ein Bilb machen, wenn man fich porfteut, daß in einem Land, das anderthalb mal fo groß ift wie Deutichland, nur fo viel Menichen mohnen, wie etwa in Portmund, Dabei fommen auf einen Beiften acht Edwarze. Bon den Beifen find etwa 40 Brogent Deutiche, 15 Progent Englander und 45 Brogent, alfo die Dechryahl Buren. Unter ben Gingeborenen gibt es verichiebene Stamme, Die fich im Lauf ber Beit vermiicht haben. Gie leben gum Teil als Arbeiter gwiichen ben Beifen. Manche Gtamme fiben auch noch in Refervaten, die außerhalb ber iogenannten Boligeigone liegen und den Beifen gur Beftedinng verboten find. Die Farmarbeiter neunt man einfach "Ingens", mogen fie auch noch jo alt jein. Rach einem ober gwei Jahren Arbeit auf bet Garm, febren bie Schwarzen wieder gu ihren Stammen gurud. Grüber brachten fie bann allerband Eripartes mit beim. Deute werben fie von ben meiften Jarmern nur noch gegen Roft beichäftigt.

Rad Friedenofchlug fam unfer Schutgebiet befannilich unter bas Mandat der fübafritantiden Union, Run mohnen bort Dentiche, Englander und Buren mit gleichen Rechten, Geit etwa einem Jahre ift das Dentice auch wieber als Amteiprache angelaufen worden. Bis dabin gab es nur Erlaffe und Gerichtsverbandlungen in englifcher und burlider Sprace, Beute find alle Befanntmadungen bei ber Boft und ber Babn in allen brei Sprachen augeichlagen. Gefuche an bie Beburben merben in berfelben Sprache beamwortet, in ber man anfragt. In den Geichaften und auf ben Farmen bort man alle brei Sprachen, man bat Gelegenbeit, in einer hatben Stunde fich in bret Jungen

Die ichlechte Birricaftelage bat fich in Gubmeft leider immer mehr bemertbar gemacht. Auf unferer Radreife trafen wir viele Paffagiere, die endgultig wieder nach Deutschland gurlidfubren. Gie batten feit mehreren Jahren ihr Glild verlucht und viel Gelb verloren, weil bas Bieb ftarb und ber Mais auf den Geldern verdorrie.

Die friffer ertragreichen Ergminen in Gub. weft liegen feit einigen Jahren ftill. In ben Minen von Tfumeb, bie ber bentichen Dtavi-Dinen-Gefell. fcaft gehoren, wird nur noch das Rupfer abgefahren, das icon fruber gu Tage geforbert mar. Gin Teil ber Butte ift noch in Betrieb, Biele bentiche Mrbeiter und Angestellte, meift Siegerlander und anbere Beitfalen, haben ihre Stellungen verloren. Die Garmer ber Umgebung, Die früher Tiumeb mit Milin und Gemuje verjorgt haben, merten ben Benfaff febr. Die Geichafte in Tinmeb find gum großen Teil geichloffen, und die Bente haben ihren Bonderitab genommen, Much die Diamantenindn. itrie in Luberinbucht liegt feit Jahren fill. Es wird viel dentider Energie bedürfen, bis bas Band, das ber Krieg uns genommen bat und bas mie bem Edirocif und Blut vieler beutider Manner und Brauen getrantt murbe, bon neuem Grachte für uns tragen mirb. Dan über Gubmeft-Afrita bald wieder bie ichmari-meifi-rote Glagge meben monte, ift unier alier Bunicht

lise Henning-Droop,

#### Bei unsern Landsleuten in Afrika

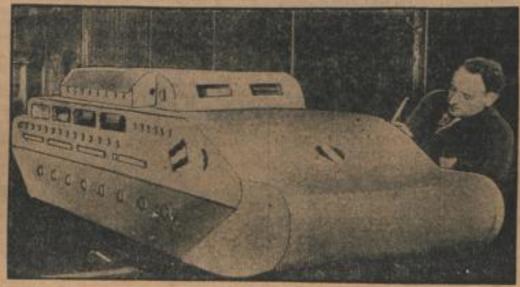
Das Schieffal unferes fruberen Schubgebietes der nam ber Strafe vifen ift. Man ift nicht angfilich und wir nehmen jede Gelegenheit mahr, etwas dar gar nicht verfcbliegbar. Als wir am Morgen erüber au erfahren ... Bir find nach vierwöchiger Jahrt mit einem Dampfer der Boermann Linie in Balfifdandt gelandet. Dier martet ein Dotortriebwagen, der und in einer Stunde nach Smafopmund bringt. Die Stadt bat ein burchaus dentiches Geficht. Da ift fein fremdiprodiges Echito in lefen. Ein Trupp Schulfinder, Die eben ans der bentiden Oberrealicule fommen, jubeln und ein berghaftes "Guten Morgen" entgegen, und als wir in den langen Gfiterang mit dem angehängten Berpnenwagen flettern, verflingt in der Ferne ein deutsches Lieb ... Die Melobie bat lange Beit in und undgeflungen, benn ber Schienenweg geht burch bie 70 Rifometer breite Ramibmuite, beren fanbige Eintonigfeit durch mandwal fcroff aufragendt, fohle Berggilge unterbrochen mird,

Unfer Biet ift Grootfontein. In Otapi biftiert man uns einen Rachtaufenthalt, ba ber 3ug nur einmal in ber Woche weiterfabrt, und mir bedhalb am anderen Tag mit dem Anto weiter muffen. Die acht Gaftsimmer im hotel liegen alle an einer offenen Beranda binter einem ichmalen Borgarten,

Gildweft-Afrifa liegt fedem Deutschen am Bergen, in Afrita. Die mit Mostitones beipannte Tur ift madjen, ftent ber ichwarze hotelbiener bereits im Bimmer. Er bringt und eine Taffe Raffee an das Bett und bolt die Gonfe gum Bupen. Die Conne ideint icon recht warm, co mirb ein beißer Tag werben. Das Anto unferer Bermandten wird angefurbelt; es gebe burch holperige Strafen. An befreundeten Garmen mird gehalten und ichnell ein fleiner 3mbin genommen. Abends fommen wir auf ber Garm an, fünf Ritometer von Grootfontein entfernt, einer Ziadt mit fnapp 400 weißen Ginwohnern, Da Grootfontein Gin bes Magiftrates ift, ber einen Begirf pun der Große von Bavern und Burttemberg aufammen, ju verwalten bat, tit die Gtabt nicht obne Bedeutung. Der Grundbefit ift foft gang in banben ber Gubweft-Rompanie, einer englifchen Garmund Minengesellichaft. Gie verforgt auch Grootfontein mit Baffer, und loft fic fur ben Anbitmeter amei Schilling begablen.

Run find wir am Biel und ichanen und um. Das Farmhaus ift ein ichlichtes einftodiges Bebaude, ohne Reller und Dadgeicos. El ift and Steinen gebant, die auf der Farm gefunden

#### Das neueste Bligboot



Der belländifc Ingenieur & 3. Et oe't bot ein neues, phantefrich aussehendes Stromlinieu-Echnellboot gebant, das bei weitem olle bisber von Befferlaurgen aufgenellten Dochftelftungen

# Briefkasten der NMZ

Die Echriftleitung übernimmt für Die ertriten Mublanfte nur Die porfigefegliche Berantwortung.

#### Allgemeines

Orlantand, "Bann murbe ber Friedhof ber Beimatlofen auf helgoland angelegt und wieviel Menfcen murben bort icon bestattet? Wie lautet bas Webicht auf bem Gebenfftein, ber auf bem Friebhof beut?" - Der Griebhof ber Deimatlofen murbe pon ber Candgemeinde Delgoland im Jahre 1867 angelegt. Bieviel Beimatloje bort bis jest bestattet wurden, laft fich nicht feftftellen. Gegenmartig Itegen auf bem Griebbof 31 Beimatlofe begraben, Bor der Anlegung des Friedhofes murben die Ange-ichwemmten an irgendeiner Sielle in ben Sügeln ber Dune beerbigt. Das Gebicht auf bem Gebent-

3fr Ramentofen im weiften Cand. Den Rordfeewogen umbranben. Bie tommt ihr bier an biefen Strand, Mas melden fernen Canben? -

Dem Meer Sattet ibr euch anvertraut. Bur Deimat febrtet ihr nimmer, Um cuch ift manches Daupt ergrant, Bericollen felb ibr für immer!

Und floß auch feine Trane bier. Ertonte fein Trauergefaug, Stehn doch im frummen Schauen wir. Bedrudt ift bas berg und bong!

Doch ruft ifrt - vielleicht mand berbes los Bar fonft euch auf Erben beichieben; Bom Meer umtoft in ber Dane Choft Ruft beimatlos - aber in Grieben.

R. 100; "We fann ich das Textondy von dem Theaterfrid "Das Zalsburger große Welttheater" befommen? Belde Photographien balten fich auf Johre binaus länger, bodglang, matt. balbmatt ufm.? Beldes Brot befitt einen großeren Rabrwert, Comary ober Beigbrot?" - - Das Tertbuch tonnen Gie in jeber Buchanblung erhalten. - Die Saltbarfeit ber Bhetvaraphien hangt nicht bavon ab. no fie matt over glangend find, fonbern lediglich won ber Bebandlung nach bem Ropieren. - Befentliche Unterfdiebe im Rabrmert von Schwarg- und Beifibrot beiteben nicht. Bei ber Ansmahl ber Gebadforten ift die Geidmadbriddung und die Lebensgewohnbeit uinhoebend. Belles, meift aus Beigenmehl berneftelltes Brot ift betommficher und leichter verdanlift. Beigengebild bient gerne als Bufoft, mo ledoch bad Badwert bie Grundlage ber Ernabrung bilbet und gur Dedung des Rabritoffbebaris bienen foll, werben berbere Gebade aus burchgemablenen Mehlen bevorangt. Dier fieben bie Roggenbrote an erfter Stelle. Der Rabrmert ber Brote ift bebingt durch ibren Wehalt an verdanlichen Rährftoffen. 300 berudlichtigen ift weiter ber Gelobetrag ben man für jede Rährwereeinheit anlegen fann. Auch bier fiebt bas Gemarabrot an erfter Stelle. Die Rabritoffe find eben in bunfleren, gröberen Broten billiger erhaltlich als in ben feinen Broten. Ein wesentlicher Unterfchied gwifden den feinen und groben Broten liegt auch barin, daß die letteren Magen und Darm fon rein medanifc niebr belaften. Das wird von Fall gu Gull gu berudfictigen fein. Co wird man mr Kräftigung der Darmnmöfulatur bem Edmarybrot ben Borgug geben, Auch für die Rauwertzeugs ift das Schwarzbrot gogebenenfalls geeigneter, wei. ce ftanfer bie Raufathafeit auregt. Die groberen Brotforien werben weiterbin auch megen ihres boberen Mineraffroffgehalts benoraugt. Schließlich wird ber Gefielt an Bliaminen in ber Ghale bes Getreibefornes als höher angenommen. Da jeboch über bie Bertrilung ber Bitamine in den Mahlprobuften bes Broigefreibes nicht viel befannt ift, muß man fich buten, allein bas Schwarzorot als die allein pecignete Rabrung binguftellen. Der belennte Sachmann für Brotgefreibe und Brot, Prof. Dr. Reumenn, Direttor ber Berindeanftalt für Getreibe. neparbeitung in Berlin, fast fein Urteil über ben Rabrwert und die Bewertung bes Brutes wie folgt unfammen: Was Rabrwert, Preiawurbigfeit, Badfabigfelt und Geichmad übereinftimmend wertvoll ericheimen laffen, das ift bie smedmiffigfte und befte Bretnabrung.

Longlahriger Abennent. - Mein Mann ift feit f Jahren arbeitelos. Er bat bobe Betrage in bie Reicht- und Juvalidenversicherung bezahlt- da er Profurift war. Weine Babne gehoren notig gemacht. und felbit feblen bie Mittel dagu. Rounte ich bie Neicheberficherung in Anspruch nehmen? Darf beute ein Jehrmeifter feinen Lebrjungen, wenn er ausgelernt hat, entlaffen, ober muß er ihn weiterbeidaftigen? Bis au welchem Aller werben bie verbeirateten Arbeitalofen jum Boltobienft einbernfen?" - Die Reichboerficherung fommt in 3brem Ball mir für ben Berficherten felbit auf. Benn 3hr Mann in ben lehten 3 Jahren feine Unmarrichaft aufrechterhalten bat, richten Gie einenal ein Befum an ble Reichsverficherungsanitalt in Berlin und bitten Gie unter Stumete auf bie boben Beitragafeiftungen Ibres Mannes um einen 3nichnit au ben Ihnen ermachlenben Lviten. Blelleicht wird Ihnen ein Beitrag gewährt. - Eine gelebliche Beitimmung, bag ber Lebrmeifter einen Lehrftug nach Beenbigung ber Lebre weiterbeschaftinen wien. beltellt nicht. Mus Gillsbereitschaft wird beute aber feber Bebrmeifter verfuchen, die Lehrlinge auch nach Beenbigung ber Lebre weiter ju befcaftigen, wenn es bie Lage bes Betriebs eintgermaßen gulaßt. Sprechen Gie einmal felbit mit bem Lebrmeifter ibred Colined. - Beim Bolfebienft merben verbeirabete Leute bis au 20 Jahren eingeftellt, Bet Leutem aber 20 Jahren erfolgt der Gintritt freiwiffin. Gur ben Gintritt in Grage tommen aber nur Burfurgeempfänger. Die beim Golfodienft Beideftigten exhalten toalid ein Grubbild und ein Mittageben bet iftunblaer Arbeit. Rleibung und Schube merben nang geftellt. Gearbeitet wird jewells von Montag Mis Section.

Birichborn. 3th bobe einen Eufel. ber muchte geen gur Reichmoche, er weit aber nicht, wie er es aupaden fall. Beldes Reichnorbreegiment tame für unferen Begirt in Betracht und melife Bur-

Berni, 19 3abre ait. 1,72 Meier groß. ichlant. bat gute Bengnifie, nur feine Babne find nicht in beitein Buftand." - Die Ginftellungogeiten gur Reichawehr find im allgemeinen ber 1. April und ber 1, Otiober. Die Melbung erfolgt am beften mehrere Monate vorher. Berlangt wird die bentiche Stantoangehörigfeit, ununterbrochene Dienfrote officitung, nach beeredargilichem Urfeil tauglich unbefcolten, unverheiratet, fittlich, geiftig und forperlich hervorragend, mindeftens 1,85 Meter grot. Die Jahne mitfien por ber Ginftellung inftandgejest fein. Trager fümblichen Sahnerfabes werden nicht eingestellt. Man meldet fich bei bem Truppenteil, bei bem man bienen will. Bur die Infanterie fommen für 36r Gebiet in erfter Linie in Grone: Das 14. 3ml-Rogt. in Ronftang, Meiningen, Tubingen, Donauefdingen, Billingen. Gur Ravallerie nennen wir Ihnen bas 18. Reiterregiment in Stuttgart-Cannflatt und in Budwigsburg. Wenn Gie weitere Anteriften benörigen, tonnen Gie biele auf unierer Schriftleitung erfahren.

Careife. 36 modite nadite Boche meine frante Edweiter in Gaarbruden befuden. Rad ben verichtebenen Artifeln in den leuten Zeitungen besteben. Einretiebeichrantungen. Ich bitte baber um geft. Mittellung, ob ich die Reife mit meinem bentichen Reiferaft mochen fann ober ob ich einen Andianba-pag branche." - Bur Andrelfe ind Coargeblet brauchen Sie einen beutiden Reifepof und einen befonberen Musweis. Den Musweis erhalten Gie auf bem Begirfsomt, Simmer Rr. 20 in ber Seit von 9-12 Uhr vermittage.

Gehalt. 3ft ein 97jabriger lebiger Bertmeifter (Qunithauidiloffer) mit Gadidulbilbung an ber Reichsbabn in feftem Beamtenverhaltnis? Dat er Andficht für die mittlere Beamtenlaufbabn? Welche Stufen muß er burchmachen? Bieviel beträgt fein jehiges mountliches Retto-Gehalt und wie verhalt fich die Sieigerung uim.?" - - Der auf Bivilanmärter entfallende Anteil bes Rachwuchles für bie Berfführer- und Berfmeifterlaufbahn wird aus ben handwerfern ber Reichabahnanabenerungswerte und ber Bahnbetriebowerfe entnommen, bie mindeftens 2 Jahre ale Sandwerfer beichaftigt find und bas 20. Lebensjahr noch nicht überfcritten haben, Gefuche von Bemerbern über 38 Jahre merben nicht angenommen. Gin Berfmeifter bat Muffriegemoglichfeiten ale Auffriegebeamter bei bervorragender Befähigung und guten Leiftungen. Er muß bann auch Die Oberfefretarprufung ablegen. Der Berf. meifter wird nach Befteben ber Oberfefretarprufung jum fednifchen Reichsbahnoberfefreiar beforbert. wenn er nach feinem Unmarterbiemftalter an ber Reibe ift. Die Bartegelt vom Besteben der Prafung bis jur Beforberung beträgt 4 bis 5 3abre. Das monatliche Bruito-Ginfommen eines verbeitateten Sandwerters mit 2 Rinbern beträgt in Mann-Gebin durchicinittlich ro. 200 Mt., dagu tommt noch Gedingenberverdienft. Das Söchtigehalt eines ledigen Berkmeifters in der Oribklaffe A beträgt brutto rb. 271 20f., bas Sochingebalt eines lebigen tedintiden Reichebahnoberfetretare in Ortotlaffe A beträgt brietto th. 284 Mf. mongtfic. Die Cape ffir einen Berbeirateten find; als Bertmeifter m. 284 Mt., als technifcher Reichabagnoberfefreiar rb. 400 SRL

P. Aurdgeitel, Bir banten Ifinen für Ihr Schreiben. Wir merben Ihren Borfclag prüfen. Befer &. Dieje Antwort gilt auch für Gie.

9f. g. Cheftanbobarleben: Beider Betran gebt bei ber Beburt eines Rindes pon dem Eheftandsdarleben ab? Birb der Rüdgablungstermin bei Geburt eines Rindes um ein Johr verlegt? - Bei der Geburt jedes in ber Ghe lebend geborenen Rinbes werben 30 % bes urfprünglichen Darlebenebetrages erleifen. Beträgt s. St. der Geburt eines Rindes der noch an iligende Teil des Darlebens meniner als 25 p. D. des uniprünglichen Darlebens, fo wied nur der Reft erlaffen. Rach der Geburt eines Kindes fann das guftandige Finangamt auf Antrog geftatten, daß die Tilgung bes Cheftanbebarlebens bis gu gwolf Monaten unterbrochen wird.

M. 3: "Ich befige ein rumanliches Wertpapier (Mfrie), die ich im September 1928 im Berte von 400 Mart erworben habe. Wie wird beute ein rumantides Beripapier vom Jahr 1923 gehandelt? Coll ich in ber lebigen Beit bal genannte Bertpapier perfoufen und welchen Betrag tounte ich bofür er-Isfen? Ansländifche Wertpapiere haben mit Aufwertung ficerlich nichts zu tun." - - Cone gu wiffen, um mas für ein Bertpapier es fich banbelt, fonnen wir Ihre Anfrage nicht beantworten, Sprechen Gie einmal auf unferer Geriftleitung por und bringen Gie bas Wertpapier mit.

9. B. "Gibt es eine Sadseitfdrift über Schiffdunfalle und Lauchererbeiten? Wo merben bie Schiffsunfalle anigezeichnet und fann man Ginfict in das Archiv nehmen? Gibt es in Deutschland eine ausgefprodene Egevermittlimgogeitung?" - - Zachgeitferiften über Schiffsunfalle gibt es nicht. Die Unfalle auf bem Rhein werben ebt ben Abeinichiff-Gerichten in Mannheim und Duisburg, fowie bei ben verfchiebenen Rebenftellen aufgezeichnet. Geolinfalle merben beim Seeichffahrtsgericht in Damburg bebanbelt. Bielleicht wenden Gie fich an biefe beiden Stelfen um Mustunft, Chepermittlungegeitigriften gibt es veriditebene in Deutschland, Wenn Gie ben Angelgenteil ber Camitag-Abendausgabe ber HMS. femeile aufmertiam durchlefen, bann werben Gie bie gemunichten Abreifen finden.

3. M. Alfobel, Alfoholireie Getrante im öffent. lichen Ausfchant find im allgemeinen: Grenbel, Cimonaden, Fruchtfafte ufm.

Andmanberer U. S. "Beftebt für Deutiche die Moglichteit, auszumanbern? Bibt es in Dentichland eine Beratungeftelle für Andwanderer?" - - Go aibt u. a. eine Evangelifche Auswanderer Beratungsftelle beim Gnangelifden Ingend. und Boblfahrtsbienft in Raribrube, Rebenfiecherftr. 14. Gerner erbalien Gie genone Ausfunft vom Auslanddinftlint in Stutteert.

3. 28. "Idi bin 19 Jahre all, habe an ber finten Sand brei fteife Ginger und auf beiben Griten gebrodjene Rippen. 3ch bin icon jabrelang arbelts-

einen Coun won 29 Jahren, eine Tochter von 15 Infreu und einen Cobn von 11 Jahren. Rann ich gum Invaliden gemocht werden? 3ch babe 28 Jupalibenfarten. 280 muß ich mich himwenden; welche Invalidenunierftabung ftebt mir gu? 29as gablt die Invalidenverficherung bei etwaiger Genehmigung aus und was fteht der Fürforge gu, bavon abjugleben?" - Begen ber Invalidenzente muffen Sie fich an das Berficherungsamt beim Mannheimer Begirfeamt wenden, bas Ihnen an band Ihrer Invalidentarten über alle Gragen foftenlos genon Ans. funit geben fann.

Mieter R. Sprechen Gie einmal bei uns auf ber Schriftleitung por.

Fran A. Gur Gie ift ein Brief eingegangen, Sie fonnen ibn in ber Schriftleitung abholen.

3. B. "In welcher Sobe und wie erhalten bie Reichatagsabgeordneten ibre Diaten vergutet?" --Die Entichabigung ber Meichstageabgeordneten gefcieht nach wie vor nach bem Reichsgesch nom In. Degember 1930, Reichogelebblatt II 1275. Danach erhalten die Abgeordneten eine Aufwandsenticabi. gung von 800 Mart monatlich. Dieje Aufwandsentfdabigung unterliegt nach ber Auffaffung bes Reichetogs nicht ber Einfommensbestenerung. Gingelne Finangamter vertreten allerdings eine andere Auffaffung. Diefe Frage ift noch nicht endgültig geliart. Bedenfalls aber wird bie Mufwandbentichabigung auch ben menen Reichstagsabgeordneten gegablt. Daneben haben fie bie Berechtigung freier Gabrt auf familiden Streden ber Deutschen Reichobahn in ber erften Bagenflaffe.

#### Juristische Tragen

Genoffenicaftenteil, "Ein Bermandter von mir ift feit 1914 Mitglied beim Ronfumperein e. G. m. b. D., Mannbeim und batte feinerzeit einen Gefchaftaanteil von 20 Mt, eingezahlt. 3m Geptember 1968 ift eine Gran geftorben. Geit biefer Beit ift er bei feiner Schwefter, die bie Lebensmittel uim. nicht beim Aunfumperein bott. Ans biejem Grunde, fowie infolge ber gegenwärtigen wirticoftlichen Berbaliniffe - er ift feit langerer Beit arbeitelos - tonnte er biefe 20 Mf. Ginlage bringend gebranden und bat diefer Tage gefündigt. Rach ber Cabung bes Konfumpereins ift eine Rundigung auf ben Schluft bes Gefchaftelabres, in biefem Falle ber 20, Juni 1934, möglich, wenn mindeftens 3 Monate vorber gefundigt wird. Die Rundigung ift allo richtig erfolgt, bie Musgablung mußte nach ben Statuten innerhalb fechs Monaten nach bem Musicheiben bes Mitgliebes erfolgen. Die Direktion bes Ronfumpereins erkläme ibm feboch, baß ein Ausicheiben bam. eine Ausgablung erft 1998 in Frage fame. Wie verhalt fich bies?" - Der Beideid ber Direttion bes Roninmpereins tit eichtig, bo im Geptember 1883 ber Paragraph 6 Abfah 1 ber Cobung burch bie Bertreterverfammlung babin abgefindert wurde, daß der Anstritt nur nach einer mindebens zwei Jahre vorher bewirtten Run-digung erfolgen fann. Die Ründigung muß allo je-weils spitchens am 100. Junt in Odnben des Borftanbes fein. Der Eintrag blefer Menberung in bal Regiftergericht murbe am 18. September 1993 beflatigt. Ihre Rundigung bedingt 3br Andicheiden aus dem Roufumperein auf den 30. Junt 1936.

Fundiagie F. D. R. "Bind ein gefundenes Fahrrab, das von einem Diebftahl berriibren tonnte auf ber Polizeimache bronungogemäß angemelbet murbe, und nach einem Jahr bem Befiber nicht augeftellt werden fann, Gigentum bes Finbers nach Ablauf ber Grift ober wird es verfteigert? Bie tommt el. bağ amet periciebene Polizeimachen, ble boch meis nes Grachtens ein und biefelbe Unwelfnug haben, vericindener Meinung find? Die eine ertfart bag bei Berjährung das Rad Gigentum bes Ginbers wird, wahrend die andere ausfagt, daß nur eine Berfteigerung in Frage fommt. Bobin tommen die nichtalgeholten Gabrraber und fann man ale Ginber einen Anipruch barauf geltenb machen?" Befteben bei Leichenbergungen irgenbwelche Beftimmungen, die einen Bergelobn vorfeben?"- - Wenn der Fund in Dednung geht. fallt bas Fahrrad nach Ablauf eines Jahres an ben Ginber gurud. Bur Berfteigerung tommen nur bie Sabrraber, bie geitoblen murben und beren Befiber nicht mehr ermittelt merben tonnten. Gefepliche Bestimmungen über Beichenbergungen gibt es nicht. Im alloemeinen vergutet bie Bollgeibeborbe für ben Beitauf. manb ufm. 5 Mf.

P. B. Redaron. "Ich babe im Mars 1988 einem jungen Maun, der fich als Robiofachmann andeibt, meinen Radioapparat jum Musbeffern gegeben, Die Roften fonnte ich in bret Raten begabien. Als il bie lette Rate bezohlen wollte, murbe mir gejagt, ble Ansbesterung fei noch nicht fertig. Erft auf wiederholies Drangen tonnte ich ben Apparat, an bem nichts gemacht worden mar, erhalten. Bon den anbegabiten 20 Mt. habe ich noch nichts befommen. Bas muß ich tun, um gu meinem Gelb ju tommen?" - - Ceben Gie bem Rabiofachmann eine bestimmte Brift gur Rudgablung ber 20 Det, und tellen ibm gleichzeitig mit, menn er bis an biefer Grift bas Geld nicht gurud. begablt bat, murben Gie Angeige bei ber Staatbanmaltidiaft erftatten.

Urland. 36 bin Rontoriftin, 30 Jahre alt, im Rovember b. 3. unnuterbrochen 10 Jahre bei einer Birme tatig, im fensmannifden Beruf inegefamt If Jahre. Bieviel Arbeitstage Urlaub fteben mir in blefem Commer gu?" - Benn Gie nach ber Lebre Bernfofahre Saben und im 10, Dienftfahr bei Ihrer Firma futig find, fteben Ibnen fomobi bel einer Groftonbeld. ober Induftriefirma ale auch im Gingelbandel 15 Arbeitatoge Urland gu.

#### Hypotheken und Darlehen

3. O. Sicherung. "Ich habe meinem Schwager por Jahren Gelb gelieben. Rudgablungen find auch icon erfolgt, in ben lebten Jahren jedoch nicht mehr, mell er dagu nicht in der Lage ift. 3ch babe meinem Edwager blober balbjabrlich eine Bindftaffel über meine Borberung überfandt. Einwendungen find nicht erhoben murben. Meine Schwiegereitern baben mir verficert und veriprocen, bat ich ipiter aus bem Nachlas guerit meine Forberung befomme. Genigt

bebingungen find erforderlich? Er ift Maurer von | los und beglebe Unterftubung, ich habe eine Frau, | bies, damit meine Forderung immer als bestebend angeleben werben fann? Deine Schmagerin bat mir weiter ichriftlich erflärt, aus einer bemnachit gu erhaltenben Erbichaft meinen Unipruch fa meit als möglich zu befriedigen. Das Erbichaftsgericht hat a. 3t. Die Regelung ber Erbicaft in Sanben. Rann bib nun, um gu verhinbern, bag bas Gelb auf Betreiben meines Comagers bei Erhalt in einen anderen Ranal fliefit, beim Erbichaftsgericht einen Arreit ermirfen? Dein Comoger bat ferner noch bei ber ortlichen Sportolle eine Schuld, fur bie meine Comiegereltern bie Bürgichaft übernommen haben, ju tilgen. Der Sportaffe ift befannt, best mein Schmager einen Bauplat bat, ber gur Dedung ber Schuld perfauft werben taun. Dein Gemager fraubt fich aber gegen den Bertauf, ba er beabfichtlat, barauf au bauen. Bie tann ich bie Spartaffe veranlaffen, mit ber ich mich bereits icon - jeboch ofine Erfolg in Berbindung gejeht hatte, daß fie wirffam non meinem Comager ble Radgablung verlangt?" - -Das Beriprechen bes Schuldners ober ber Schwiegereltern, bag im Galle bes Ablebens ber Schwiegereltern Ihre Forberung voraus getilgt werden foll, genligt nicht. Bum minbeften mußte ber Schulbner eine Erbanfpruche an ben Rachlaß feiner Gliern in Bobe Ihrer Forberung an Gie abtreien. Daburch. daß ber Schuldner die überfandeen Binoftoffeln ober Anntoansguge unwideriprocen gelaffen bat, tit Die non Ihnen porgenommene Berechnung nicht auerfannt. Do Ihre Forderung immer ale beitebenb angefeben werben fann, bangt bavon ab, ob 36: Schmager Ihnen für bas gemabrte Darleben einen Schuldicein gegeben bat. 3ft bieb ber Ball, bann perfabrt ibre Forderung erft 30 Jahre nach Ausftellung bes Schuldiceine. Liegt ein Schulbichein mit bem ausbrüdlichen Schuldanerfenninis 3bres Schwagers nicht vor, jo ift es gut, wenn Gie fich biefes Eculbanerfenntnis auf alle Balle vericoffen. Die Ermirfung eines Arreites beim Erbichaftsgericht ift nicht moglich. Ge icheinen uns überhaupt nicht bie Borausjehungen für bie Erwirfung eines Mrreftes, der beim Amis ober Landgericht ermirft merben mußte, porguliegen. Salls bas Darleben gur Rudgahlung fällig und bereits gefündige ift, wird es bas Befte fein, wenn Gie fich einen vollftredbaren Titel aber bie gefamte Forberung verichaffen. Allerdinge tann ber Erbanipruch Ihrer Comagerin für bie Chulb 3bred Comagers nicht in Anipruch genommen werden, es fet benn, baft 3bre Schwagerin ben Schuldicein mitunterzeichnet bat und bemnach ebenfalls für bie Schuldlumme baftet. 3ft bas fentere ber Gall, bann tonnten Gie, wenn Gie ein Urteil erwirft baben, ben Erbanfprud 3frer Comagerin pfanden. Eine Möglichteit, bie Sparfaffe gu veranlaffen, baß fie ihre Forberung von Ihrem Schwager gurudverlangt, haben Gie nicht.

G. Dupothet. Ich habe auf ein hausgrundftlich eine 1. Supothet von 6000 ME ausgeliehen. Der Schuldner bewohnt bas haus nicht, well er noch Teilhaber eines weiteren hausgrundftude ift und in diefem mobnt. Da ber Schulbner bas baus nicht in ordnungsgemäßem Buitand erhalt - bas band ift Baufallig und bamit meine Sopothet gefährbet hatte ich bereits ordnungsgemäß am 1. Januar 1982 sum 1. April 1688 bie Supothet gefündigt. Der Schuldner bat wiederholt verfprocen, bas Weld gu beichaffen, fonnte basfelbe aber bis beute nicht auf. bringen. Duß bet Schulbner bas band in einem ordnungsmäßigen Buftand erhalten? Rann ich gerichtlich vorgeben und Berfleigerung beantragen? Shupt ben Schuldner bie neue gefeutliche Berfügund, wonach bis gum L. April 1983 feine 3mangenerfteigerung betrieben merben bari?" -- Wenn Ste Ihre Oppothet bereits auf 1. April 1908 gefündigt batten und ber Geulbner bie Mudgablung nicht leiftete, wird es am gwedmabigften fein, wenn Gie bie Smangbeerwolfung bes Grunbftudes anordnen laffen. Die Durchfuhrung ber Zwangsverfreigerung wird im Angenblid mobl feinen Swed boben. Bir glauben, bag bas Gericht mit Rudficht auf die Boffigteit ber Forberung und die mangelhafte Unterbaltopflicht bes Saubeigentumere Die 3mangaverwaltung anordnen mird. Die Anordnung der Iwangevermaltung muß beim Amtegericht beantragt

M. St.: 36 babe eine Oppothef von 4700 Mt. von der Städt, Sparfaffe im Johre 1938. Der Jins ift im Grundbuchamt auf 9-11 n. O. eingetragen. Rann ich beanitagen, baf ber Jins nach bem fehigen Aindlag eingerragen wird?" - - Die Berichtiauna des Grundflude burd Gintragung bes febt guftigen Indfuges ift galagig. Der Antrag ift beim Grundbuchamt gu ftellen.

#### Heuerfragen

Ginfommen. "Ale ebemaliger Angeliellter einer blefigen Groß-Firma begiebe ich eine Benfinn, und bei Andgahiung mird von dem Penfionoperband fewells die Lobasteuer lowle Bürgersteuer in Abzug gebracht. Run befomme ich feit furger Beit auch eine Bergutung durch bie Ungeftellten-Berficherung, und smar auf Grund friiberer freiwilliger Berficherung. Es bandelt fic um einen Monato-Betrag pon 90 Mf. Dug ich nun fur biefe Ginnahme ebenfalls Steuer bezahlen, und wie finch tit alabann ber Steuerbetrag?" - - Stenervfildtiges Gintommen ift famolif bie Benfion, bie Gie begieben, ale auch bie von ber Angefelltenverficherung gegoblt Rente. Der Lobuftener unterliegt aber nur bie Benfion, nicht aber bie von der Angestellienverficherung gegeblien Reute. In ber Ginfommentenererffarung - porausgefeht, daß Sie gur Migabe einer folden Erflärung verpflichtet find - mullen Gie allo fomobil Ihre Bention ale and die Angestellienzeute und eimatge fonftige Ginffinfte beflarieren. Bei ber Beraniagung gur Einfommenfteuer wird bas gefamte Gintommen gufammengerechnet, ble Steuer fieraus ermittelt unb bie in bem betr, Ralenderinbr genabite Lobnfteuer von bem Sollbeirag ber gefamten Ginfommenfteuer abgesest. Benn 3br Gesamteinsommen nicht biber ill als Mf. 9200 ... fo whithe out die Renie aus bet Angeftellienverficherung eine Stener von im Sociefalle 10 v. D., je nach dem Gamilienftand aber ein entiprecend geringerer Bregential, follen.

Stenerguticheine. Antrage auf Ausgabe non Stenerguticheinen tonnen bis langftens 31. Marg 1984 gestellt werben. Der Antrag ift an bas Finang. ami au richten, bas für bie Umfabbeftenerung bes Untragitellere guftandig ift. Guticheinfabig find alle Steuergablungen, die in ber Beit nom 1. Oftober 1982 bis 30, September 1988 für folgenbe Steuerarten fallig geworben und entrichtet worden find; Umfab. Bruer, Grund. und Gewerbeitener, Gemeinde- und Areloftener, Gur leptere Stenern muß jugleich mit bem Antrag an bas Ginangamt auf Ansgabe pon Stenergutideinen ber Stadtfaffe oder Gemeindefaffe, an die die Gemeindes und Areisftener begablt murbe, Mitteilung von der Stellung des Antrages gemacht werden. Steuerguticheine werben in Bobe von 40 v. 6. ber Beiamtinmme obiger Steuerarten ansgegeben und amar in Beträgen von 10, 20, 50, 100, 200, 1000, 10 000 und 20 000 Mf. Da alfo 10 Mf ber fleinfte Rennbetrag ift, fo bat Anipruch auf Stenerguticheine nur, wer an obigen Steuerarten in ber Beit bom 1. Oftober 1932 bie September 1933 gujammen minbe-Bens 25 Me. bezahlt fat.

ėm.

th.

E,

er

m

n.

Ginkommenftener. "Um wieviel Mark wird bas Renerfreie Gintommen bet einem 50progentigen Rriegsbeichäbigten erhöht? Steht barüber binans noch eine Erhöbung ber Berbungs. und Conderleiftungen gu, wenn biefe finit 40 Mt. 60 Mt. betragen? Durch Lebensverficherung erboben fich meine Berbungs. und Conderleiftungen von 40 auf 60 32f. Mis ich bei bem Glenerbeamten ben Antrag auf Erbohung meiner Conderleiftung ftellte, erflarte mir biefer, daß burch bie boprozentige Erhöbung ber Berbungetoften die Conderleiftung ausgeglichen mare. 3ch tann nicht verfteben, bas jedem anderen Steuergabier leine Lebensverficherung als erhöhte Conderleiftung angerechnet wird, wenn badurch ber Betrag von 40 Mt. überichritten wird, mabrend dies bem Rriegsbeichabigten nicht gufteben foll. Genan to wie ber Rriegebeimabigte, ber erhobte Conberleiftun jen fiat, demjenigen gegenüber, ber bies nicht bat, doch benachtelligt ift." - Die Ihnen erteilfe Anstunit ift richtig. Gie erhalten als 50progentiger Arlegebeichabigter bereife 60 Mt. Berbungetoften angerechnet. Gie haben, da Ihre Berficherung biefen Betrag erreicht, feine höberen Ausgaben, Als 50. progentiger Rriegsbeichabigter erhobt fic bas ftenerfreie Einfommen um 60 Mart, fo bag bei Ihnen im gangen 150 SRL in Abgug fommen.

#### Mieter und Wohnung

Reuban: "Im Dezember 1983 brachten Gie eine Mitteilung, wonach Renbauten, die bis 21, Mai 1984 bezogen werben, bis jum Jahre 1988 fteuerfrei find, mabrend Gie am 22. September 1988 eine Berord. nung jur Berminderung ber Arbeitelofigfeit veraffentlichten, nach welcher Eigenbeime bis 150 gm Bobnflame Dis 1948 von ber Gintommen- und Bermögensstener sowie von der gangen Grundftener des Landes und halben Grundsteuer ber Gemeinden bereit werden follen, wenn diefe von 1994 bis 1988 begingefertig werben. Ift lettere Berordnung rechts-frattig geworden ober nicht? Geboren Manfarden auch gu ber Bobnflache und was ift unter ortbub. Achen Rebentaumen (wie in der Berordnung vom 22. Ceptember 1983 angeführt) gu verfteben? Bie-

viel Steuer milite ich pro Jahr gabien, wenn ein Zweifamilienhaus mehr bet als 150 am, bei einem Schähungswert von 18 000 Mt. und 700 Mt. Einnahme von einer Bohnung? Betreibungen pon Außenftanden berechnen Rechtsanmalte prozentual. wieviel betragen biefe bei einer Forderung von eine 10 000 Mt.7" - Die lettgenannte Berordnung (Reichogefel vom 21, 9, 1988 und Durchführungs. verordnung dagu vom 26. 10, 1983) ift rechtsgultig. Rebenraume find nach ber obigen Berordnung: hausflur, Treppenflur, Gang, Balfon, Beranda, Speifefammer, Bab, Abort. Baidfude, Garage, Lagerräume im Reller und Dachgeichoft (vermutlich auch die Ruche). Manfarden gehoren gur Wohnflache, wenn fie gur Benützung als Wohn- ober Schlaftaume geeignet find. Benn ber badifche Grundftenerwert gleich dem Schabungewert von 18 000 Mt. ift, jo beträgt bie jabrliche Steuer für bad Band Baben und für die Stadt Mannbeim gufammen nach den Gaben, wie fie in 1982 und 1983 gul-tig waren, jagrlich rund 180 Mf. Die Bermögensitener und Einfommenftener richtet fich nach bem Gefamtvermögen und dem Gefamteintommen, das wir aus Ihren Angaben nicht erfeben tonnen. Die Anwaltogebühr für einen Streitwert von 10 000 Mt. beträgt 205 Mf. Diefer Betrog ift die fog, einfache Webuhr; fie wird je nach der Bahl der gur Bermirtlichung des Anipruces exforderlichen Sandlungen (Mahnung, Klageerhebung, Beweistermin ufm.) gang ober jum Teil mehriach erhoben. Sandlauf. "3d babe am 1. Oftober 1901 einen

Renbau. Ginfamilienhaus (Doppelhaus) gefauft mit 3 Jimmerchen, Rammer, Ruche und Rebenzäumen. Das eine Banoden (bie Balfte) toftete 16 500 Mt. und muß. in 3 3abren ausbezahlt werden. Ich gable immer noch 6 v. S. Sinfen. 3ch fiible mich übervor-teilte es ift ein Bucberpreis, benn bente foftet bos gleiche Saus 6800 Mt. Rann ich gegen ben Ber-fäufer einfcreiten. Es ift ein fleiner Garten beim Sand, Der gange Plat ift 195 am groß, Die Bimmer find nur 250 boch. 3ch muste noch 1000 Mark Grunderwerd gablen und habe icon 1500 Mart für Umban bezahlt, da alles zu flein mar. Der Blan-fertiger, der gestorben ift, bat und fofort nach bem Rauf gefagt, die Sauschen batten nur 7000 Mt. gefoftet, alles andere Gelb fei Berbienft bes Bertaufers gewefen." - Db Gie beim Rauf 3bres Daufes am 1. Oftober 1981 überporteilt murben, laft fich mur dann feftftellen, menn Gie fich bas Gutachten eines Baufachverftändigen beichaffen. Es ift allerdings barauf bingumeifen, daß die Baufoften im Jabre 1981 viel bober gelegen haben, ale bies beute ber Fall ift. Burbe bas Saus fogar noch frither, allo vielleicht in ben Jahren 1926-1980 erftellt, liegen die Erstellungsfosten noch bober. Erft auf Grund bes Sachverftandigengutochtens lagt fich beurteilen, ob Die gegen den Bertaufer eimas unternehmen tonnen, 3. B. eine Strafangeige megen Buchers .. Db Sie den Rouf wegen arnliftiger Taufdung anfecten fonnen, bangt bavon ab, ob Ihnen ber Bertanfer beim Raufabichlug irreführende Angaben über die Sobe der Erfteilungsfoften gemacht bat.

Unruhige Bohnung. "Leiber habe ich erft nach meinem Einzug in meine nene Bobnung, bie ich auf meine Roften nen berrichten lieft feftgeftellt, bafi das Saus mit außerorbentlich dunnen Deden ver-

feben ift. fo bag ich unter bem Sarm ber über mir mobnenden Mietspartei febr gu feiben babe. Togliüber muß ich mich biefem Difftande fügen. Aber die Rudfichtolofigteit biefer Leute geht fo weit, daß fie and nachte nach 11 Uhr und morgens por 7 Uhr durch gomnaftifche, mit Getrampel verbundene ltebungen, Turenguichlagen, Schublabenauf. und sureifen meine Rachtrube ftoren. Da gutliche Borbaltungen meinerfeits und durch ben hausbesitzer feine Abitellung diefer Beläftigung brachten, bitte ich um Beideib: Bie tann ich bie Ginhaltung ber Nachtrube burchieben? Ift die rubefterende Mietepartet, falls ich es in ber Wohnung infolge threr Belaftigung nicht mehr anshalten fann, für ben Erfat meiner Umgugsfoften verantwortlich gu machen?" - - Bitten Gie ben Sautbefiger, daß er gegen die Micter die Räumungellinge einreicht, wenn feine Abhilfe möglich ift. Die unruhigen Mieter fonnen Gie für die Umgugofoften nicht verantwort-

Barmenbe Mieter, "Bor einigen Monaten habe ich in der Erwartung, ein rubiges Beim gu befommen, eine Wohnung begogen und bierüber einen Micivertrag bis 30. Juni 1984 abgeschloffen. Schon bald nach dem Eingug jedoch mußte ich gu meinem Schreden erfahren, baß bie über mir mobnende Diet. partei, in rudfichtelofer Beife faft tagtaglich gegen ble Sausordnung verftieft. Bon morgens bis manchmal ipat in die Racht wird ein garm (Gepolier, Getrampel, Geflopfe und abnliche Gerauides verführt, ber weit aber den Rabmen bes normalerweife Ertrag. lichen hinausgeht. Der Bermieter bat burch idriftliche Ermahnung nicht vermocht, bie fehlende Rube herzustellen. Ich habe beshalb ben Bertrag gefün-bigt, ba biefer Buftand auf die Dauer ja nicht gu ertragen ift. Rann ich unter ben gefchilberten Umftanden ben Bertrag erfolgreich anfecten und ihn lofen?" - - 3bren Bertrag tonnen Gie nicht ohne meiteres ibien. Weben Gie bem Banbeigentfimer eine Grift, gegen ben läftigen Mieter die Raumungetlage an erheben. Im Berfahren werben Gie bann ale Benge vernommen und fonnen bie entiprechenbe Darftellung geben.

Uebermaffer: "In bem Saufe, in bem ich wohne, beträgt die Rechnung für Mebermaffer 10,60 DRf, Beftebt für die Umrechnung auf die Micte ein Gefeb ober tann ber Sanoberr nach Gutbunten verfahren? 3m Saufe find im Erdgeichof eine Birtichaft und ein Frifeurgeichaft, je mit Bohnung, bann im erften, ameiten und dritten Stod je breimal 2 Bimmer und Ruche, gufammen alfo neun Bohnungen und gwei Geichafte mit Bohnung. Bie wird bier bas Uebermaffer berechnet? Es werden burchichnittlich 29 DRL Friedensmiete bezahlt, alfo nach dem beutigen Ctand 51—32 Mt. Ich babe im Sommer burchichnittlich im Monat 15—20 Pfg. Ueberwaffer bezahlt. Die leiten Monate macht es nun 55 und 60 Pfg., diesmal am 1. Januar jogar 90 Pja. bas tommt mir boch zu hoch vor." — Ein Gefet für die Berechnung des Uebermaßers gibt es nicht. Die Berechnung geschiebt nach der Höhe ber Miete der einzelnen Bohnungen. Hierans ergibt fich, daß die Birricaft und das Frisseungeschäft weit mehr Ueberwasser bezahlen müslen als Sie Lasten Tie fich num hauseisentlimes die als Sie. Laffen Gie fich vom handeigentfimer bie Rechnung und die Aufteilung über bas Ueberwaffer

#### Erbschaftsangelegenheiten

2B. S. 88 Erbe. "Mein Bater ift 1909 gestorben. bie Mutter lebt noch. Bir find 2 Geichwifter, w oun ber Bruder bas gange Daus und alles führt. 30 beiratete 1918 und erhielt mein väterliches Erbe bis auf 500 Mt. ausbezahlt. Gleichstellungsgeib. Gs find icon 20 Jahre ber, ber Bruber weift, bag bas Beld anobegabit werben foll. Rann ich für biefe Beit Bins beanipruchen und wieviel? Wo muß ich mich binwenden, um das Gelb gu befommen ?" - -Db Sie für 3hr rechtliches Gleichftellungogelb Sinfen beanfpruchen tonnen, bangt von ben Beftimmungen in bem Teftament ober in bem Andeinanberfebrugevertrag über ben Rachlaß ab. Wenn für bas Gleichftellungegeld eine Berginfung in dem betreffenden Bertrag andbedungen ift, dann wird gweifellos auch die Dobe ber Binfen bort feftgelegt fein, Reinesfalls merben Gie aber mehr als 5 oder 6 v. D. verlangen fonnen, Falls bas reftliche Gleichkellungs. geld gur Rudgablung füllig ift und 36r Bruber bies trop Aufforderung nicht ansbezahlt, tonnen Gie gegen Ihren Bruder Rlage auf Sahlung biefes Betrages erheben.

#### Ein Bolggas-Aufobus



In Berlin fand, wie icon fürzlich gemelbet, die Berichtung eines neuariigen Auswinfes flatt, der durch holgass angetrieben wird. Diefes Gas wird im Autobin leibst aus gewöhnlichen hotzfleben erzengt und durfie, da ieine Aufen Gu. D. geringer find als die blüber vermandten Tertbfloffe, diefer neuen Ausgatiung eine bedeutjame Jufunit fichern.

# INTER SCHACH ANDIA

#### Ein Satyrspiel

Im hohen Lebensdrauge eines schweren Turniers, wo alles tugtäglich mit umwölkten Mienen and in zugeknöpften Röcken daherkommt, ist für Teilnehmer und Zuschnuer die Kurzpartie das Satyrspiel. Man fühlt sich für einen Augenblick erhoben, wenn einmal ein befreiendes Lachen überirgendein besonders drastisches Dokument meuschlicher Unzulänglichkeit die spannunggeladene Atmosphare zerreifit. So ein Blitzsleg wirkt wie ein guter Kognak nach Standen schwerer Anstrengung. Schmerzisch für den nur, der betroffen wird! Aber such er wird, wenn ein wenig von einem Philosophen in Ihm steckt, ein stilles Lächeln aufbringen

Weiß: Weißgerber, Schwarz: Ahues, 1. 62-d4, Sg8-76. 2. c2-c4, c7-c6. 3. Sb1-c3. d7-d5. 4. Lc1-g5, L18-b4. 5, c2-c3, c7-c5.

Weißgerber experimentiert in der Eröffaung und versäumt darüber die Entwicklung seines Königsflugels. Angebracht war Si3 oder auch wehl zu-

6, . . . Sb8-c6, 7 d4Xc5.

Das jedoch ist ganz sicher abwegig. Immer noch war Sf3 oder a3 am Platze. - - d5-d4!

Ahues greift, nachdem er Runde für Runde Remisan Remis gereibt batte, endlich zur Brandfackel. 8. e3×d4, Sc6×d4. 9, Lg3—c3, c6—c5! Nicht etwa Les, b4! usw, 10, Le3×d4.

Zu prüfen ist Da4+

Er will die schwarze Rochude hintanhalten. Wenn sofort Te3:, so 0-0. Le2, Te8.

13. . . Ld7×c6. 14. Tc1×c3, Sf6-e4. 15.
Tc3-e3.

Ein wenig besser dürfte Td3 gewesen sein. Als Antwort kommt darauf Dg5 in Betracht (Td3, Dg5. St3, De1+. Td1, De2).

a5-a4, 18, Lt1-e2, 16, Db4-c3, 0-0, 17, Dc3-c2,

Wie die Maus von der Otter, so läßt sich Weiß-Eerber von Ahues formlich hypnotisieren. Es gab selbstverständlich nichts anderes als Ld3.

. Dd8-25+. 19. Ke1-d1. Kri, Sd2+ führt zum Matt.

19. . . , Se4×12+. Aufgegeben, denn Weiß ver-liert "hur" 2 Türme (Kcl, De1+. Ld1, De3+ nebst

Mohr ist für Schwarz im Damengambit nicht I rtie, meinte Ahues mit ernstem Tone nach der

(1. Kongreß des GSB in Pyrmont 1933, nach dem Kongreßbuch).

#### Problemschach

Heute legen wir unseren Lösern zunächst zwei Nachdrucke vor, die zum Lösungsturnler des Mannbeimer Schachklubs zählen. Die Quellenungaben stellen wir zurück, bis wir die Lösungen bringen, Literatur zu Rate zichen kann.

Der unseren Lesern hauptsächlich als Mehrzügerkomponist bekannte Dr. Kraemer eröffnet den Reigen mit 2 Zweizügern:

> Problem Nr. 45 Dr. A. Kraemer.



9 + 8 = 17Matt in 2 Zügen.

Problem Nr. 46 Dr. A. Kraemer.



Matt in 2 Zügen. Der dritte Beitrag, ein Dreizüger, der nicht zum Lösungsturnier zählt, ist eine feine Arbeit des auch als Partiemeister bekannten Berliner Kom-

ponisten:

Problem Nr. 47 G. Schorles. D. Schachreitung L. 1920



Die Lösungsfrist beträgt 14 Tage. Einsendungen der Löser außer Konkurrenz (Nichtmitglieder des Mannheimer Schachkluhs) an die Schachredaktion der NMZ erbeten.

#### Lösungsbesprechung aus voriger Nummer:

Problem Nr. 43: 1. Dbo mit 5 guten Varianten. Problem Nr. 44: Das berühmte Shinkmansche "Treppenproblem" mit der Lösung 1. Db4+. 2 Dc4+. 3. Dc5+. 4. Dd5+. 5. Dd6+. 6. Dc6+. 7 De7+, 8. Df7+, 9. Df8+, Tf8: 10, gfD+ und nun geht die Reise auf demselben Wege wieder nach Hause: 11. D17+, 12 De7+, 13 De6+, 14 Dd6+, 15 Dd5+. 16. Dc5+. 17. Dc4+. 18. Db4+. 19. Db3+ ab. 20. Ta8# Um dieses Matt zu ermöglichen, muste erst der störende Turm auf g8 beseitigt werden. Auf 9. . . . Ka2 folgt 10. Dg8+. 11. Df8+. 12. g8D. L# Das Stück hat eine originelle Idee, die natürlich schon öfter zu Problemvorwürfen verwaudt worden ist. - Ueber den Schlüssel a, u.

Lösungen gingen ein von den Herren: E. Eißnert, E. Mannheimer, H. Ott und W. Voit.

#### Briefkasten

W. M. Mannheim-Waldhof. Auf Thr Schreiben geht Ihnen persönlich Antwort zu. . E. M. Mannheim. Ein Problem mit einer orlginellen Idee wie unsere Nr. 44 verträgt sehr wohl auch ein Schachgebot im Schlüsselzug gemerkt ein Problem mit einer guten Idee, Denn die Idee ist schließlich entscheidend und die Form erst sekundar. Ueber das Zeitalter der "Kunstgesetze" im Schach sind wir glücklicherweise endlich hinaus, - Vgl. Sie auch etwa unsere

#### Aus derSchachwelt

Ausführengen in Nr. 56 (Nov. 1933).

Wicabaden: Die Rheinmeisterschaft holte sich dieses Jahr überlegen Melster Engels mit 8 Punkten (aus 9 Partien) vor Hussong Orth (6%) und Heinrich 6 Mansheimer Schachklubt Klublokal "Harmonie",

lich freier Spielverkehr. Leningrad. Die diesjährige russische Meister-schaft errang Botwinnik mil 14 P. (aus 10 Partiea). Zwischen ihm und Flohr ist ein Wettkampf vereinbart auf 12 Partien, auf dessen Ausgang man ge-

D 2, 6. Klubaboude: Montags and Donnerstags, tag-

spannt sein darf. Velbert. Kongreb des Niederrheinischen Schachverbandes: 1,-3, Bruckhaus, Engels, Kieninger (je

7,5 aus 10), 4. Lange (7), 5. Bernards (5,5). Vierzüger-Problemtaroier des GSB 1902/33: Preis H. Johner (Zürich), 2. Preis Dr. E. Palkoska (Prag), 3. Preis E. Baumgarten (Leipzig), 4. Preis Dr. A. Kraemer (Berlin), 5. Preis U. Schirdewan (Breslau). Ehrende Erwähnungen: J. Halumbirek, H. Vetter, K. A. L. Kubbel. - Also eine er-Jesene Gesellschaft!

#### Wer andern eine Grube gräbt ...

Wir erzählten unseren Lesern letzthin ein nettes Geschichtehen über den Wiener Meister Hana Müller, Heute "."en wir einen K-"legen von ihm vor, den österreichischen Meisterspieler Glaß. Die kleine - für Schachspieler typischet - Begebenheit spielte sich während der Länderkämpfe in Folkestone ab. Wir entnehmen sie der Wiener Schochzeitung (August 1933):

"Es war an einem schögen Juniahend in Folkestone. Des Kämpfens müde, verlassen die Schnehspieler das Turnierlokal, Oesterreichs Mannschaft ist guter Dinge. Sie hat Belgien soeben 3:1 bezwungen und hofft, durch hohe Siege in den zwei letzten Bunden gegen Dänemark und Italien eine recht gute Placierung in der Tabelle zu erreichen. Vom Schach habe ich für beute genug, meint Meister Glaß, ich werde nach dem Essen eine Beidgepartie suchen' Meister Grünfeld protestiert: Morgen ist ein wichtiger Tag Es wird gewiß nicht schaden, wenn wir uns einige Eröffnungsvarianten anschauen. Glaß seufzt, aber er muß dem erfahrenen Kollegen recht geben. Die Verantwortung 1st doch groß!

So finden sich die zwei Meister nach dem Essen beim Schnehbrett wieder. Was soll morgen gespielt werden? Spielen Sie vielleicht Colle-Aufbau, rat Grünfeld, dieses System ist hier fast gar nicht gespielt worden und vielleicht beherrscht Ihr Geguer die Eröffnung nicht genügend. Glaß ist einverstanden. Nun werden der Varianten viele durchgekocht und als Glaß, sich endlich vom Brette erhebend. seinem Mentor "Gute Nacht!" sagt, geht er in dem ruhigen Bewußtsein schlafen, für morgen gut gerüstet zu sein.

Doch welch große Entfauschung erlebt er am nachsten Tage! Als er sich zum Breit setzt, entdeckt er, daß nicht er, sondern der Gegner, der Done Enevoldsen, den Anzug hat. Das Schönste aber ist, daß dieser Colle-Aufbau apielt. und Glaff kann erst nach Ueberwindung nicht geringer Eroffnungsschwierigkeiten ein Remis er-

#### Lachen im Aniversum

"Wifter und Wifteria" - Renate Muller und Bermann Thimig

Berade recht, jur fest beginnenden Faichingszeit, ! tommt biefes icharmanie, bon vielen Regiewigen burchandte Spiel, in bem zwei fo liebenswerte Darfteller wie Renate Muller und Germann Thimig ausgiebig Gelegenheit baben, neue Gilmlorbeeren gu erwerben. Gine mibige, fpribige Gefritimmung sieht burch alle Sirnationen, erfallt alle barin agterenben Menichen und gestaltet diefe Operette fo feich und fibel, daß am Echluß fpontan lauter Beifall auf-

Reinhold Edingel, ber Mann mit dem golbenen Dumur, ift ber Bater allen nedifchen Geichebens, und ebenio wie er freis um viele fleitere Momente bemitbt geweien lit, war er auch mit Erfolg beitrebt, bie Sandlung in flotteftem Tempo abspielen gu laffen, fie ju beilugeln und nie ein paar Meter Langeweile auf die Leinwand zu bringen,

Co ift bie Gabel, Die ber Rogiffeur Reinfold Schungel ausgebacht hat: Gin Schaufpieler, ber fich für das Opfer non icinoben Intendanten, Direftoren und Agenten falt, ber immer wieder verfucht, einen Rampf mir bem Eindmurm Theater burchgufechten, trifft mit einem biibiden blouben Dabel, eben ber Beinen chigeigigen Gufanne, gufammen, die gleich ibm gang bon bem Tranm erfullt ift, ein großer Glar ju menben. Daß fie es wird, verdanft fie einem ebenio tomiiden wie obifuren Tingeltangel, in bem allerlei Gierne britten Grabes auftreten, Dorg wird fic, bie von bem "verfannten" Schaufpieler in bie Rolle eines - Damentmitatore gezwängte fleine Atan, die bisber von Breitern und Rampenlicht teinen bloffen Schimmer batte, entbedt, von einem Juprefario, der ftanbig gwifchen Stodholm und Buenos Aires hin- und berfcwest, Sie muß einen Bertrag unterichreiben und giebt bann, ohne bag ber Agent aber fonft jemand and ben Begirfen bes Theogers und des Rabaretts hinter den froblichen Schwindel tommt, immer gesteuert von ihrem Partner, ber eigentlich wenig mehr zu ten bat, als mirsureifen und mit ben Giris wahrend ben Paufen filrien, über alle großen Barietebufoen ber Belt. Ueberall gefeiert, überall mit Beifall überfcuttet, immer wieber von neuen bleubenben Engagements perfolat.

Dal eines Tages das fo tühl icheinende Berg der fleinen Fran in bellen Glaumen ftebt, daß fie fic Annil und Gall in einen reichen Englander verliebt. der ale einziger the Spiel durchechaut, und ber fie feinerseitä sehr liebgewinnt, ift die Urfache des ichnellen Enbes ihrer Bubnenfarriere, Der Damenimitator, ber in Birflichfeit ja auch eine Dame Ift, verliebt und verlobt fic. Um bie Situation gu reiten ichlipfe ihr Pariner an ihrer Stelle in bas Rofrüm der tollen Andalufferin und ift jeht ebenfalls wom Beifall umpraffelt. Aber nicht, weil er biefe Spanierin fo raifig und icharmant gibt, fonbern weil er fo unerhört tomiich wirft, daß das Bublifum fic vor Bachen faum noch halten fann.

Und hann bie Darftellung: In jeder Sinficht amos. Burrit Renate Diller, auserforener Liebling bes Manuffeimer Bublifams. Gang temperamentbeidiwingt, gang lebermut. Sprithens von beiter Baune, jangt und fingt fie fich in alle Bergen ein. Daneben, gang vordergrindig, luftig, unbegahmt luftig wie noch nie, beragerreihend fomifc, befonders ale verzweifelter Damenimitator, ber feine Barietenummer retten muß, weil ibm bie Partnerin bavongelaufen ift, ber große Gewinner aller Compathtenn: bermann Thimig. Much Bilbe Bilbebrand trafficul fearmant wie immer als verredbute, flirtbedürftige Gran. - Daneben elegant, liebensmurdig: Moolf Boblbrud und Grip Odemar. Ermas ju puffelig: Friedel Difetta als Rum- Zei fefr aut.

merngirt. Inm flotten Gilm pridelnde Gologernielobien, die Frang Doelle beifteuerte.

3m Beiprogramm: Ein feffr intereffanter, aufichluftreicher Spaziergang in bas Reich bes Munbfunfe und die Ufe-Bochenichan.

#### Albambra: "Reine Angit vor Liebe"

3mel reigende Gefrelarinnen Rate Manne balbt. und Trude (Geffie Bibrog), fieben im ftillen ibre Cheis. Der Chef ber Rate, Belmut Bofert (Abolf Boblbrud), ein reider, junger Menich, der fich weniger um fein Geichaft, ale um feine Rennpferde und foone Granen tummert, ift für Die Sconbeit feiner Angestellten nicht gong unempfänglich. Er verftebt es, auch feiner Gefreibrin feine Buneigung fühlen gu laffen. Ernbe bat einen Detettio ale Borgefehten. Diefer Borgefehte, Ralph Arther Roberts qualt in feiner ichwerfalligen, finflicen Art feine Angeftellte, die ihn aubimmelt durch reichliche Arbeit, Fraulein, jum Dittot!" ericallt es nur ju oft am Tag. Das in feine Liebesgrelarung, Die Trube wahrlich gang anders auffast.

Mifmerftanbuiffe auf beiben Geifen laffen bie beiden Setreiarinnen einen Stellungowechfel pornehmen. Rate bat Glad, Lubwig hornemann, ber Deteftin gesteht, ale er pon ber Arantheit Trubes bort, feine Biebe ein; Ernbe bat bei Belmut Obfert umio größeres Bed. Ihr neuer Chef bat ploplich einen Arbeiteffimmel, ben fie bis ipat in bie Racht binein ju fpuren befommt. Butene und ichimpfenb

Eingefandt

Die Rot ber Bimmervermieter

3bres geicabten Blattes und tonnen biefen And.

führungen aus wollem Bergen beiftimmen. Da ein

Meberangebor von Simmern norhanden ift,

wird die Rollage der Bermieter fast allgemein fehr

ausgemunt und ber Breis ber beften Bimmer un-

boltbar beroboedriicht, jo das lange nicht die Aud-

lagen gebedt find, von der Arbeit, Abnutung ber

Baiche und ber Ginrichtung gang obgefeben. Bir

frimmen auch vollftändig barin überein, daft auf

Baufchalpreife unmöglich eingegangen werben fann-

Bor allem fann ber Berbrauch bes eleftrifchen

Sichtes nicht im poraus berechnet werden, chenfo

wenig Gas, Beigung und Bedfennng. And mir

appellieren an das Gewiffen und Gerechtigfeitogefühl

der anftandigen Micter und hoffen, daß fie fich nicht

ber befferen Ginficht verichliegen. Es mare febr gu

begrithen, wenn bie guftinbige Beborbe fic ber Cache

annehmen und badurch vielen, meift älteren Men-

ichen den Rampf ums Dafein einigermaßen erleich-

tern murbe. Wer feft befolbet tit und folde, bie ihr

Austommen haben, follten nicht vermieten und ba-

burch ben Beburftigeren bas bifichen Berbienft meg-

Schneeberichte

rom Camitag, ben Il. Januar

Mitgladhillten: leichter Schnerfell, + 1 Grad, Echner-de 20 Jentimeter, Neufswes 10 Jentimeter, Schi febr gut. Bellersdroun: Regen, 0 Grad, Schnerbille 10-15 Jenti-ter, Schi belgefünft.

Belden Biebener Ed: teidier Scincefoll, - 9 Grab, Scincehobe 30 Bentimeter, bavon Reufener 30 Bentimeter,

Gine bausfrau far Biele.

nehmen bürjen.

Somaramalb:

Wir lafen ben Auffah einer Sandfrau in Dr. 7

triffe Erube in ber gemeinfamen Bobnung ein. Aber alles wender fich ipater noch jum Guten. Beibe befommen ibre Chefe.

Ein netter Buftipieleinfall, ber bie 3bee ber Berwechilung und Andwechflung febr geichidt verwertet, ohne ind Ritidige gu verfallen. Man muß bie beiben Chefe bei ibrer Tatigfeit gefeben baben. Der ungefdidte fornemann ber por lauter Etfer alles falich macht, und der reiche Gabrifant Gofert, ber überhaupt nichts tat, bem feine Gefreinrin gleich am erften Ing einen Bortrag über feine Pflichten balt. Bingu fommt noch Theo Lingen, ber ein murbiger Teil. haber Bornemanns tit. Anna Diffler-Blude als bie Wirtin der beiben Sefretarinnen verpoliftinbigt biefe Infrige Gefellichaft. Die wortommenben Schlager find febr iconiffia.

Liane Daib ale Gefretarin Rate ift bas luftige Rabel, bas veritebt bem Leben bie angenehmen Gelten abgugeminnen. Dier ift fie wieder jo richtig mitten brin. Beifie Bibrog, bie berbe, foft etwas barte Trude, tampft ichwer mit ibrer Liebe au ibrem Chef. Immer mehr ballt fich bei ibr ein Gewitter gufammen, daß fich teilweise ju hause und eines Tages Dem Chef gegenüber elementar entlädt Mier ift brachlos, er macht dann aber boch mas fie will. Liane Soid und Jeifie Bibron, smei vollfommene Begenlabe, die aber jeweils burch ihre Gigenarten befonbere ftarf mirfen. Die Ausftattung und bie Aufnahmen find febr aut.

#### Rogi: "Gicobiürftin Mlegandra".

Der erfte Maria Jeriba-Tonfilm, beifen erfter Teil im Borfriege-Ruftland fpielt und bas glansende Milten des ruffifden Sarenhofes als Binterarund bat, mabrend die weiteren Ereigniffe im das Wien von beute verlegt find, mird feines großen Erfolges wegen in der 2. Woche im Rort-Theater meiter geivielt.

Blanen: Graubel, O Grad, Schnerhobe & Zeneimeber, Propeichner, Sportmogi, giemlich gut. Breitman-Bieig-Turmer: leichter Schnerfall, - 1 Grad. Geborehobe 20 Bentimeter, Bulver, Renichnee & Jentimeten, Cal signific aut.

Buhlerblie-Platig: fembilt, + 1 Grod, Schneebibe 10 Zentimeter, Sportmögl, beschnäntt. Jelbberg (Schwarzmald): garter Schneins, — 1 Grod Schneebibe 20 Zentimeter, Neufchnet 10 Zentimeter, Vulver

Schriebel: leichter Schnerfall, 0 Grad, Schneeholm 25 Jentimeter, danen Beutignes 15 Jentimeter, Barpfones, Spreimigt. beigenutt.

Gatingen (boden): Tanmetier, + 2 Grod, Schneebobe Sentimeter, Gappidmer, Sch und Robel gut.
Derrenald-Twbet: naffer Rebei, + 2 Grod, Schneehobe.

13 Bennimeter, findenboit. Eds und Robel beichebe.
Bentimeter, barter Schneeboll, G Grob, Schneehobe Bentimeter, Coppidmer, Renichter 20 Jentimeter, Sch

Gebenichmenb: feiner Schnerinf, 0 Grad, Schnerbeite Beneimeter, Sappidmer, Reufchner I Beneimeter, Ech und Rosel aut.

und Noerlaut.
Ostniägrinde-Mummeljer: fricter Schnerkelf. — 2 Grad,
Genechobe 63 Jentimeter, Rewickere 21 Jentimeter, Palverichner, Schi und Rodel febr gut.
Sundverl-Sand-Unterhmatit warfer Schnechofe 13 Jentimeter, davon Rewickner i Zentimeter,
Eportmöglicheit beidesuntt.
Aniebist parfer Schneejal. — 2 Grad. Cancebobe 10
Dis 15 Jentimeter, Kouldages 8 Jentimeter, Echs gut.
Aniebist (Schwarzpunkt): teider Gehnerlall. — 2 Grad.
Christiant (Schwarzpunkt): teider Gehnerlall. — 2 Grad.
Therefore 12 Jentimeter, Pappidiner, Annichote 2 Jentimeter, Ech und Rodel beidebanft.
Anhebeint (eider Schwerfall. — 1 Grad, Gehnechobe 20
Dis 80 Jentimeter, davon Kruichner 2 Zentimeter, Ech beihränft.

forent!
Seige Lugtirch: Regen, + 1 Grad, Schaerhobe Di Zentimeter, Pappifoner, Seie beschränft.
St. Georgen (Chavarzwald): leicherr Schaerfall, + 1
Grad, Schaerhibe If Zentlmeter, Reufchaer I Zentimeter,
Schi und Rodel gtemlich gut.
Echanischland: farter Schaerfall, — I Grad, Schnerhibe
60 Jentimeter, Reutchaer in Zentimeter, Echt und Rodel

Echindifer-Rothens: feichter Schneefall, — 2 Grab. Concerbide 26 Bentimeter, Bulerrichner, Gol. Robet gut. Schumelb-Schwacht: leichter Concertall, — 1 Grab. Schneefode 20 Bentimeter, Pappicore, Sportmiglichteit stemlich gut.

Tobinan-Boffnan: leichter Schnerfull, + 2 Brod, Conte-

Tadennuberg: Regen, o Grob, Schneebibe 20 Frustmeter, bavon Reufchnes I Zentimater, Dobi gett.
Triberg: trodener Rebet, + 2 Grob, Schnerhöbe 26
Zentimeter, Poppidner, Sportmöglichkeit giernitch gut.
Oben in al b:
Onenhand.

Punenhudel: Degen, + 4 Grab, teine Spormaglichfeit,

#### Tageskalendes

Souniag, 14. Januar

Mationalcheeter: "Die Flobermund", Operatie von Johann Strank, 14.50 libr. — "Königstinder", Musikmänden von Engelbert Sumpervind, Miete K. 10.50 libr. Planetarium: lo libr Borinbrung met tilchteildervertrag "Gin Andbild in das Bielbell"; 17 libr Borinbrung des Sternersbelture.

Arbeiter-Bilbungsverein: Bortrag unn Direftor Abelf Edulg, Mannheim: "Das dentiche Lieb". 20 Uhr im Berrinsbeim B & 3.

Rleinfnuftbutene Libelle: 10 Ubr Tanglaftareit; 20.18 Ujr Rieinfauhbihne Libelle: 16 für Tenglabaren: Wilk Use Das große Menighed Hebrogramm. Balahderi Manuhrimes Dob: Connect and Taxa. Libelipiele: Univerium: Belier und Biffistie". — Uleambra: "Keine Angli wir Liebe". — Aufn-Herhibeltin Michanden. — Echanburg: "Ter Tunnet". — Volait und Sioria: "Tert Manu Jungs, ein blindes Blädel". — Captivi: "Tie Rang der griften Liebe". — Scalo: "Ter Barrinisto".

#### Stänbige Darbietungen

Sigbififes Ediobunicum: Canberoudftellung "Druffice Ballebringer", Geoffner von 11 848 16.00 Uter. Raunbeimer Runftverein I. 1, 1; Gebifnet von 11 648 15

nob von 14 516 16 Uhr. Mubeum für Raine- und Bullerfnude im Benghand; Ge-bifnet pen it 640 18 und von 15 bin 17 Uhr.

#### Mas hören wir?

Sonning, 14. Januar

Genbergruppe Weft (Sintigart - Frantfart - Roln)

6.35; Gofenfongert aus Bremen. - 8.45; Rath. Morgenfeier. - 9.30; Beier finnbe der Conffenben. - 10.00: Eveng-Mongenfeier. - 11.00: Praliebtum, Chernf und Ginge v. Gefer Grant. - 11.30: Reich biendung aus Leipzig: Badi-Rantair. - 12,60: M. d. Globitficater Greiburg: Ginweihung des urmen Heriburger Tenders. — 13.00: Weines Rapitel der Zeit. — 18,15: Bunte Wuhf (Schellet).) — 14.55: Einnde des Handwerfs. — 15,00: Nachmittagskongert. — 16.00: Anfperifinde, — 17,60: Anfimitiagskongert. — 18,00: Union Warls Topip und Friedrich Blübrer mußsteren. - 18,28; thebentragung a. d. Stabion Frantfurt Gubball-Banberfampf Deutschland - Ungarn. 2. Salbjeit. 18.16; Bien, Bien nur du allein .. Luftige Gorfeige, -28.00: Retdistensung aus der Gilbtifden Der Berlin: "Sthelio", Oper u. E. u. Beethenen, - 22.40; Winibertalter Wünd Berlin (pricht jur Umbellung ber Bellen-Ungen ber europäifchen Munbfuntfenber noch bem Luger-Blan. - 28,00: Finntftille gur Umgeffung ber Wellenläugen.

SPANSON

8.45; Beminermulif. - 9.15; Berede Lucif. - 10.00; Ge. Morgenfeier - 19,50: Sonniogolefung - 12,60: Stends-nufif. - 18,00: Bhitiogafongert - 14,50: Bliffendmertes von der Schallplatte. - 18.46: Alette Wurdt (Emellet) -15.38: Bar die Rinder, - 18.66: Rongert. - 17.55: Ballfoffen. Gariolge, - 18,00: Orgeltangert.

Deutiglanbfenber 8,60: Sinnde der Scholle, - 8,55: Morgenfeler. - 11,66: Bon beneicher Urt und Armit, - 14,08: Marchenfotel. 14,45: Jagenblunde. - 15,56: Rober Sonning nach Brail-\$8.00: Stunde bes Sanbed, - 18.50: Schlefel aus dem Raffeogrund. Luftige Stunde.

Miles.

19.00: Biener Dufit. 20.00: Europäifejes Songert ans Prog. - 22,30: Abendfangers.

Sauerfchriftleiter: G. M. IN ern ner

Benendmertlich für Selbutt (. E. Weithung- Conditions: Auf Chiner - Franklichen E. D. Eitzehaut - beiten Ante A. Chinesteller - Grennen S. Weitenbert - Bereit Eine Eine Bereit und der Grennen S. Weitenbert und der Grennen Stelle E. B. Jennen S. Western und der Greit und der Grennen St. Bereiten und der Greitenbert Grennen St. Bereitenbert Greitenbert Greitenbert und Greitenbert Greitenbe

Tundequiers-Mufflege im Tegender: 75,000 fills annesfougle Beltities beier Gewitte - priseinchmen war fet Wildhoute

Körting

th Wohlklang, Reichmeite und Trennicharle & Körning bletet ihnen

einen mirklich brauchbaren Wurz-

roellenemplang e Körningbringe Europa

und die Welt - und Freude in ihr Heim

Bepor Sie haufen: erft Körting hören!

#### Ein vorteilhaftes Angebot:

# Matratzen

Ein überaus reichhaltiges Lager moderner und hübscher Matratzendrelle und vorteilhafte Abschlüsse in allen Polstermaterialien befähigen uns zu höchster Leistungsfähigkeit. Wir empfehlen aber nicht allein die billige Matratze, denn unsere Stärke liegt bei der guten Matratze, die ein Menschen-Alter aushält und der wir unseren guten Namen verdanken. Alle Matratzen werden in unseren eigenen Werkstätten von Fachleuten hergestellt.

Seegras - Matratzen 31eilig mit Keil . . . . . . . . . . . . . . . 28.50 24.50 19.50 15.50

35.-Kapok - Matratzen 3teilig, mit Keil

mit geblumten Drell . . . 49.50 45.- 39.50 7.50 Kinder - Matratzen mit geblumten Drell . . . . . . . . . . . . . . . . 11.50 950

Matratzen-Schoner

4.50 3.95 3.50 Aufarbeitungen von Matratzen

werden fachmännisch besorgt.

Das große Spezialhaus f. Betten u. Aussteuern H 1, 13 H 1, 14 H 1, 4 H 1, 2

#### Badische Bank Kompl. Schlafzimmer

Karlsruhe - Mannheim

Diskontierung von Wechseln und Schecks / Lombardierung von Wechseln und Effekten insch Maßgabe des Privatnotenbankgesetzes vom 30. August 1924 / Emzug von Wechseln / Konto-Korrent-Geschäft / Giro- u. Scheckverkehr / Annahme von Bareinlagen / An- und Verkauf von Wertpapieren / Verwaltung von Wertpapieren in offenen und geschlossenen Depots / Vermietung von Stabilischern Hinterlegungssielte für Mündelvermögen 5-2

Mannheimer Auto-Verwertung



#### Auto-Verschrottung Friedrich Friebis

Mannhelm-Neekarstadt übernimmt die restiose Vernichtung und Verschrottung von Autos und Maschinen gog. amti. Erkiärungen Mitalied des Deutschen Schrott-Verbandes

hartnäckger Oufien, Luftröhrenfataret, Enngen-verichfeimung. Bronchialferaret, Anders win. behebt und Underr feit 25 Juhren der lefteim-

Dellheime Bruft-und Lungentee beiten etc. aber

Preid & 1.00. In allen Apribeten erhättlich, beitinunt: Einftornapothefe, Kronenapothefe, Appthefe am Tatteriall, Lindenhofapothefe.

#### Hausverwaltungen

Inmie Bennfild figung von 3nnimmi, - Ante unt. D ft by ar a. Geoggafteibelle

a. Blattes.

Schlafzimmer oom 165. - mrt am Well of the Hind Talents Fres-the de hat we Herrenzimmeroom 190. - sett an Speisezimmer von 250,-ma vo ichen pon 145.º RH an Grige Bulegelschrünke so im 1- a. Störige Schrönke v Leselmöbel Lyrott, Auswehl Klavierspiel Melen Samuel Mäbelbaus Güntber Mar-nheim. Qu 5, 16 darfsdackungsschalte warden

in aldered generation.

bia Mk, 800, Hompi. Spaisesimmer w. Mh. 400, Herrenxim, von Mk. 450 nn, such cinsulne Scicke.

Wilhelm Lechner jr. Behresper Aglasfechanson — Inteles 23 bill. Bedarjededrungsacheine reg-den in Zahlung genömmen.

#### NXCHSTE WOCHE

Reichsbund der Kinderreichen Landesgrupae Baden Ziehung garant. 20. Januar 13 722 Gewinne zus. Mk

Stürmer Mannheim-07-Ti with wire Verbuutsstellen-

Schone Jimmer, gute Berforgung, Jentralbeige. Gelbelberg, Berto-beim, Weberftrage til. E436

Flügel G W 20 an d

Herrenschneider

Friedrichering 14 Für die armen Kranken Der gute mirb Reil eine Unmenge

Dr. Dietz & Ritter G.m.b.H. Leipzig O27

Bezugsquellen - Nachweis durch die Generalvertretung

Vogt & Co., Mannheim, O7, 21, Fernsprecher 23936

ein umgezogen

Hörling Radio

Withelm Bing terrototte Jetzt Qu 7, 28

Körling-Einkreis-Weltempfenger

mit Kuravallastail

Wechselstrom mit Richsen R.M. 158 .-

Glaidutean mit Röhren RM. 663,-

Antertigung much Mail and Reparatures - Siras.

Befonbers Bücher u. innur. Jells ichriften benetigt. Pitte mit bent eller Ramen beg ehren Sproders beim Pföriner b. Bigbt, Avantenbenfest and abgeben ober werden auch abgebolt für Refter Beufind ober Pfarme

Kirking-Zwelkreis-Weitempflinger

mit Kyceponilenball

Washinstein mit Rährun RM. 132 .-

Gleichstrom mit Richnen RM. 245 .-

MARCHIVUM

Smerifa, und man hatte von ihr aus nicht weitt zum Ozenn. h
Ebenfo seihtverständlich war ed, daß sie nuch am seiben Tan den
Priet beantwortete, Und wie der Drogist einiges von sich berichtet in Brite, so ergählte nur Ebee Drogist einiges von sich berichtet in Gelanmen war, schies von Bater und Mutter, der allem Berrnanden und sprece Spankung wartete Greto nun auf einen neuei Wied der Drogist ergählte seht wertete Greto nun auf einen neuei Wiederball, auf einen pweiken Brief aus Amerista. Und er fam. Auch der der konnen deinen Ersen geniuwerket — kom nuch seine denne der konnen geschen Ersen. Gernanden und seine Krbelt. Es war ein kanger und häbsiger Brief. Und nicht sonn ein Wieder gemitworket — kom nuch einen Bader gemitworket — kom nuch eine gange Zeislang weiter, Brief solger auf Brief — die Streickholzbrilde in die Ferne war einer mieden Weite zum die seine gange Zeislang weiter, Brief solger gewichen.

Und wie sede Pakirchengeschieße der Wirtlichsteit — so auch diese weit nicht wiell nichts möglich stit auch ber Brieflichselt. Der Etreichholz, der Etreichholz, war weiter, der ein weit nichts möglich stit auch der Brieflichselt.

megr zu schreiben war, nur noch zu tun. Billiam Bhile, der lunge Anne, Belliam Bhile, der land zu Ercht. hindler, famen mehr und mehr einander naber,

nicht affeln gurud. Dier bin ich! fagte er gu ibr, und ich fabre Und fo neichab es.

herr und Erau Bhite wohnen bento in Providence, in der gabifchen Stadt, nicht welt vom Atlantiichen Ogean, Sie betreiben ibre gutgebende Drogerie, und Greia verfauft die Streichhölzer, die fire fie erreichen verpaden.

In der Jabeit ift die fleine Geschichte allmählich befannt geworden, Greiab Erfindung wurde nachgemacht: viele der jungen Arbeiterinnen haben bereits versicht, auf Greias Beife dem Glidd eines nachzubeilen. Aber bisher hat noch teine zweite mit dem Brief im Streichholzpartet Erfolg gehabt. Das Glind wendet fel-ten zum zweiten Raco die gleiche Art an.

# Blick in die Welt

Der Streit um bas 3abr Rull

Das Jahr Auff der freißischen Zeitrechnung hat schon ber Aftron num Leber der Aftronomen viel zu schafen Zahr Pauf ist schon der Aftronomen viel zu schole Zahr Pauf ist schon der Aftronomen von Beteichen mit den anfronomischen Seitrend, des Zeern von Beteichem, der richgeine, des Gebreichen um des Gescheuflungen Arternes, des Zeern von Beteichem, der richgeine, des Gebreichnung des Gescheuflung des Gernen, der Billenischeifern um des Gescheuflung des Gernen, der Aftreit des Gescheuflung des Gernen, der Aftreit des Gescheuflung des Gernen und Genes Gerichte und und Schutzreschniffes von neuem euthennen, Ein Zeit der Aftreit und und Schutzreschniffes von neuem euthennen, Gin Zeit der Aftreit des und henre Leberlieferung als der Stern von Bereiche war gegen ber Archeit des Gernen der Aftreit des Gerichten geltende mit in der Aftreit des Aftreit des Anfreit gent um annähle eine verfüret und mit eine Erchnichten Bereichtigen Streit ist anfreit Gerichtige Ferner werd ein geben Gereichte der Geschlichte der Gereichte der Geschlichte der Gereichte der Geschlichte der Gereichte der Geschlichte der Geschlichte

# Ronffenr Poftvorichuft

Ein Straßburger Gelehrter schlitte fürzlich einige wirsenichafte geliche Justrumente zur Beparatur an ein befanntes Parifer Geschschlichen und einem Breie in deutscher Sprache, man mbge bei der BRidfendung die Rechanne durch "Post vorschus" ausgleichen. Einige Tago darauf fam in Straßburn ein Brief aus Paris au, in welchem dem erstaunten Proeisigen mitgeleit wurde, das garis au, in welchem dem erstaunten Proeisigen mitgeleit wurde, das man mit Beranitaen die betreiseinen Postvorschus", den Sie und aube fiert baden, nicht bei und vorbeigere nicht, das seine und gestellen Parifer Gieung weit "Raddungern mit "Raddungern gestellt und vorlier

# Bas toftet der Londoner Rebel?

Die letzten großen Rebel haben der Londoner Revöllerung nieder einnaf in recht unangenehmer Weife vor Angen geführt, welche Es often ihnen die Unbilden des Limas verurfachen. Die Eondoner fluden es nicht in der Ordnang, daß der Sonnenischen, der fo viel nim Bosstengeben der Nenighen beiträat, nichts ledlet, wahrend der Rebel, der eine der hählichten Seiten des die Letzt, wahrend der Rebel, der eine der hählichten Seiten des die Letztung fat dacht. Durchschlichen Happen gaben gapf der Londoner Bevölleterung fat vo Me. an Rosen um zedel, der vor einspen Engen m. Rebeld zu seinen führentlichen Weide Rebel, der vor einspen Engen m. wen einem führeltlichen Weide Medel, der vor einspen Engen m. wen einem führeltlichen Weide Medel, der vor einspen Engen in den Erstellichen der Partonalen geben gabe nach den Gespfrellichen der Partonalen gereinfaung für ke

Rauchbefampfung allelu einen Berluft von unnühernd 16 Rilltonen Re, der fich aus der Beginderung des Bertehrs, aus den vermehrten Anfrdendungen für Licht und Selzung, aus den Koffen für gefundbeteiliche Schädigungen und für den Locht-perfast zusammenfeht.

# Das alfefte Bemb

In einem oftitlestichen Moor am Jadeschuss-Kanal hat kirglich ein Torsstecht zwei Meter lief im Moor ein aufammen gat mengerolistes gewebtes Wolssenderd, das durch die Ronservierungseigenschaften des Moores noch aut erfalten war. Rach den Unterluchungen hardett es sich nur einen Fund, der mindesten altvo Jahre alt ift. Als deies demb von einem Wenichen getragen wurde, sähen die Adduce noch am Atederein. And dieser alten Zeit der friesischen Weberei hat sich in unferer Sprache die Begelchnung "Fried" als Stoffare die sente.

# Rleinftabiluft ift gefund

In der pommerschen Stadt Grinven, die eine 3000 Einwohner zählt, gibt es 30 Einwohner, die das 30. Lehendschilder überichtitten haben. Bese werschnenkandsstatistt dieser lieberichtitten haben, Bese was der Personenkandsstatistt dieser lieberichtitten haben, Bese was der Grinvenkandsstatist dieser lieberin Erimmen decken fich auch die Festkeilungen in vieser anderen
drukschen Städten. Es gibt immer mehr sanglebige Aleinkädter.
Der Lossendssten einer mehr naturgemäßen Lebenschilmstellist seinen der georische eine damt
der Fortschlieber mehr naturgemäßen Lebensche und damt
der Fortschlieber mehr naturgemäßen Lebensche und damt
der Fortschlieber mehr erber naturgemäßen Lebensche und damt
der Fortschlieber mehren erher erhebilich gestellt fonnte aber auch im

# Lefefrüchte

"Samme nicht, dich gu erdreiften, Wuss kum der Edle leiften, Der verfteht und raich ergreift."

E. M. Arndt. Wennt auch bie Bebe nicht.

gründer, muß man damit atur es jufüßt, daß fle offentlichen gum Cufer Edf o yen banor. "Um einen vollfommenen Staat gu gründen, aufangen, Wefen zu ichesten, beren Ratur es burchningig bas einene Wohl dem offentlich bringen."

Ble bürfen bei ber Gleichartigfeit des ethischen Lebend anneg-mett, daß in der Geschichte bed Menschenerschlechtes dieselben Be-febe berrichen, die in der Geschichte des einzelnen Menichen er-kennbar find.

Ann Resemble der Neuen Mannheimer Zeitung

145. Jahrgang

Sonntag, 14. Januar 1934

# Das Haus zur Goldenen Waage

Koman von Mia Munier-Weoblewska

Grau Offensamp nippte an ihrem Beinglas und meinte zurichfaltend: "Ich wilniste Severa wirfilch alles Gute, aber den
be den Eindruck einer frechenden, inngen Fron macht fann man nicht behaupten. Es bleibt immer ein Bagnis, jo einen wide-fremden Neuischen zu beiraten, den niemand in Eicheloft fennt, noch dazu einen aus Berlin und einen, der feinen eigenen Pfennig beseißen hat."

Poetter hater Dater Listebame mar die einzige verheiratete med Schweiter Hollegarres Tischdame mar die einzige verheiratete med Tafel hinder zu Evera. Deine Blide gingen biserd über des Ausbert in des Der mittense Still ihrer Erigelanung halbe nem Hausbertt jak. Der mittense Still ihrer Erigelanung halbe fich in den lehten Bochen reiner heiner heiner Becaushgearbeitet. Sio trug lichtroten Samt. Ihre fehr blide, der Derenichtet, bloben Arme, Halb ind ben berne elfenbeite blide, der Derenichtigt des dunkten Beith, der Beite erreigte, als in der Tagen ihres Befranntwerdens auf der Burg. Der verfite, als in den Tagen ihres Befranntwerdens auf der Burg. Der wunste dab, sie der Keben Keben Richtung weite, des sont ein Bei sie kein bei eitwie ein. Dah fie fich ein Blide den Keben Richtung unserhelt, als es sonten gegelt in date. Früsend gegelt in den Kanagen gera und der kanaden gegelt betweiten geworden, wenn eben nicht der Hert Dotter ufw. Hindenthige in Blide den Kanadbertur konnentionelle Ersther ufw. Die Ersther wie Ersther ufw. Die Erstner underklich gant erwige, Schmille im Gelhat, die Seiten underdeutend, gant er den Erstner konnentionelle Ersther.

milige Kinger.

Milige Kinger.

Or spanie fild, den Borten felner Tifgdome Aufmertfamfelt na dit Gre spanie fild, den Borten felner Tifgdome Aufmertfamfelt in Det gewang fild, den Borten felner Befrehengen, in Widesten. Ele greife einen guten Gelft zu erziefen. Eden Feberer in leiner Mrbeiterrifgdie einen guten Gelft zu erziefen. Eden Arbeitern in unmuffälliger Beste gefinde Fangulegeu, die den Arbeitern in unmuffälliger Beste gefinde Fangulegeu, die den Arbeitern in unmuffälliger Beste gefinde Fangulegeu, die ben Arbeitern in erziefen den Geschied gesten Gelft der Sanisherr, fistig aus Gigs. Er spring den von der Seule fistig der Sanisherr, geste gegen erziegen der Kellige der Tanismolikand der Genenken können gegen arbeite der Kellige der Tanismolikand der Genenken können geste arbeite der Kellige der Geschiede der Kelligen der Geschiede der Kelligen der Geschiede der Kelligen der Kelligen Geschiede der Sanisher Gelft der der Fein Gelft der Gelft der Sanisher, der feine der Gelft der Gelft der Sanisher Gelft der Sanisher Gelft der Sanisher Gelft der Gelft de

Ihr fie das Gedenten des fünfgebnten Frackernel. Schneibend durchfuße fie das Gedenten des fünfgebnten Rai, als er ihr die weißen Brantrofen gebracht hatte. Die Furcht, weichem Elickeriumern
nachgungeben, fieh fie spöttlich fragen: "Du hältst es filt nuerläftlich, ein wenig den glicklichen Ehemann vor den Benten zu
markeren?"

"Du wilft mich gewaltsam freinten, Severa, aber ich webre mich acgen die Bitterfeit, die mich allerdings oft anpact. Beist Du wirklich nicht, daß ich ichwer feide nuter diesem widernatür-lichen Justand, und des Du mit gransam Unrecht totelt, als Du mit die Anschlaungen ins Geschet werift, ich bitte nur eine des

ruflich acfiederte Ziellung durch Tearpy, un parte inn eine der enflichente Ziellung durch Tebr aufrecht gebahren wollen?"

Sie schrift an feiner Seite, sebr aufrecht grade vor fich hinte blickeid, trug gleichem einen unstatten Sanzer der Unanfaltde darket. "In habe Jahre lang deodachtet, sprach sie ruble, "wie werth meine Perifuiligkeit im allgemetinen auf Manner wollte.

Der Ton im Berliner Kaffee, in der Tangdiele, in Leba Ellerinin hand war so abgesellt, daß ich mir simmer philipros und ichwetfallig vorsam. In wollten fie mir vorsänisten, els sei meine Person 
in wollte Ich bestellunert. Der erhe zon die fallige Klappe, indem er
föhlings Interesse für fürstlichterische Pholographie beuchette, der
föhlings Interesse für fürstlichterische Pholographie beuchette, der
föhlings Interesse für fürstlichterische Pholographie beuchette, der
föhlings Interesse beide fürstlichter, indem er mir eine plumpe
Elimiläbelt entachendrachte, die wahrscheillich so dei Varundsden
angesten einer Elebe, die seine groß geweien er mir eine Echnische
mach einer echten Elebe, die seine fürs ab, und meine Echnische
malenken.

De fannt En mein Lebe, die febr groß geweien einen einen
mienken.

De fannt En de gewein eine Geben, Ittle, und ich gewonn einen

Gie brach ab, fürchtele, ihre tiefe Bunde zu eutstoßen, inder erst nach elekten ichweren Sekunden fort: "Heur überbliche ich albed. Ich gezig gut, aber well Du mich für ein armed albed. Ich geließt, höltlest Du den Lebendkampf nicht mit wir zie weinstem von mir zurüchzenen und mit einem flikötigen Berneten von mir zurüchzegenen und mit Deiner Leine weitergeleht, salle gartie". Da griffit Du nathrills ju und ed fam nun erine den eine "gute harte gerießt, hab wie ich ed halte weiter eine "gute harte ich Zahren gestärfich zu und ed fam nun erine des fam nun deiben wollen: ich de gelehratet worden um meines Gelbes meiben wollen: ich den gebeiratet worden um meines Gelbes wellen. Ich bie gebeiratet worden um meines Gelbes wellen, zie bied necht eine keile kan wird der einfam durüh vermibergi mein eile Zahranisch gernelbergt unsels refelbes gertranen, darum den ist der Enter geleber gebeir gelbes Bertranen, darum den ist der Enter gelebergen meine eile Sahranisch darum der Enter gelebergen weiter gelebergen erweile Sahranisch der Enter gelebergen gelebergen gesten gelebergen gertranen, darum der Enter gelebergen gegen der gelebergen gelebergen gelebergen gegen geg

Ed famen ibnen nehrere Perionen eutgegen, bogen feltwärtsten dunkfiere Seisengünge. Gevera und Rild woren wieder allein. "Kann ich Die desengeben an wehn tiefel Gefilht für Dich, das tunner bestanden hat, wiewohl die Tation-licheten friemen, wie Du Ke anfihren? "Rein", antworkete Ke fillt, "vielleicht war mein Glanbe au Teine Biebe ohne feden materiellen Redennehanten ichkertisch.

phantafild, sielleich beit es solde drumme Liede in inferer Ich mach ich gesen. Der Arte Peiner Gelieben hat den Genfige für mit indemacht, man fann er nich meisten det martischen. Des ist in dagenacht, man fann er nich meisten den indemen. Des ist in dagen Reichfecket de der Artischlosischen Peinen Breichen Einferen Reichte Geschrieben Einferen inter fernanze in die fie des Reichte Arbeit der Anders die Gesche Welch, de die Schen und für der Artischlosischen der Geschen der für den mit fondert. Ich mit die in der eine andere Pron gesteht, de die Namm mich für den Artischlosischen der Geschen der Geschen der Geschen der Geschen der Kristen und für der Artischlosischen der Geschen d

Sie sob ihn erkannt an "Barume Behatie doch, mas Die Die munichelt. Die werft meiner Heimmalkalt zum Sesern felm."
"Ih will frei werden von dem Zausenbigdnichen Gelb. Eigegebert Eich file Eure Klintf einen rüchtgen Art. Ich mache das Deater berr nicht mehr mit. Da mehr die Missische Gelbsache Gelbsache beit wieder Mitglisigerei wernerfen benücht. Da mache des Deater ber nicht weider Mitglisigerei wernerfen benücht. De mache delthau der das vermuchten und den der des Gelendung heraten, der den Gelbsiehen, die ihn ellete Mitglisigerei wernerfen benücht. De gebeiden den der des Gelendung deraken, die ihn ellete mit aller Onaf mid Gelbsie ein biefen Setunden, die ihn ischte mit aller Onaf mid Gelbsie in delen Setunden, die die delten mennen der delten delten der delten delten delten delten delten delten delten delten delten Gelbsie delten delten delten Sein, Wild Sie det mit Gelbat, et del nach allem Beid, das he mit der delten Stallen delten delten Sein, Wild delten delt

udin. Die wirst tein Wort efferfüchtigen Berwurfs von mit hören. Ich habe auf diesen Gediet nichts von Die zu beanisstrucken, da ich Die nichts gede."
is "Gegegel" sicht et sie an, so das sie zitternd zusammenichtet,
"Ich werde selbst wissen, was ich zu verantworten habe. Ich ehre
die Grinde, die Dich verantassen, nich hier selbzühalten. Ben
e Linnd an betrachte ich mich wie ein Taufenbichnicher Angee fleller, wie hafenbed oder Widning oder sonst werden Derzen
nerechte und bewundere. Das Rupital, das tiessem Derzen
t vereine und dur dasse Isch auf verglissen. Ich die ein der Klinitt
nehertt habt, wird sich gut verglissen. Ich will genan Buch
bisten und alle dalbe Bahr mit Tit abrechnen."

"Jo, so toll es sein. Du weit dentlich gelagt, das ich und umd E Taussendichniche Gelb eerstaust habe. Gutt Wir werden geststillich mitelinander verhandeln we Kaussente. Für werden Arbeit den einerer Klinit deanspruche ich nicht einen Pseunig mehr, als mein Gehalt in Bertin betrug. Bitte sein Wortt Die Bedingungen delle iest ich, Run lag es mich nicht noch einmal hören, daß ich meine Helter ist ich nu materieller Vorteile wusen. Sching:

Er wunden Eching:

Er wander Ich ohne Bild und Gruft und and den goldig limmernden Ikmmer. Du wuldte Sewera: Jeht hab ich sint werderen!

# La Rapitel

erifte wie aflithebit im Juli in die Berge. Sewens die sonst die Stutter begleitet hatte, blied in Eickerge. Sewens die sonst das is die Blutter begleitet hatte, blied in Eickerge Swihen, das iedermann fich wundern würde, wenn sie leche Sochen nach der Gochzelt ihren Mann allein liet. Sie wolke alles verweiden, was den Schein einer Unstimmigleit erweilen kannte.

Es glug nun alles seiner ungsächichen Shen Fernstehender hätte das geringste Anzeichen einer ungsächlichen She werten

mit der Meldung, ein fleines Mödigen mit einer Blindbarmentzillndung fei soeben in die Klinit gebracht wurden. Als holleiparre and Belichen trat, empfand er voll tiefer Wehnut, daß
fir die fleine Patientlin im Blief und in den Bewegungen der
Gändchen viel Mehalichteit mit Lutti gatte. Er fam den gengen
d Tag nicht fos von dem gualenden Gedanten. Am nächfen Tage
is ser vond der Speration lange, devbachtete das Erwachen aus

"Ontel Dottor!" Das waren die ersten Borte, die das Aind erwachend iprach, und diese Worte ichnien Ais die Seid. Echwester Erita berbäcktete von Studen Ais die der Josius diesem Kinde Erita berbäcktete von Studen Ais wie der Josius diesem Kinde über die der Kostu. Die erken Kindere Animerstamsteit zumanndte. Er bieden Kindere Knimerstamsteit zumanndte. Er biederne Kindere Knimerstamsteit zumanndte. Er diese Studen Kindere Knimerstamsteit zumanndte. Er diese Sammers, frachte dem Keden Outel Inter Anderensage oder Muster knime in über der kinderen Kinderstamste von über Huggen und einer Muster innd der Knimer Lieben Aber den affendar innig gelieden Schaunger Till. Es war für Alls de höbsige Bieresspunde des Tages, die Erennung. Die Muster, eine Gniddelperisten aus der Umgegend, kam ihr Töchterfen absolen und hrand Dattor Huggescud, kam ihr Töchterfen absolen und hrand Dattor Huggescud, kam ihr Töchterfen die Kindersand was der Umgegend, kam ihr Töchterfen die Gesen von des Kindersand was der Umgegend, kam ihr Töchterfen die Gesen hard Latte den Gesen der Klimit, als deite Gands in der Kinder kand den Ger gestigt wurch ind in über Gands die der Genesse und Eswirten mach Bertin. In der Genes der Gestigt feine Gestigt, fabre die über Gandse und Eswirten mach Bertin. In der Genes der Genesse und Eswirten mach Bertin. In der Genes der Genesse und Eswirten mach Bertin.

Ein ichwafer Dochfommertag verglüßte zwijchen Schanzhurm und Stadtmauer über ben blautichen Sugein am Dortzout. Fran Taniendichon wollte ben Garten verlaffen und ins Saus gehen, da erichten Infa und meldete, Fran Dottor Gollefvarre fet ge-

"Bilten Sie Fran Dotter ju mir herunter und bringen Gie jwel Wendlichter hierber in die Geiftbiattlaube, Inda!" Severa fam leichtlufig die ichmale Stiede vom Dachnarten

"Ich war ipagieren gegangen, Große, de wollte ich Tir ent dem Deinwege nach Gute Nacht jagen." "Tab ift hillich von Dit, Severa. Wo ift benn Kild?"

Die Zündholzbrücke /

Den Briebrich Schnad

Was sind schon Streichhöstiger? Sie werden angebrannt und westenwerfen, Und doch ist kein Ting auf der Welt so gering ist das sind der Welt so gering ist westeren Richt Bells arbeitete seit mehreren Johren in einer Streich, ein Wädcheit. Mit siedzig Jahren war sie dort eingetreten, seht, ein Wädcheit aus der Jeit, war sie awanzig, und seindem tat sie in der Boche die aleichen dandgriffer. Die verpacke die Etreichtolischen und der Anleichen Parischeller, Die Echaniten flossen zu die bedanftein flossen, sei schaftlichen und den langen Tich dervan, sei schaftliche und genau serbigten die gelibten Finger die Pakete, und das sausen serbigten die gelibten Finger die Pakete, und das sausen ber die gelibten die gelibten Finger die Pakete, und das bestelbeite fire de davon, ummeterbrochen, wie eine endlose Kreit ihre weite Weik in die Weste Borteau din, wo man inter Etreichhölzer landte und verdrauchte, in Europa ebenfagut in bestellt und verdrauchte, in Europa ebenfagut in

Gereia war dudig. Sie hatte edemmäßige Jüge. die ein weuig ist die ein weuig ist einem ichtenen, leuchtene blandes hart und dintelbiane Augen. Der längliche Geschaltschutt ließ erfenuen, daß sie und ihre Borfahren aus dem Borden framuten. Dawoch sie nicht und ihre Borfahren aus dem Vorden framuten. Dawoch sie nicht und ihre Borfahren dem banen tomme, dewied sie in der jeldigseich derten über deinem doch Geschung doch Geschung dem Staten dem Geschungen dem ihrem Staten hat des demans und einem Frühren Geschungen dem ihrem Staten dem Geschungen dem staten d

an der ichwedichen Rüfte einem alten Pergleiben erlegen. Wei ichwister waren nicht porhanden. Wäre nicht ihre Tante geweien, die Schwester des Baters, hätte das Madchen nach dem Jod der Mütter allein gestanden. Die Lehrerswitze nachm ite au fich. Tie Lehrerswitze nachm ite au fich. Tie Lehrerswitze nachm ite au fich. Tie Lehrerswitze nach einer Stellung nund inn, die Aleine Weiten Grein sogen für zwei. Es gefang werden, als sie sechgen war. Lanfindhen und Killspackerly in eingest Entgelt, und als die Jadriff wogen ichlechten Gefählte. gewoost schließen umlibe, sand sie ein Untertommen in der Sinds hollesten, wurden gehabtet Weidalte. Badriffschu murden zusanderin nurde. Weidalte in Gabriffschu wurden zusanderin nurde. Weidalte ich in Gabriffschu murden zusanmennzelegt – auf diese Weiselse schun sich

Weinen sie abends zu Halle war, die fleine Bausarbeit vers einigtet, die Aleider und Wilche in Ordnung und nich ein werig Jelt über her hatte, auch nicht zu midde wier, nahm sie aus den Reinen der einsigen Lehrerdiblistehet gerne ein Buch. Bicht, um heren ichwalen Westen Lehrerdiblistehen — wie sollte sier Siehen der weichte Erregung und eine Entspannung gegen die seelische Wirtungen und Andschweiten Tagedarbeit. Sie brandte leine Berführungen und Andschweitungen sint ihre Phandte leine Werführungen und Andschweitungen für ihre Phandte eine Baumwolle, Det und Heine Menichen woche, des Angeleit eine Heinen Bielen, der Ersten des Meeres hannbartenen hatte. Und wie er auf den Wosen des Meeres hannbartenen nat, seinen Jielen enigegen: is der berungslicht nach Komechklung und Jewenen sort, und weiber, als der berungslichte Seenaan, denn ihr Jahreng bestihr auch Länder

Aber war dies die einzige Absentung und Frende, die fich ein junges Madchen wilnichen und gounen durfte? Ein Madchen diese Beit. Und welrde fie niemals lieben und geliebt werden? Greke fühlte fich sehr einfam. Und als fie fich wieder einmal gang verfallen vortam, halte sie einen absonderlichen und sentimentalen Ginfall, über dem ihre Ar-beildsolleginnen ficherlich gelacht halten, wenn er ihnen befannt

ab geworden wäre. Wer Greia stürte ihn gang heintlich ann. Mit abereit indere bei bei deren Brief. der begen und sone ihr am nichten Arbeitdnereren versichen und isate ihr am nichten Arbeitdnereren versichten und ist der eine Brief. Detertieben und auch für die Heiner bie nung, ein Brief in die andefennte sodende Weit. Und das Vafet, in das er verichossen under Arbeitante ischende Veit. Und das Vafet, in die an der unendich sangen Fernbrücke, die isgelich am Sacheith einer der vielen Bandie einer der unendich sangen Fernbrücke, die isgelich am Sacheith den der unendies Arie dernbrücke, die isgelich am Backeit ische wurder Arie bereinstellen Brief die beinandsenderen, siesen undefannten Empfänger ein Geständrit Ausder Brief die einer kabigen Wendicken, einen undefannten Errigiunger ein Geständrit gemacht, einen Gestann, einen Papitaln oder Lutjen. In einer ichtigten Reinstelle batte fie ihrem perfönlichen Gestild undere ichten Keinerei hatte fie ihrem perfönlichen Gestild undere

Bittel fland groß und zigig auf dem Briefbogen oben . . . und

Ber biefes Patet erhau, Ich bitte ibn, mir ju ichreiben. Ich habe feinen Freund auf der Welt: Ich muchte nicht traurig bleiben!

Die handen die genaus Anfairit ver verte Anglichart ind Sie batte mit streem vollen Namen Gerta Aglis unterglichart ind dem Die genaus Anfairit ver der Aglis unterglichart ind dem Die der Bett in dem Erreichfolglandet, das sließende Gand sührte es und bet ver den der dem dem Die des Dands sihrte es und eine wurde, wohn.

Tas Palet aber Datte es undst eile, Es sam unt den anderen Sie Excelhystighest weaucht ihren Zeit. Endisch, nach Boden, wer sechiete der Sagetboante eine Schiffslachung voll Streichgelässelt.

Die Excelhystighest weaucht ihren Zeit. Endisch, nach Boden, wer sechiete der Sagetboante eine Gattellystalmen voll Streichgelässelt.

Le und Gertag Priech. Er trad eine vorbestummte Weise an.

Langst hatte seden hörtel. Er trad eine vorbestummte Weise aber ansätied, daste des Engeleich voll weiser ihre Enterfelle Seiten auf eine Vorbert, das se der ansätied, daste des Engeleich eine Aufte des Streichen und utst weiter an ihr Gesche wert nich entstellen, weben, der schlichen Gernause und siese der Jahreben der Streich der der Streich der Gertag und der Schlichen Gertag der Gertag und siese Burediene Sommer wer flotzer, es warr nicht entstellen, werden, der schlichen Gertaglich. Ein so so hen Brief und des Indahen und der kontische Erreichhölten der dem Endere Brief werde eine Batel der Gertag bestählte der der Gertag und der Gertag und der Gertag und der Gertag und der Gertag beitägen.

Der Gertag siese Verleich in der Gertag der Gertag und der gertagen der der Gertag und der

nal in einer furfosen Lanne einem Palet ein paar Bellen

"Bertes Frântein Webel!" las sie. "Ich habe Ihren dem In"Bertes Frântein Webel!" las sie. "Ich habe Ihren dem Inist ich anvertranden Ariel erhalten. Da mich das Gedicht spumpatifich
de ertüfrete, schiede ich Ihren einen lichwer Gerek speiche ich Ihren einen lichu derübere, so das Sie wenighens heute nicht transch zu
eine sie sich darüber, so das Sie wenighens heute nicht transch zu
beder einer Drogerie, die ich wen meinem Sater, der Benkscher
mar, geerbt habe. Wein Geschift bei eine gute Bage, und die
kanische Sireichhalbsteren Seinen Anners hie
e. Sellen gescht und die Straige, in der Kid kannen hatte er unter die
e. Sellen gescht und die Straige, in der Kid sein Geschalt besand.

Gin reigend und ihre nach der Fause Währen Geschalt besand.

Gin eine solche Serwierung das sie Gode Kreide der amerider in eine solche der mach der Ante weder anlgenommenne Arbeit
in ullug aeste des Etreichfalzbritäte: in der Slode Providence, non wei
er nicht weit aum Atlantit is, ergingen sie sich mehre ichboren
Stande, mad die Drogerie
end Bandt seiten Kannen trug. Sie sand hie Siedt zu luchen. Die
einen so schotzen Kannen trug. Sie sand sie Weckfalle der

#### Das Mädchen auf der Geisterstraße

ROMAN VON HANS HEINRICH WEILER

Soll ich ben Wogen bes Beren unterftellen?" Den Wagen?" Curt Abrenftorf wendet fich um und wirft einen oberflächlichen Blid auf ben Grager. "Ree, mein Bieber! Glauben Sie, ich batte Luft, mir auf eurer verfluchten Strafe - entichnibige, liebe Lona! - ben Gals ju breden? 3ch hab' meinen Baden in Cleve ftebengelaffen und bin, fage und ichreibe, in einem Bierdemigelden bierber geichautelt. Bas fagit du dagu, Long," mendet er fich lebbaft wieder an Grau Saffelt, "Landpartie in 'ner rich-tigen alten Pferdefutiche! Studentenromantif aus ber Mottenfifte! Und ber Ruficher! Gine Rummer, fag' ich bir! Der etferne Buftan ift Fabrifware ba-

Long Doffelt mochte eine Danbbewegung gu Grang hin.

Darf id befannt machen, Eurt. Berr Merfenthin. Das ift ber Mann, ohne den ich wohl auf ber Landftrafie verbiniet mare."

"Abrenftorf." Gurt machte eine gute fleine Berbengung und icuttelt Grang die Sand. Bergeibung. ich wußte nicht ... werde mich natürlich erfenntlich geigen, in jeder Beife." Dit nervos gudendem Geficht menbet er fich rafc wieder gu Cone um. "Alfo war's boch fo folimm! Herrgott, wenn man dich fo fieht, lebend, in all deiner Schonheit ... und bedeuft. bag bu ebenfogut jest ..." Euri Abrenftorf ichuttelt fich erichroden und reiftt die wofferbellen Augen

"Frang," fagt von der Schwelle ber Maria Terbangens beideibene Stimme, "haben Gie fest einen Angenblid Beit?"

"Zofort, Fraulein Maria!" Er flappt unwillfürlich die Saden gufammen und macht zwei gewandte Berbeugungen por Gran Long und Deren Abrentoxf, ift bann im Ru aus der Tur.

Abrenftorf bat ebenfo unwillfürlich die Berbengung erwidert. Jest kneift er mißtrauifc die Augen sufammen und fieht dem Davoneilenden nach.

Sag' mal, Cons . . . biefer . . Berr . . Gir einen Bauernlnecht funderbar gute Formen, nicht?" -Gr ift Berliner."

"Daber." Eurt Abrenitorf ift auf der Stelle berubigt. Ginen Augenblid nur bat er ben argwöhniichen Gedanken gehabt, diefer Mertenthin konnte irgend jemand fein, mit bem Gran Long ins Weite gefahren fet und bier ein Schaferipielden perlebte.

Bugutrauen mare es ihr icon. Die Gache bamals por amei Johren mit bem Bergführer in Barmifd-Bartentirden - na, Schwamm benber.

"Mifo, bor' mai, Curi", fagt Long Saffelt ent-ichleden. "Daß bu Mugit um mich gehabt baft und mir nachgesahren bift, das ift febr nett von bir. Dafür frieglt bu beine Belohnung - wenn ich wieder in Berlin bin. Aber jeht wirft du bich gefälligft mieber in beine Rifte feten und nach Cleve gurudfahren. Und von da nach Berlin, verftanden? Berftelf doch, ich will und muß allein fein," fabri fie ärgerlich fort. ale Curt Abrenftorf widerfprechen will. "Ener Betrieb in Berlin bange mir jum Balfe raus! Lange idon! Ich will Rube, Einfamfeit, andere Gefichter

"Beltflucht?" Abrenftorf foneidet eine fleine Grimaffe uneb gieht fich bie Rramatte gurecht, "Auf wie lange, Lona? Langer ale pier Bochen haltft bu es ja bier nicht ans unter ben Babichafen."

"Möglich. Dann fomm ich eben gurud. Aber bis dabin last mid gefälligit in Rub."

"Billit du nicht doch wenigstens nach Cleve überfiebeln," verlucht Abrenitorf es noch einmal. "Der Dofter fante mir ....

"Ueber mein Enn und Laffen entigeibe im allein, mein Lieber. Wenn du mich nicht ernfelich bofe moden wifift, dann gen jeht. Und bernhige unfere lieben

Freunde in Berlin. Mir geht's gut, ich bin wieder gefund und fo weiter. Mio, lebe wohl!" Wos fann man anders machen, als fich über die

ichlanten Ginger beugen, noch einen febniudispoll bittenben Blid in diefe launenhaften Errfichterangen werfen und - fich im Dorffrug einen fcharfen Brauntwein ju geben laffen, um Rummer und Merger berunterguipulen, Gurt Abrenftorf tut es fenigenb. Es ift icon ein Glend mit diefer Brau, Jedesmal, wenn er am Biele gu fein glaubte, entwifcht fie ibm wieber, nimmt Reifique, ale fei er ber Beibhaftige felber. Dabei - bas ift ja bas Berrfifte -, babei bat man das Beib wirflich gern, murde ihr gern alle Launen nachfeben, ihr alle möglichen Freibeiten laffen, wenn man nur ftete in ihrer Rabe fein bfirfte! Gurt Ahrenftorf will es feiber nicht mabr haben, daß er gar nicht der ftumpffinnige Modejournal-Ravalier tft, als der er nilt. Er gibt fich gern als erfahrener Lebemann, natürlich, man will fich boch nicht auslachen laffen, Aber in Birflichteit? Bas bat er icon alles berunterichluden muffen in ben brei Jahren, die er mit Bona Saffelt befreundet ift! Er bat fernen muffen, die Rachte gu durchtangen, endlofe Gabrien durch die Barbetriebe ju machen u. frühmorgens nach talter Duiche auf die Mous hinansgufahren. Er bat aus feben muffen, daß ber oder jener Begunftigte und ebenfo ichnell wieder Abgehalfterte einen furgen Liebeeroman mit Grau Long erfebt bat. Er bat Ounbert andere murben an feiner Stelle langit bas Rennen aufgegeben baben. Curt Abrenftorf fann es nicht. Er muß hinter biefer Frau berlaufen, ift bager verdammt, ihren Billen ju inn. Und wenn er fich in Etunden I fodert.

der Ginfebr - fo morgens um fechfe, wenn ber moraltice Rabenfammer fich meldet - fic nach bem Barum ebrlich fragt, bann findet er nur eine einzige natve und eines modernen Rulturmenichen giemlich umwürdige Erflärung, ein Wort, über das man im Beitalter ber Cachlidteit überlegen binmegfpottet: 36 bab' fie eben lieb.

Bahrend Curt Abrenftorf in feiner Pferdefutiche wieder ber Stadt Cleve gutrottet, fogt Frang im Geboft Terbooven Die Steine vor den Stallungen rein, frant forglich den Mift aus ben Rigen und punt aulest noch Schabelfen und Schaufelblatter bitg. blant, Morgen ift Countag, Und Fran Terbooven balt barauf, ban am Countogmorgen außer dem Bieffittern feine Arbeit verrichtet werden darf.

Die ichweren Schube ftellt Frang unten im Sansflur ab, freigt in Goden bie Stiege empor, um fich oben in feiner Rammer ju walden und für ben Feierabend gurecht gu machen, Geitdem Long Baffelt im Saufe ift, fühlt er bie Berpflichtung, ale Berliner aud angerlich auf der Sobe ju fein.

Un ber Ture verhalt Grang unwillfürlich ben Edrit. Drinnen in feiner Rammer fteht Marie Terbooven über das Bett gebengt und legt frifde Bettmaiche auf. Wie folant und fomirafam fie tit! Die gebildie Stellung, die fo leicht unfcon mirfen fonn, bei ifr ift es nur ein natürliches, gertenhaftes Bicgen und Biegen. Gin Maler würde in Entgudung

Frang ift fein Maler, aber bie biegfame Schlans beit ba por ihm entgunbet in feinen Augen ein Licht

Maria Terbooven richtet fich auf und erichricht ein menig, als fie fich ummendet und Grang an den Turpoften gelehnt fteben fieht. Die Rammer ift eng. Mang bicht fteben fich bie beiben gegenüber. Maria ift genau fo groß wie er. Die beiden Augenpaare liegen in einer Linic. Frang fithlt mit einem Mole ein mabrimigiges Begehren in feinem Blut brennen. Die Dammerung, die enge Rammer, bas aufgeichlagene Bett, die großen Angen, die da diffe por ihm fteben. .

"Madel!" Mit labem Griff umfponnt Frans bie ichiante bufte und giebt Maria an fich. "36 bab' dich wohnfinnig lieb, du!"

Ginen Augenblid folieben fich die großen Augen. Gin gang leifes Lächeln Hegt um Maria Terboovens Rund, mabrend fie wehrend ben Ropf bintentiber-

"Romm!" Grang beugt fich por und verfucht, ben ichmalen, ladjelnden Mund ju tulfen, brangt bas Madmen weiter binein in die Rammer. Da foligt Maria Terbooven die Augen wieder auf. Gans grot und rubig liegen fie auf dem aufgewühlten, beifen Weficht bes Mannes. "Deswegen brauchen Gie mich doch nicht jest gu

füllen." Co rubig und flar fommt bas, bag Grong iab

ernuchtert aufvorcht und fein Griff fich unwillfürlich

"Ranu? Wenn man eine lieb bat, fußt man fie

"Wenn man fich lieb hat, lebt man fein Leben 100 fammen!" fogt Maria Terboopen ftill.

"Mabel, Mabel, bift bu noch note," denft Frans innerlich foottiich, aber irgendwie fühlt er fich unficher, verlegen, ohne recht au wiffen, marum. Grabe um dieje Berlegenheit gu verbergen, lacht er gegmungen auf und fallt in feinen ichnobbrigften Berliner

"Ronunt ood noch, Mabel. Aber jeht erft mel an-jetreten und probiert, wie die Berliner Jarde füßt Davon friegite fein Rind."

"Ich mochte gern einmal ein Rind haben," fogt Maria Terbooven, ohne Schen Grang' Blid fefthaltend, gang felbftperfrandlich und natürlich. Und ebenfo rubig winder fie fich mit einer einzigen Bewegung aus feinem Urm. "Guten Abend, Frang."

Grans tit is verblitift, daß er gar nicht baran bentt, fie wieder au baiden. Ginen Mugenblid liegt ibm ein unpaffendes Edergwort auf der Junge, aber meiß der Teufel, er friegt's nicht rand, friegt's einfach nicht rand por biefen flaren, rubigen Angen.

Es ift, als ob Maria Terboopen feine Gedanten lafe. Gie bleibt an ber Tur fteben und icuttelt ben Ropf. Frang wird ploplich puterrot. Er weiß felber nicht, bat er nun boch ausgeiprochen, mas er eben dadie, ober nicht? Und ploglich padt ihn gradegu eine Angit, daß nun alles aus fet, bag er es mit Maria Terbonven endgültig verdorben habe.

"Gind Gie mir febr bofe, Fraulein Maria?" Es tommt ibm nichts in den Sinn, ale diefe nichtsfagenbe Benbung. Maria Terbooven fouttelt abermals ladelnb den Ropf.

"Rein, Gie wiffen boch, daß ich Gie lieb hab'." "Ich weiß, daß . .?" Frang bat das Gefiibl, als fei er in ein Irrenhans geraten.

"Richt?" lächelt das Madchen. "Ihr Manner feht bod viel weniger ale eine Frau. Ich bab's icon lange gewußt, daß Gie mir gut find."

"Aber dann ... Maria, Madel ... dann tit boch ... Das Sacheln ichwindet aus ihrem Geficht. Gie macht einen Schritt in das Jimmer hinein und eine Sand ftreicht lind wie ein Rofenblatt einen Augen. blid über Frang' verwundert aufgeriffene Augen. "Roch nicht," fagt Maria Terbooven ernit, "ba ift noch etwas... etwas Unstetes... das muß erst weg. Gute Radt, Frang.

Froms ftarrt ihr nach, wie fie hinausgeht, leicht und ficher, ichlant und rant, den blonden Ropf ein wenig geneigt. Und auf einmal weiß er, warum er im Grunde fo eine dumme Schen hat vor biefem Madden und warum die Dorfleute nicht aus thr flug werden: Maria Terhouven ift anders als alle Leute bier im Dorf, andere auch als bie Dabchen, mit benen er felber getangt und gefüßt bat, Marin Terbooven ift eine Dame.

(Fortfehung folgt.)



# Standesamtliche Nachtrichten



auf Ebestandsdarlehen!

Ganstige Angebote bei : Diefrich,E3,11 Filialen: Schwefzingen und Lamperfheim

Die Spitzenleistung der

Roland-Ski-Stiefel für Damen und Herren . . Mk. 1850

Mannheim: 0 4, 7 Ludwigshafen:

kompt. Wohnungseinrichtungen Einzelmöhel • Polsterwaren gegen Bedarfadeckungsscheine auf Ehestandsdariehen

Möbelhaus Mellinger Mannheim, Schwetzingmatr. 47

Strümpfe / Strickwolle Unterwäsche Kurzwaren

Lina Lutz / R 3, 5a

#### Familien-

Drucksachen jeder Art liefert schnell und in moderner Ausführung

Druckerei Dr. Haas

Neue Mannheimer Zeitung R1, 4-6 Fernspr. 24951



thre Wohnungseinrichtung gut und billig im Möbelhaus

Meyer & Hahn Bellenstr. 2 [h. Hausthahnhof]

#### Berfundete:

Monat Dezember 1006 und Jamuar 1994 Politeiser Wild. Aifder — Eife Wirt Former Ferdinand Behrie — Eife Piegler
Schoffer Augun Bolf — Dilba Birid
Urheber derm Tiflinger — Jod. Eiffinger geb. Pfrehibner
Ard. Vons Luttermann — Marida Stather
Anulmann Deinz Berle — Dilba Gund
Anulmann Deinz Schalp — Editiv Beichfel
Arafiwagen! Jod. Rettig — Amilie Bohn
Goldschuted Frank Leit — Lilli Blon
Gariner Friede. Mund — Anna Chneider
Menteur Fart Edweitet — File Simmerpann Wenteur Karl Schweizer — Alia Zimmerwann Banichloffer Erwin Strufter — Dedwig Titrield Frifeur Josef Müller — Etrabetha Grofch Konimann Delmut Prenkger — Josephne Leip Maler Dans Gefer — Marido Schmide Arf. Ludwig Delier — Karoline Jimmermann Fimmermainn grang Körner — Dedwig Merfel Edneider Georg Blegand — Magd. Schwind gelt. Breg Gabrifant Cogar Chmann — Else Michaelis Gameser Georg Biegene — Mogo. Samind gelt. Birgi febrifant Char Thumann — Ale Michaelia
Raufmann Friedrich Prefet — Elia Frip
Kaufmann Gerhard Schroth — Lutie Breimer
Fiotner Karf Jöller — Erna Berger gelt. Lieb
Kroftwagen!, Delmut Lindemann — Marg. Schramm
Tchneider Karf Rip — Karoline Bang
Läncker Kranz Horzusch — Maria Delferich
Mergger Derm. Greiser — Arieda Beifet
Junaldateur Nd., Catter — Sophic Braum
Kanlmann World: Blum — Lutie Friedrich
Tchnied Friedr. Echerer — Friede Chernzer
Krift Kranz Galter — Warg. Sved ged. Froidauer
Teinograph Undelt Koch — Ela Urban
Bucdbrucker Sield. Dumler — Elia Benzel
Fancimoun Wox Kockred — Elia Benzel
Jug. Kriedr. Benzinger — Alara Gremm
Galiofier Folg Bellen — Erno Freitag
Kansmann Joh. Kildinger — Paula Creiwendaht
Toranfer Heinrig Germann — Ling Couradi
Mach. Rederit Water — Oerta Markgras

#### Getraute :

Wonst Tesenber mis und Januar 1881
Berbeleiter Verner Romprath — Pauline Balchoil
Kim, Delnisch Sterfer — Evo Schierte gd. Köler
Ivengier Friederich Kleuf — Arteda Echipars
Korrelpandent Ernit August Schulz — Annetheie Woll
Gisenbreber Albert Siegel — Dedwig Mergener
Komimann Frind Tippel — Dildezord Rober
Turddeller Andard Dang — Meria Erdager
Kanimann Arip Dippel — Dildezord Rober
Turddeliefer Paul Boumgart — Johanna Pren
Madcilchefter Paul Boumgart — Johanna Pren
Madcilchefter Friedrich Oofimann — Evo Stumpi
Modellchofter Friedrich God — Glisabeth Beigel
Kanimann Johann Reichert — Alie Chei
Kanimann Hagust Biedel — Julia Bactner
Bageniädrer a. D. Friedrich Kehler — Barbeite Vindgens
Andetwenichtere Brid Gagendern — Badeite Undgens
Allendiübere Katt Biumenfamp — Cifa Wood
Berfzeuglichnied Engen Denk — Kriede Ctiertwärter
Kaufmann Iohann Doimann — Magdelenn Lehm
Arbeiter Podwig Ichminder — Kordie Krah
Kaufmann Iohann Doimann — Magdelenn Lehm
Arbeiter Deinzis Kleigenbüchet — Iderela Berderich
Kaufmann Iofenk Erter Martin Ilbrig — Defene Röder
Kaufmann Tofenk Seinenbüchet — Iderela Berderich
Kaufmann Detnreich Bolf — Gena Oersberger
Kaufm Ungelmann — Erne Derfenk Berderich
Kaufmann Oersenk — Karne Senel
Bedwinsenn Detnreich Bolf — Dedwig Kleinbach geb. Ern
Males Germann Conrad — Rarne Senel
Bedwinser Fanz Beither — Korte Bedwinner
Gerfmeißer Franz Baliber — Rath, Goscheimer
Gerfmeißer Franz Baliber — Rath, Goscheimer
Gerfmer Dans Errieder — Marie Beitfmann
Kim, Kriede. Hans Bettlenfein — Marie Beitfmann
Kanfin, Frieder Hans Bettlenfein — Karp Bolfmann
Kanfin, Frieder Hans Bettlenfein — Karp Bolfmann
Kanfin, Frieder Hans Bettlenfein — Kang Beitmann
Kanfin, Frieder Hans Bettlenfein — Kang Beitman
Kanfin, Frieder Hans Bettlenfein — Kang Braun
Kaldinenichloser Kurt Etande — Karoline Odermatt

Kaldinenichloser Kurt Etande — Karoline Odermatt Monat Dezember 2001 und Januar 1994 Rafdinenidioffer Burt Ctanbe - Reroline Dermett.

#### Geborene:

Arbeiter Fram Sito 1 I. Martha Lemimann Aust Dd. Link 1 E. Dord May Auss Lemimann Aust Dd. Link 1 E. Dord May Auss Lemimann Aust Dd. Link 1 E. Dord May Auss Lemimann Heltend Danbeidschafteller Franz Sommerfeld 1 E. Franz Vet. Drogik Peter Schülter 1 E. Veter Josef Liegbers Lemi, Ludwig Anson Waled 1 Z. Gerbard Kudwig Mechanifer Georg Tuber 1 T. Waria Johanna Arbeiter Camilla Ceifer 1 T. Rotharina Monseur Peter Vani Maurer 1 L. Beier Pauf Afm. Erns Adolf Richard Arupe 1 E. Boilg. Derb. Erich Erzeer Will Kern 1 Z. Galter Clettromanteur Silb. Deinrich 1 E. Dieter Billised Arasiwagens. Beinrich Reinwald 1 E. Alfred Philipp Manter Indoorn Kuller V. 1 E. Georg Guntber Raufmann Georg April Lober 1 E. Peter Haus Gun. Ichneider Korf Glauzner 1 E. Ratl Kriedrich Gloserm. Johann Georg Philipp Singert 1 E. Edgar Ga. Buddinder Cogen Spadmann 1 E. Betner Gilvelter Monat Dezember 1988 und Januar 1984.

Budbinber Gugen Cochmann 1 E. Betner Gilvefter Gabrifarbeiter Jafeb BRallet 1 E. Abbli

Abrifarbeitet gotes bunte f E. doriet Monteur Engen Reiper 1 I. Griela Buchalter Geinrich Schmitt 1 I. Ruthild Anneworie Läte Frieda Tifendreiber Korl Bilhelm henrich 1 I Brigitte Fran-

#### Gefforbene:

Dezember 1808

Meinsbahnoberinisetter Mar Alfr. Degen, 94 3, 5 M. Leb, Reliner Kart Könel, in 3, 7 M. Abele geb, Fren, Birme des Febrifanten Theodor Colf-mann, 56 3, 7 M. mann, 16 J. 7 M. Freifent Aramm, W. J. 8 M. Freifent Anguir Konrod Kramm, W. J. 8 M. Deiger Anton Brodnich, 68 J. 6 M. Banimann Loteng Müller, 14 J. 10 M. Bertho Giffsbeth ged. Beder, Bitwe des Zattlers Joh. Edition Giffsbeth ged. Beder, Bitwe des Zattlers Joh. Editionarbeiter Jafob Bedier, 41 J. Led. berufel, Anna Elil. Emille Bropheier, 16 J. 2 M. Gladichneider Gottließ Schall, 26 J. 8 M. Ghadichneider Gottließ Schall, 26 J. 8 M. Brotagraph Friedrich Elienber, 16 J. 8 M. Brotagraph Friedrich Elienber, 16 J. 8 M. Brotagraph Griedrich Elienbergen, 16 J. 8 M. Brotagraph

Glasichneider Gottließ Schall, 28 3, 8 20.

Photograph Friedrich Ellender, W. J. 8 M.

Angerein geb. Areitmann, Ehrivan des Tagl. Franz

Jotel Schreiner, 43 J. 6 M.

Mententuplänger Orinrich Mathels, W. J. 10 M.

Marta Luise ged. Deret, Edefren des Zugführers Mich.

Jolel Beder, de J. 8 M.

Josephia Entre Ponnth, 67 J. 10 M.

Historicher Fredann Amenius, 58 J. 11 M.

Rentenemplänger Belentin Aufm. 74 J. 7 M.

Hodding Edthar, 2 Gl.

Buchruderrivertreiter Wish. Bood, 56 J. 8 M.

Lette ged. Edelmann, Edefran des Eduhmanns a. T.

Edric ged. Edelmann, Edefran des Eduhmanns a. T.

Edrichan Koe, 65 J. 11 M.

Runtdöndler Ongo Schön. 72 J. 11 M.

Runtdöndler Ongo Schön. 72 J. 11 M.

Runtdöndler Ongo Schön. 72 J. 11 M.

Letter Cond Biell, 44 J.

Ranimann Janas Edward Onk. Lorens, 56 J. 9 M.

Led. Artleule Kuna Grimmer, 24 J. 1 M.

Edweidermär. Jol. Union Renninger, 66 J. 5 M.

Onders Tehner, 1 M. 24 Z.

Deröffgafiner Wild. Schmitt, 40 J. 4 M.

Lotomotivi. a. T. Leapold Arnold, 64 J. 7 M.

Lotomotivi. a. T. Leapold Arnold, 64 J. 7 M.

Lotomotivi. a. T. Leapold Arnold, 64 J. 7 M.

Lotomotivi. a. T. Leapold Arnold, 64 J. 7 M.

Litelberh ged. Känsker, Wilme des Rassenbeamien Karl

Engert, 60 J. 2 M.

Clifaberh ged. Chinkler, Wilme des Rassenbeamien Karl

Engert, 60 J. 2 M.

Liteltor Jafod dirich, 70 J. 5 M.

Citeltor Jafod dirich, 70 J. 5 M.

Connelia gef. Edwelder, Cocknown des Kansennun, 30 J. 10 M.

Cornelia gef. Edwelder, Cocknown des Kansennun, 37 ieder, Rippert, 70 J. 8 M.

Rentennung, Franz Pflirmann, 00 J. 7 M.

Nentenenist. Fronz Pfirrmann, 60 J. 7 M. Johann Deinrich Gräber, Privatm. 85 J. 8 M. Nagdalena Kolb, 3ch, Sbürg, Ebefren des Jimmermanns Griff. Die Kold, 75 J. 7 M. Ruid Köte Gerrje, 3 J. 8 M.

Teppich, GARDINEN U. bellen Abteilungen in unferm haufe find fo geoflegt, daß Sie Ihr heim mit den geringsten Mitteln wirklich elegant und wohnlich geftatten können\_ NEUGEBAUER

#### Verlobte!

Besichtigen Sie bitte das Haus der schönen Möbel Rob. Leiffes Friedrichsplatz 8

Die Mannheimer Gewerbebank-

Berugsscheine auf Ehestanfederleben werden angenemmen!

MANNHEIM

Die Bank der schaffenden Stände

Georg Neuer, Möbelfabrik

Eberback am Neder - Fernapredier He.at/ supjiehlt; Momplette Elmmus- und Wohnungs-filmschungen. Einzelmöbel, Polistermöbel, Mäss-tiche Bauschreinererbeiten / Insenausbau, Laden-und Geschältseinrichtungen eller Art aus eigenen beräutätten, dieckt an Private nach eigenen und gegebenen Barsulrien. / Persönticher Besuch, Angebote. Berstungen underbindlich und hound-les, fäglich möglich. / la. Meierenaen. / Unter-Arbeiten sind enersannt erstellessig in Qualität, jornwollendet, sweckmäßig und pretament,

Der Neue Medizinalverein Mannhelm, R 1, 2-3 sahlt seinen Hitgliedern die collen Hoeten für

#### Arzi und Arznei

gibt Suscitions für Krankenhaus

Röntgenanfaahmen

Bandayen

Bilder

Krinkenhaus

Wochenhilfe

itestrahlungen

Rrillen

Zahnbehandlung

und zahit Sterbegzid

bet den geringen Beitrögen von monatlich: His. s.— für 1 Person, His. 7.— für 2 Personen und Mis. S.— für 3 und mehr Personen. Kassenstunden: 5-13 und 3-4 Uhr

fillialen: Sandbeien, Franz Michel, Weinheimerme Waidhel, Hari Hruppenbather, Lunenbergatt, St. Maler-tal, Christian Ubig, Ohere Riedelt, S. Feudenbeim-Wallstodt, 14. Bühler, Stethenstr. 22; Necharan Albart Pastroid, Troubenstr. 21; Eheinan, I. Hörner, Rempel-holatr. 14; Schriesbeim, Hath, Lorena, Burgung 101. Die Senräge in den Vororten erhöhen sich um jemetle RM, -20 im Nonat.

Einspaltige Kleinanzeigen bis zu einer Höhe von 100mm je mm 6Pf. Stellengesuche je mm 4 Pf.

# Kleine Anzeigen

Annahmeschleit für die Militage Ausgabe vorm. 8 Uhr, für die Abend-Ausgabe nachm. 2 Uhr

#### Offene Stellen

Angesehene deutsche Versicherungs-Gesellschaft fucht für ben Unbben ihreb Gefchaftes, insbefonbere für bie Fener, haftpflicht. unb Braftfabrgeng. Berficherung, gum 1. Gebruar 1954 ober fpater einen tatfrafrigen, auperlaffigen

#### Bezirks-Vertreter

für Mannheim und Umgegend

Gebolen wird Urbertragung bes vorbanbenen Beftanbes, Buichus und Cocherentfion.

Berren, die über bie erforberligen Gabigfelten und Bo giebungen verfügen und nadfreibbar im Stande find, bei Beitand andgebinnen, wollen ihre Bewerbung richten unter 8 P 182 am bie Gefchäftsfelle biefes Blaties.

#### Unbegrenzte Gewinnmöglichkeit

tabb, Gebrif burch Mebentragung bes Allein Bertriebes eines tibreriffen, bernorragend begutaderten

(TRD, a.). Es mirb gefichente Griffeng bei febr boftem Einfemmen gebeien. Murs- und Reffamezwichuffe werben gewihrt. Ring festofe Intereffenten, die ein Betriebotapital von R.4. 700. animirts nachmeijen tanuen, werden um Angebote gebeten 28. Bedert, Barlarnbe, Schliebfach &

Jam maglicht fofortigen Cintriet [ u de 1 Deshtweet] Herren

#### tüchtigen Reisenden

tüchtigen Reisenden mit aubem Auftreien finden ber mit der Auböchaft in Suddeutschland – vor lödnende Beschaftligen Kordschen, Blatz und Oefen – unklammen ichnenden beitgen n. gefornier Effentlichte beitgen n. gefornier Effentlichte Bedriften beitgen ich. Magsbeite wir Jenguldschland, Gefaltseutsprüchen, Lichtschen von Auftreschland und Auftreschland u

Wir suchen für vornehme Reisetätigkeit arbeitsfreudige Herren und Damen

Wir bieten böchste mitgemäße Bezilge. Wir verlangen: Nicheres Auftreten und Ausdauer, Verkenrigisse nicht erforderlich, da Einarbeitung erfolgt. Zu melden Montag von 10-42 u. 2-5 Uhr.

R 6. 12 I L. Jusp. Gerber

Größeres Werk der Kleineisen - Industrie fucht, für den Abiah von Schrauben, Gelobabn ichrauben, Schienennigeln, Rielen ufm, eine gut eingeführte

#### Firma oder Vertreter

Angebote unter K tie an D. Golemann, Ant. Wirt. Pallelbart. 2015

Bir fu den in allen gibgeren und mittleren Betrieben lewie an allen Plagen mit Indmitrin für unfere fertafe

## Krankengeld-Zuschußkasse

Derten, die aniere Bentretung iber-nehmen, Beitelte Buffe, Behr bole Ber-bienfe, Aunebott unter O P in en bie Ge-tottiebelle biefeb Bintre.

permigrofibendels-Atrina mit ilm, eig Aubelfan finde 3, weit neban des Batriebed 2-3 uns ngeführte branchefundige

Verireier

em bulb Gimprine Goel Bell-

mftellung, find folde herren, seide meine Gabril Bagen-

fett, Esberbte, Achrmittel, Liezemulfen, & Antf als von Mirantweartifel vertr. fonn mollen fich melben. Inidentien anter QC 7 an die Gefchäftaft.

Gine ber Mieften und leiffungs.

Vanille-Import

Grand Camburge finde einen bei Graftfandt, n. Groß-Berbe, bestenb ingef Murrenter, Andrührt, Ung.

unr nan erften feiemen erb. unter

Billicherfernie M. Billicherfernie M. Billicherfernie M.

Sicherer Verdienst

inden tlick Berretter bei Eredet-Organischun i Kraftfahrz. i Aring Inselligeriose). Bergust: Wentag und Dienstog, von 10-19 Udr. f. n. 10, peri.

Stadt-Ver-refer

Technische Dele u.Fette Ladeninhaber -

veicher über freie Zeit ver ngt, um nebenberuft, Intali ür angesehene Utrolles, ein naleben, gelucht. Wir birter

Abanderungs-Direktrice

Damen-Konfektion

mittl, pfills, Gtebt gefnift.

in will, vield, Giede gestoft.
Rur Damen, die icon in gleider Jeklung tätig wesen und
im Stande find, eine Abänderungebinde belbhändig an
leiten, sowie vollukad, hertigfeit im Abheden baben, woll,
ich w. Prodendlant, Lichtbild u.
Jenguisen ichtiflich welden
unt. U N 155 an die Geschäftepeste dieses Statied.

Gignung bawernb, mountil. Nebeneinkommen

Bür ein toeben eridieumnte

#### mer den Weielried

perden ferife Berbebeamir jeindt, fin bendelt fich um ein pedemenden Etanderbergert m. Berten geerbertet buben, wer-ben gebeien, Angebote utigi. mir Refer, unter S. C. 170 an bie Gelchaftsftelle big, Mantes

Tüchtige Bezirksvertreter de Bei ber mohg, Rundlehaft ben ingeführt find, ibnu, fic Lebens irlung aufbanen burch Gertau des übrraff befannt, B.A. Aragens. Ausführt, Engeb., nur ihreitit, w. linkent, Lebendlaut, Mel. u. Sild au: Bh.R. Arageninbrif, Berlin-Vichtenberg A. 18, Möllenberfür. 2. Bild:

Vertreter

falls, repräfentabel, jum Hertrieb eines Berlag-Arntfels gefüche. An-gebote unter Q M 10 an die Ge-chäftsließe diesen Blattes. \*\*000

Erfift, Ponererifieng - folorifge bobe Bareimnahnen bietet erftes Onns der Brombe einem

tüchtigen Vertreter wit beben leiert bei Anitragsein-neng gebilderen Presifianen unb Upelen durch Bertout eleng auert. Apraintarritet un Genkoerbrounger ler Ant ifeine Print Abiap grengt, Dauerfenben. Gid, ! reten und Berfaufstalent Bebing. Brandefenntn, u. angit, nicht erf. ffahrt, erw ich nicht Beb. Ang.

#### **Gute Existenz!**

finder organif, befab, Berionlich-feir gleich melden Bernfes burd Alleinauswertung altweller Eritubung, DRP. Sahitofe Runben an allen Plagen, Genfte Arnben en allen Plagen, Genfte Jet-diereninglichkeit bei ungenehm. Tärigteit, — Geforberlich einige taulend RML je noch Behlefe-größe. Angedoje nur Rr. 19 118 an Mia, Berlin W. 25. 19424

#### Stellengesuche

Haus-

fucht Ctunden

Angebute von gutbelenmund. Deren, der gute Beziehungen auch in Boreinen bar und mehrere Juhre netbanfäftig ift. unt. UR 2016 an Mia Goofen-fein & Bonler, Mannheim. Gleftrifer ober chamille als

d. Cheen, An-Mr. 0 am b. Ge-

Geprifie
Krankenschwester
in die Stelleng
als Pflegerin,
abernimmt auch
pensambeit, für
Ant. Ta un bie
Meldhäusbeite b.
Minited. 305

Frau

Cher-Canbeinfoulsbimmintin unt. Q G 11 an (20 Johne alt) b. Geichaftsbelle fucht a. l. April be. Blatt. #984 Di Bielle als

Gobildete Stadi-Ver'reier Vin.

(inter Berdieniumigliche, da. Berdieniumigliche, da. Berdieniumigliche, da. Berdieniumigliche, da. Berdieniumigliche, da. Berdieniumigliche, entrafilde Bischelle, entrafildere Bischelle, e Bett Haustochter alleinsteh. Frau

Junge Frau

14 3., in groode. Berdalten, ledint has done termer Pfilderrefallung an her Beite eines einerlich. Wannels wie O K of an a. Announce grood, Electron bereiten une T E 187 an die Geschäftigen eine Deschäftigenen T E 187 an die Geschäftigenen T E 187 an die Geschäftigen E 187 an die



perio. Sefanntperio. Derfantperio. Description perio.

description of Japane.

description of Japa

anti 16 Jahr. Aruto, Branda. Hang-warker, Kusfbarte, Le rer etc., publid. Gomen ess allen Kreipen much. As-bahnung. Dukrut. Kirold Sillipang. Maphenez unb Berten vorbund.
Beander (Bahn, Beander).
Bentrauliche Ju.
Bertrauliche Ju.
Buss. u. Serm.
borthauben. Ano.
num u. Bermitt.
An affin fict
Amedios. Hildr.
Bisenert. P. I. la
Blatics. 1000 (Befchäftsbeite.)

## Heirat

Eine gute

D. E. B. MANNHEIM M 3, 9a Telephon 227 66.

minide mit top. firidig Mann, mids unt, 40 Jahr. in Berbinda in breien, jie **Geoplargania**anos Lebensbund Heirat

(Witnesday) of

Aniderit, unt. P.W.1 on Mo 18cjó. 1869 Einheiraten

Ehe Ma Statica ert.

28 (). er. Brib-nette, 1,70 gr., febr note vollicht, repe, Exico, gef., dus. inchtig in Englisch, wie es der Engländer spricht! Einzelstunden, kleine Zirket leheirn Five o'clock Teas P. Bendheim, Kalsarring B, Tel. 410 68

Unterricht

Letterin bertit Sie gurn. und wacht frame. Duiricht. mibet. missen. Duiricht. mibet. off. destatern. Struct. off. destatern. O

Franzosisch Italienisch d. Proraudin Dint Achrevin. Roid und fider. Müster Ereije, Huster u. p. 18.71 en die Geiche.

**Jmmobilien** 

Landhaus mit I Webennyen u. Nebengeb. in ein. ichen. Orie 6, bab. Beroliv. villig zu verf. Zufer. u. T li 104 am die Geschaftsbelle d. BL. villie dend m. I Löben

zoish, Madden.
27 d. indit den.
28 d. indit den.
29 d. indit den.
29 d. indit den.
29 d. indit den.
20 d. indit den.
20 d. indit den.
20 d

mit felt Gallo ant eingerichtet.

Wein- u. Spiri-

Telephon titl III. Zweifamillen-Haus

für Supothefe, it Will günüte abungeben. Josef Hornung R D.M. L 7, 6 ERRORES

RDM

Feudenheim

n allen Preis

agen an next Friedrich Ribm

(別, ②、 (数) 。

Feudenheim.

Computer, 138

Est. 51477

Geld

m. Wieße

Sibm Gerleb ridafeld, m. be-delbarer 4-Rim mer-Bohung. Geschäftshaus HETT Set 5000 A belle Berfebra finishin an perage, Clabtmitt. Sic. 23 660. faufen. Sciger. Markles Geiger. Friedrichsfeid, Main-Reder-Josef Hornan

abnfraße Mr. 图型版 L 7. 6 Zigarrengeschäft guig. Linden-bot, weg. Weg-jug gu verfant.



Die amtlich vorgeschriebenen

namilich

Frem. 7: Bauganach 2: Ombegien

D: Burftettanpile 4: Budbuchtrachten

4: Rebbau Gestalon 7: Kamin-Untersectung E: Bicoppertantels

Form, S: Revision and Sockelbibe

#### forner Bau - Unfallanzeigen

sind jetzt von unserem Verlage zu bedeutend ermätigien Preisen zu beziehen.

Druckerei Dr. Haas • Neue Mannheimer Zeitung

In der MMZ inserieren - das bringt Gewinn!

#### MARCHIVUM

Einspaltige Kleinanzeigen bis zu einer Höhe von 100mm je mm 6 Pt. Stellengesuche je mm 4 Pt.

# Kleine Anzeigen The state of the s

Annahmeschluß für die Mittag-Ausgabe vorm. 8 Uhr, für die Abend-Ausgabe nachm. 2 Uhr

#### Vermietungen

Schöne, große, helle Räume

in beffer Bobalage - Binbenbel, greigner für Laben, Bura, Raffer uim

atemens, Bedentäumer, entl. m. geräumiger old 2-4-Amme.

Riemens, Bedentäumer gu vermieten. Räderes Rohnung. - Angelemens, Bedentäumer Bandir. v. Zel 420 m. 1911

2- 3- 100 4-2100001-Wohnungen

Bedentselmens Bedentselmer Bandir. v. Zel 420 m. 1911

Bedentselmens Bedentselmer Bandir. v. Zel 420 m. 1911

Bedentselmens Bedentselmer Bandir. v. Bedentselmens Bedentselm

Menfien, in beffer Lage, fofort ober fpater ju ver- en berufst. den, mieten bet Spare nub Banverein e. G. m. k. D. Gincher, 1, 2, c. Billes R 7, 48.

L 15, 2, Laden Grafie 1,7x5,2 m, mit 3 g. u. R., Schone 5 j. Zimmel nen berger., für Berfandgeichalt, Bad, Goeifet., 2 Balt., 2 Tr., gu Beger, Bare ob. Ausgeflungsreum perm. Benber, U 6. 11, Ring. 1891 Sonnige 4 - Zimmer - Wohnung 51/2 - Zimmer-Wohnung mit Balfon, Bab, Spelfel, Mani. mit eingel. Bab, 1 Tr., ju verm. Relleraniell, ver fofort ob, fpat, Parfring in.
an vermieten. Raberes:
1. 18. 18. gerniprecher Rr. 200 Ts.

Schöne, große, helle Räume mit Jentralbeigung, geeignet für: wie Bod infort ob, foat, au verm. Burnd, Lager, Fabrifation, Bereine, Annue nim. Aum 1. 4 Au vermieten (aud getrift). Lage: Friedrichsring 10. 2. Stock: Rabered bafelbit, Bieffemer. 420

Alteingeführte Badeanstalt gr., maberner 2 a b en, icone 4 . Jimmer - Bounnng Clammen ob. petrennt für folori Etalt gu vermieten. In erfragen Gernforecher Rr. 220 88. 200

Intereffenten für

mit oder als Lagerhalle twentt, mit Bobnung (Inngbwich) wallen fich vertben unter O A 45 un bie Gefchlitaffelle b. Bi.

Großer Keller

Heidelberger Straße

Inlightinge it, Maje Bafferturm: 8806 sehr schone 8-Zimmer-Wohnung Richard-Wonner-Straße in 1946 mit Bentratha, n. Barmmafferber fr., belle Maume, mit Laufer, ufm ebr preihrrert au vermieten, Rab im Parterre balefby.

Zu vermleten:

Ocia. Barmvaffer, 2. Et. 1sp. Tr.
Ju D Z, 43: groß, Bürn, gang od.
get., etwa 300 gm gr., 1er. Cing, van
eer Etraße, Im Ointerbann, 2. Et.
Bürn a. Lager, etwa 120 gm, edenig
Bodaungen, 3 S., Rücke alw. Andfinnst: Angliefe A. Johner, Mannkeim, I. 5. 5. Fernipr, 298 11 und A.
Eveer, heidelberg, Ternipr, 2886. M 7, 11, 1 Treppe. Gebr ichone 7-Zimmer-Wohnung

mit Bas, Mant. wim, Bentralba. poffent für Proxid ob. Burs, jum 1. 4. 54 ober fparer au vermieien. Biab. 2 Treppen bei Rein. 2000 7-Zimmer-Wohng.

ür Bobu- u. Bareraune ge cignet, da awei Einpänge, Nabe Sauptpoft, jum 1. April 1984 ju nermielen. In erfrog unt. Sernipr. Ar. 229 67 wahrend ber Barnjeit.

mie Bentrotheig.,

Schöne 51/4 Zimmer

5-Zimmer-Wohnung

5-Zim.-Wohnung geräum, mit Bab u. gr. Berando jum 1. April an vermieben. Rab. Jernsprecher Nr. 418 09.

Herrschaftl. 5-Zimmer-Wohnung in iconfter Billenlage der Offindt, fonnig, mit reicht. Jubed., mie ob, ohne Deigung u. Barmwaffer, gen 1. April an vermieten.

Augusta-Antage I Simmer mit allem Romfort, Ben tralbelbg. Barmmofferverforgung Bift, jum 1. 4. ju vermieten. An fragen Gerniprenter 4120s. 47

mit elafit, Rublantage, Moeinjer, and Moeinj 1. 4. 04 zu vermieten. Gernfprecher Rr. 800 79.

mit Subehor, Jentrolheing. Perf. Simmer etc., Chilade 88 A. Simmer etc., Chilade 88 A. Simmer etc., Chilade 88 A. Simmer etc., Chilade 110 A. T. and S. Simmer etc., Chilade 110 A. Simmer etc., Chilade 110 Bernipe, 421 11.

> 6-Zimm.-Wohnung hodiort., mit gr. Bobudiele, Ande, eingeb. Bad, 2 Rlof., Jentralbeig, und heismafferverf., anm 1, 4 gu permiet. Rob. bafelbit, 1 Ar. lock.

Vring-Billelm-Strafe 19: Berrich. Sehr icone, fannige (Preie Bage) .- Bimmer-Mohn, all. 3nb., Bentz. .- 6-Zimmer-Wohnung 6-Zimmer-Wohnung mit oll. Bub., 1. Er., per 1. 4. 34 gu., perm. Bill. Riebe. Rabered L. S. C.

> Luisenring 12 foone, ger., gant neu bergerichtete 6-Zimmer-Wohnung mit all. Jud. preifter. j. verm. Rab. Abeinfrabe 12, Tel. 201 21. 462

atha. B 7, 7. Hochparterra Im gum & die I. Ilm. Webnung mit Ande, eten. Speiset., Sab u. Indeh., fef. ob. d. 1, 4. au verwiet. Rab. 1 Tr. boch Schöne 4 - Zimmer - Wohnur

Riche, Bab, im Denie Mar-Jojef. Gut Strafe IT au vermieren. Raberes evil. Ernft Schupp, 4. Stoff. 2002 Zei. Vierzimmerwohnung

mit Rude und Bab, in S 4, 22/24 gum 1, 4, 34 an ocemiet, Naberen bet helmle fem, S 4, 22/24. S84 Zentium i Schone. runing het delmie fen., s. 4. 28/24 bet delmie fen., s. 4. 28/24 bet delmie fen., s. 4. 28/24 sol delmie fen., s. 28/24 sol d

Buro-Räume

Genesian 4-Zimmer-Wohnung n. l. 4 au ver- mit Bed, Maddenfommer n. fin. mieten, es, anch in iz, Citicolioge (Sontierite, 19) ils I toffmm. 1 Er, bret ju verm, Rob, Deiurbe-

Martin Frang, Colliniftraße 18. Schöne, sonn, 3-Zim,-Wohnung mit Bad n. Manfarde, 4. St., Rabe Baldparf, gum 1. April zu per-mieten. Angedote unt. I. Y 82 an die Geschäftspielle d. Bil. 1870

3 Zimmer, Küche und Bad Lange Rötterfir. 34, part, au bermitten, bei Wilfesmann, 4. 24. \*98:

Herrschaftl, 3 Zimmer-Wohng. mit allen erford. Rebentaumen, eingeb. Bab, in freier, iconber und better Lage, aufangs Ren-Cfibeim, jum 1. fl. oder 1. 4. ju permieten, Rab. Mengeiftrabe 12,

Schöne 2 - Zimmer - Wohnun mit Ruche, Keller, Want, fin gut, ich Sonfet gum t. April zu ver-mieten. L. 13. 14. 1 Tr., 1× länten. Angul. v. 10-12 u. 4-4 libr. 332

Gerufprecher 40% 29.

mit 2 ff. Rebenraumen, Sentral

reignage an per mieten, 16

jeder Art, Mrohe u. Loge vermittelt Immes.Bure Levi & Sohn P 7, 15, Tel. 265 95/98,

4-Zim.-Wohng. Betil all v. Rab. In Delbelbern Dicheles. 200 7 Zim Wohng

and his Berne.
Make Bakulot, lehr preihm. A.
1. 4. An mermet.
Museb, n. I. X Su
nu die Gefah.

Saufifrobe

Am Rhein ge-legene ichune 5-bia6 Zim.-Wohnung m. Jubeh oul

Knochoic unt. Q T 126 c. b. Geicht.

mieten. Bet Gennige P-Zim.-Wolm Bebren, mit ir. Wille nur an areru. Gerran. 2-Zim.-Wohng. m. Auben, port., im Reubau, fot. acone fonnise Raberes 285 Derrmann, Telephon 422 33. Bathfolftrofe

998 over 1, 5, count.

Horne liche 1980 gu erfrogen bei Bep. leer. gr. 3i. in di aum 1. a. in di aum 1. a. a. detunte. Rr. 4. anich. an veru. 3 his 4 2 mmer Stab. n. as. 1. 4. anich. an veru. 3 his 4 2 mmer Stab. an use stab. n. as. 1. 4. Wednichtstimmer Strabe to. 2 Tr. Kilche und Bad

(Molerapothete): 0 7, 29 Schöne 4-Zimmer-Wehnung mit Subehör fof, ad, frost. an mit oder odne meteten, sooi am i. Morin. Rabered 2000 vermieren, Niebe Makerel. Raber. Laber. Repolerfraske in. Raber. Laber. Laber. Repolerfraske in. Raber. Laber. Repolerfraske in. Raber. Laber. Repolerfraske in.

cott. m. Asso n.
Lof. Sien. sn fol.
Dame od. Derrn Sestenbeimeritz.
fol. an vermiet. Sr. Musfauft
P 5, 9/7, I Tr., L.
P 1050

4 - Zimmer Wohnung

gr. Moniarde, Bades, fofort oder fpater sn permieten. Bu erfrag, daellit bet 1991 Gölgen.

Sonn. 4-Zimmer - Wohnung

Dermiet, Dodat.

Tachfted webna.

(I.— 1 Jimmer!
Nabere.
Sediet.
Sedie

ong. in gui, rub.

con, in gui, rub.

con cause a. 1. April

comg. by 7, 21, 1 fr. | 3- his 4-Zint.-3 Zimmer

Oanie, on rub. flein, Familie A. Rheinauftrage II

mie elefter, Dicht,

Schr sehone, sonnige

7-Zirreren - Woffengere G. Mah.: Minder, Munich-Rulage 10.

8ah.: Minder, Mun

3-2 - Wohn and a strong mit and an or met and a strong modern and a strong m

(Annenitabe) au

mit Bod, mdg. Zchlogunge, pan Beaurin gum L 4, 34 au mieten g c f u d L 1883

L. April gefude. Ang. mit Breid-angabe erb, unt. N. R. 90 an ble Gefchäftsit. 1574

5 ZIMMEP

3. 3im. Abotona

5. 2im. Abotona

5. 2im. Abotona

5. 2im. Abotona

5. 2im. Abotona

6. 2im. Aboto

3-Zim.-Wohng, the first of the state of the

1 bis 2 Zim-

redita, 2-4 libr.

1 Treppe. Sinberloi, Chep.

gut mibl. grob.
an i od. 2 Gerr.
uns i. 9, an om
teifiner, D 7, 12
Annow.
Represidente 3
Tel. 29384. Ods
T. hie A. 7im. 3- his 4-Zim.-

betaung. inchen Bucht a. 1. 4. 86 f n. d. : "205 Welt. alleinfteb. 2 Weennbe. "505 Zim. m. Bad 1 his 2 Zimmer ant. Saufe and. Engebote unter

Beachten Sie auch

# Wilhelm Busch

wirbt mit seinen luftigen Bildern für die kleine Anzeige

12, Gins zwei drei, im Saufeidritt Chuft bie Seit; mir laufen mit. Dionfich ift bie Cochter groß. Pfiffig, nett und tabellos, Die Mamfell ift beiratsfähig!" Dementiprechend mare ja Mancher gute Jüngling ba.

Aber in ber Hilb befehn Hann boch keiner recht bestehn.



Bennt the die Rubrit

Und bann gibt es eine icone Rabrente Samilienfrene. Helraisgesuche haben als kleine Anzeigen in der Neuen Mannheimer Zelfung

"Beiratswaniche?" - Sie bringt Giad.

Jeichnungen ans bem Dilfielen Beich-Album "Jumerleitichen Benneften. Berlag In. Beffermann, München.

schon viel Guies geschaffen

In der MMZ inserieren - das bringt Gewinn!

#### Daimler-Benz Aktiengesellschaft

Berlin Stuttgart-Untertürkhelm 5. Auslosung d. 6%, Teilschuldverschreibungen v.1927 rückzahlbar mit 105% am 1.April 1934

Bei ber am 9. Januar 1964 durch bas Begirfenotariat A in Cannitatt flatigefundenen ifinften Anstolung der 6% Teilichutbuer-febreibungen won 1827 wurden gemaß dem Tilgungsplan nachtebende

ringelöft:

Tentiche Bank und Discouts-Gefelichafe,
Commerze und Private Bank Attiengesellichaft,
Treddner Bank,
Mary & Geldlichmidt,
M. M. Berburg & Co.
in Berlin, Frankfurt a. M., Gamburg, Mannheim,
Mänden nud Etntigart.
Wit den fillig gewordenen Tetischuldverschreibungen und angleich die
angederigen Indickene, die folier ein an Tage der Falligfeit der
Teilschuldverschreibungen verfallen, einzuliefern. Gelchiebt died nicht,
sie wird der Betrag der sehlenden Jindickeine von dem Kovitaldetrag
gefürzt.

gefürgt. Ben ber ameiten Anstolung, rudgobibar auf 1. April 1921, find folgende Leilifdulbveriftreibungen noch nicht gur Einlafung vorgelegt

9 Griff non. NIR, 588..., rudgabliber mit MR. 525.... Mr. 7516, 7516, 7317. Bog ber britten Andloiung, rudgabliber auf I. April 1902, finb folgende Leilschafdverschreibungen noch nicht zur Einlösung vorgelegt

15 Cent non. RSC, 1000.—, rüdzahlbar mit RSC, 125.— 18 Cent non. RSC, 1004.—, rüdzahlbar mit RSC, 1050.— 18 Cent non. RSC, 1000.—, rüdzahlbar mit RSC, 1050.— 18 Cent non. RSC, 1000.—, rüdzahlbar mit RSC, 15005. 18 Cent non. RSC, 1000.—, rüdzahlbar mit RSC, 1150.—

Bon ber vierten Austolung, ruchanbiber auf 1. Norif 1000, find tolornde Delliculbeerichreibungen nach nicht jur Einfolung vorgelegt

belgende Teiligniederichteningen nach nicht gar Einlotung vorgelegt werdent

26 Städ now, NR. 200.—, rüdzehlber mit NR. 265.—

Rr. 245. 240. 245. 2400, 2440, 2440, 2640, 2666, 2666, 2511, 2612, 2620, 4220, 5421, 5422, 5424, 5420, 5421, 5422, 5424, 5420, 5421, 5422, 5424, 5422, 5424, 5422, 5424, 5424, 5424, 5426

Berlin, Cfoitgert-Untertürffeim, 11. Januar 1994.

Daimler-Benz Aktiengeselischaft Dar Vorstand.

#### Lindener Aktien-Brauerei

Hannover - Linden ...

Die Gerren Aftionare merben bierburd gur ordentlichen Generalversammlung

eu Dunerdiog, den 13. Februar 1984, vormittogi fore Pfanblotal ti Mbr, im Sehungsfoal der Gefellicaft in Dannever-Pinden, Blumennursitraße 17. eingeladen. bare Rabiung im

Lerigt des Tortnades und des Anischenang und Geschieben und Bertaft des Tortnades und des Anischenang und Geschieben und Gesch

Berichied für Leilmadme und Abstimmung find gerineorgannerei wer Leigenigen Africanare, weiche ischieftenst am Avnibeg, den 12. Gebruar 1886, dei der Gefellschieftschie Frin Grauer, weiche ischieftenst am Avnibeg, den 12. Gebruar 1886, dei der Gefellschieftschie Frin Grauer, aber einer Eiserina oder den Berliner Außen Steenina oder der Dentichen Bank nab Tisconto-Gefellschie in Berlin, Gennauer nab Manntein, ihre Altien oder die der diefe lautenden Beitschieft

Zwangs-Versfeigerun Dienstag, be

## Drucksachen

die ansprechen

Drucksachen

die Kauflust erwecken

Drucksachen

die sich bezahlt machen

BESTELLEN ANSPRUCHSVOLLE VERBRAUGHER

BEIM GRAPHISCHEN GROSSBETRIEB

DRUCKEREI D'HAAS

NEUE MANNHEIMER ZEITUNG

Hannb. Konzert-Direktion Heinz Hoffmeister R 7, 27

Palucca-Tanzabend wegen Erkrankung Verlegt.

Karten behalten Gültigkeit.

abends 8 Chr

Pfalzbau Ludwigshafen a. Rn. mgt

Charles Kullmann der geleierte Tenor der Bertioer Staatsoper, der ideele Stinger d, Schollpt. u. d. Roodbanks

Karten 1,20 bis 4,-bel Heckes, O 3, 10 n. s. d Aberelkaren.

21.Senatar abends 8 Uhr

Heiterer Abend

Dem Meister des Humors! Dem Liebling aller mit seinen Künstlern!

Dane: Die 5 Nardosch-Sänger, Bertin Lydia Wieser, von der Skala, Berlin Hubert Glesen an right Die preisgekrönten

2 Münchener Straßensänger Tilly Kratz, r. Statty. Scharaplathers

23. Januar abreds 8. Uhr

Kelpinghaus, U 1, 15 Tanz-Abend Sigrid Jungé

Am Flügel: Eugen Oschatz

Café Odeon Manaheim Kaiserring 30 Heute Samstag, den 15. Januar 1934 Sonntag, den 14. Januar 1934

"Ein Blütenfest in Japan" Eintritt frei ers Polizeistundeverlängerung

Der gemütliche Samstag-Abend Siechen, N 7, 7 (Saal.

Heute Bockbleifest mit Konzert.

Für Restaurationen u. Großverbraucher nyfelde ich: Guten Speisofil . . . Liter - 35
Pet. gebrannten Kaffen . . Pfd. Z.
Pet. Sumaira-Fee . . . . Pfd. 3.50
Hülsenfrüchte, besie Gustiffen zu billigst Praisee
Reiner Bienenhonig Pfd. L. (la 5- u. 10-Pfd.-Einsen)

Fr. Becker, G 2. 2

Mannheim Sonning, den 14. Januar 1926

N 2, 10

Fernapy, 205 No Umbangebeiten

Babmengotell. Inftanbichunge. arbeiten

B.B. Beberh Beig, merben an-OCCUPANTICE.

Mehr Licht Arising 19.20 Une Ende 22,30 Uhr
seriparniele. Wellst
auf lebe Stablampe. Schler
daniste. Felter
feries suriel.
—75, 1.20, 1.50.
Pinster in
Edsurienites.

Anne Breundahl

Bazien, Paradepi. Morgen: Am Himmel Europas Antone: 20 Uhr

## **Mational-Theater**

Vorstallung Nr. 169 14. Nachmittagavorstellung

Die Fledermaus

Operatie in 3 Aleen nach Melihan und Halder; Musik von Johann Strauß Musikalische Leitung; Philipp Wüst Regie; Friedrich Brandenburg Anfang 14.30 Uhr Ende 17,30 Uhr

Biber, Gafferde,
Fampen, Badiaapparate, Maffer Höldin — Nors Landerich
apparate, Maffer Höldin — Nors Landerich
iffide. Systemanfolloge (rel. Roiena, Rist. &. Get.
Bertenstein - Engen Fröhlich - Karl
Zeller — Hans Karmeck — Hans
Schmidt-Römee Mitwirkende:

Vorstellung Nr. 170 ded. Sch. Cheft. Miete B Nr. 13 Sondermiete B Nr. 7

Königskinder

Musikmärchen in 3 Bildern Musik von Eegethert Humperdinck Text von Ernst Rosmer Musiksluche Letting: Philipp Wiss Regie: Richard Hein a mal helient Regie: Richard Hein Tridbelcuchtung Anlang 19,30 Uhr Ende 22,30 Uhr



Kopikissen

federeichter Inlett, m. weichen Federe pefüllt

450

Q 95

federdichter Inlett mit füllkräftigen, halb-

federdicht. Inlett 10. welch. Federn gefüllt 1390

federdichter Injett in verschied. Farben 1590 Heferbar, m. gemischt, Chinafedern gefüllt

Kinder-Mafrafzen

gestreifter Flachgratdrell, Seegrasfüllung .

Auflege-Mairaizen

litig mit Kell, Seegraaftillung, gestreift. 15

Auflege-Mairaizen Stig. mit Keil, solide Jacquard-Drelibe- 2450

Kapok-Mairaizen Stig mit Kell, Jacquard-Dreilbeing in 35.

Unsers Matratren werden von Mannhelmer Polaterer gearbeltet

Ausgabe vorm. 8 Usr, für die

Abend-Ausgabe nachm. 2 Uti

Bezugsscheine des Städt Füreorgeamtes sowie Bedarfedeckungsscheine werden



# leine Anzeige

Verkäufe

Etrapaltige Klainaszeigen bie zu

elear Höhe von 100 mm ja mm

6 Ptg. Stelleogeaughe)emm4Ptg.

Schlafzimmer

Wegen

Auflösung

Zareibiifd, Tifd. Bidipens-apparat preider, apparat preism. Dahijoliermase, ju verfant. 207 Bleche u. Eilensteil, an die Geschille. Spriesbilger, belle. 207 Speisbilger, belle speisbilger,

Buromaschinen Reisemaschinen

Baubmagen, Beile, Bürobedari ...

E Moupher, 9 3, 10 stage, 3m pert, annehmban Preise, 3m pert, annehmban Preise, 3m pert, annehmban Preise, an bie Gesta.

Schlafzimmer gearbeit, well abgeiperri mit

Muhbnum ab-gefret, Itil rig. Garbenobe-ichrant m. pol. Briffiertommube mit Stett. Spiegel fempt. preis con s'

THE 345. Möbsi-Graff Qu 7, 29

But erb. +070 n. Riidre,

Ausverkauf

Spaisezimmer Speisezimmer betten preison an verfent. K. 2, 17, m. Leberftählen, Oebo., a kreep. Schlafzimmer Reiber, Ju erft. fin d. Gefahlen. Edranf trurte Stranf frürta

totlette Temp

ян. 198.-Mürtelgnfatt. 2-filefer, Minben, Meiall - Weithell. Steppbeden 3n Dolg. n. Eifen- rragen gu

Alemesdike smine state one on state in the control of the control

In verfaufen: Majdetommabe Warm., 2 24264c

Kaufgesuche

Herren-, Wohn- oder Spelsezimmer In Anbfifte. ju ff. gei. Preisang unt, O C 47 an bie Gefchaftbielle

Schreibmaschine
201 24 Stenatisticum
21 25 Stenatisticum
22 Stenatisticum
23 Stenatisticum
24 Stenatisticum
25 Stenatisticum
26 Stenatisticum
26 Stenatisticum
27 Stenatisticum
28 Stenatisticum
28 Stenatisticum
29 Stenatisticum
20 Stenatisticum

tauf, acipmt. Mnorb, on 875

Soft nenes

Zimmer

II., 1 Speile teppid 4×4 m. Anguleben ab Tel. 42462, 37

Out erfalt. weiß em, Derb TRE 395. - Schon Braufkleid sten f. Hill. abfomle ft. God-Mod Tuditett mitel preide. Große 42, 400cb. Enghirm. und uerf. Angeb. Enghirm. Abreille in der Arabe 18, III. L. Greichtitalt. 1000 10031

Motoread Konversationswaschbecken

ca. 50 × 60 om.

f. falt u. worze.

f. 15 £ ar perf.

Rarbride, Epicial Ruschell.

Erika
Schreibmaschine

sail 24 Menats.

Simpel (Edgels).

Son our control of P 2 d

Rarbride.

Mo 1 0 P 2 d

Rarbride.

Mo 1 0 P 2 d

Rarbride.

Mo 1 0 P 2 d

Rarbride.

Alfo - Reifen.

Herr.-Fahrrad Peters Pago-Resova

Automarkt

5/30 PS 6 Cyrinder Die Wagen höchster Präzition

und Vollendung! **AUTO-FELS** Probefahrt u. Kalaites unverbirellieb

1. Verfoneumagen;
2 Cpet 8/10 VS. Limminen is 250 M.; 2 Mercebes 3:38 VS. offen n. Lim., je 475 M.; 1 Ubler-havorit Lim., benerfr., 1550 M.; 1 Ubler-havorit Vallman-Lim. 1 Adies-Sindry de grand de gra f Opel 10.49 PS, 13/ To, maid, nemwertig, 773 M.; t Opel-Sitig 13/ To, maid, nemw, 1600 M.; t Bord 3-25/ To, neuwertig, 1200 M. Antz, an F. Martin, Maing, Schuttbrake T. USA

Auto 4 PS, Darauf mint o X 31 an kommt es an! nniet 0 X 25 an

Opel-Limpusine 4/20 PE. 1, einmanbirelem@uft.

Hypotheken

+ 1/. % Verweltgs.-Nosten bei günstiger Auszahluny

für 1. Hyp. ab 15 888.-Gebr. Mack, o. H. Mannheim, Priedrichspll Tel. 421 T4

Beteiligungen

Scribser Kaulmann Embe 40er (Gip Mannbeim), burch fongiabrige aufen, Arbeiten, in die Beetretung ab. Beteiligund. r. bal, in leicht einguerd. Beunde. Buro, Organi Let, uim, ebento Anto, Roptist verhand. In Refe Barintinge erb. unter Q T M an die Geichte. "188

Bie fn den gum weit, Ausbau tätigen Teilhaber

mit minbeit. 15 000 SIRRE, Binlage. Beteiligungen Geldverkehr

Neuland Estiger

meds Maleton \*200 Bon Gelbfigeber einer Aufmeritibetreten Sie wenn Sie sie mit einer Teilanber(in)
m. 1600 A. für renindt. Betsiede ne de ne de Mageb, n. L. P. f.
Mein - Anzeige and Gentro ent. Siderfect. 3nd se rachaft.
wenden. Stein. Anzeige and Siderfect. 3nd Steine. Steine. Steine. Steine. Steine. Steine. Steine. Steine. Steine. Steine.



Bazlen zeigt den neuen Melitta-Schnell-Filter für Bohnen-, Misch- und Malzkaffee und den neuen

Melitta-Tee-Filter u. die Tee-Mühlel Vorführung mit Kostproben vom 15. bis 17. Januar bei

AZLEN am Lacadeplate Das große Spezialhaus

**MARCHIVUM**